

OPEL Meriva

Uporabniški priročnik



Vsebina

Uvod	2
Kratko in jedrnato	6
Ključi, vrata, okna	19
Sedeži in varnostni sistemi	35
Prostori za spravljanje	62
Instrumenti in upravni elementi	83
Osvetlitev	117
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	126
Vožnja in rokovanje	136
Nega vozila	168
Vzdrževanje in servisiranje	214
Tehnični podatki	217
Informacija za stranko	234
Kazalo	236

Uvod

Gorivo

Označba

Motorno olje

Kakovost

Viskoznost

Tlak v pnevmatikah

Dimenzija pnevmatike

Spredaj

Zadaj

Letne pnevmatike

Zimske pnevmatike

Mase

Razmerje skupne mase vozila

- Lastna masa vozila - osnovni model

= Obremenitev

Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimerenem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja. Za vozila s pogonom na plin priporočamo pooblaščene Opel servise z licenco za servisiranje vozil s plinsko napravo.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolan v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v vozilu.

Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Za uvodne informacije v poglavju "Kratko in jedrnato",
- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v odseku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Besedilo na zaslonu prikazovalnika morda ne more biti izpisano v Vašem jeziku.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi** črkami.

Nevarnosti, opozorila in svarila

⚠ Nevarnost

Besedilo, označeno z **⚠ Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

⚠ Opozorilo

Besedilo, označeno z **⚠ Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

Simboli

Napotek na stran je označen s ⓘ ⓘ pomeni "glejte stran".

Želimo Vam obilico prijetne in varne vožnje.

Adam Opel AG

Kratko in jedrnato

Uvodne informacije glede uporabe

Odklepanje vozila

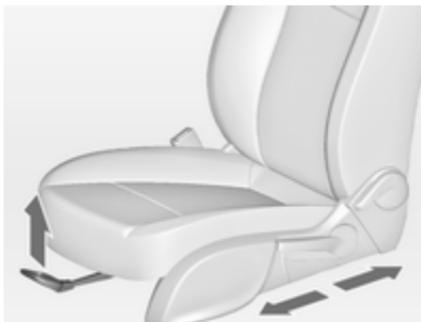


Za odklepanje vrat ter prtljažnika pritisnite tipko . Odprite vrata s potegom kljuke na vratih. Za odpiranje vrat prtljažnika se dotaknite stikala pod prijemkom na vratih.

Daljinski upravljalnik ▷ 20,
Centralno zaklepanje ▷ 21,
Prtljažnik ▷ 26.

Nastavitev sedeža

Odmik sedeža

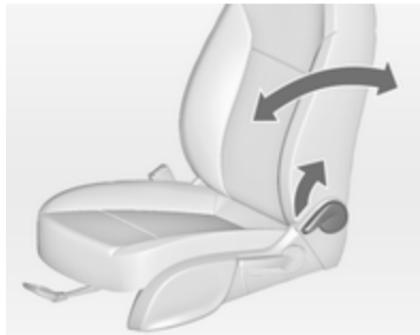


Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Položaj sedeža ▷ 37, Nastavitev sedeža ▷ 37.

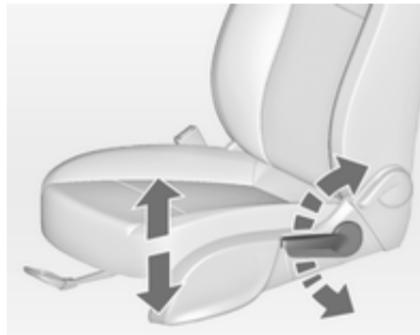
⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

Sedežna naslonjala

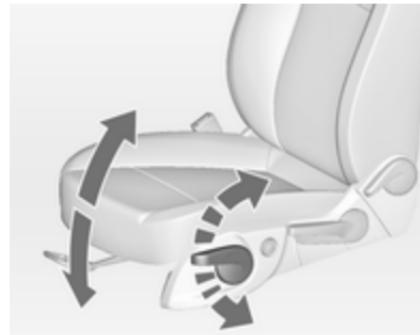
Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedež naj se primerno zaskoči.

Položaj sedeža ⇨ 37, Nastavitev sedeža ⇨ 37.

Višina sedeža**Potiskanje vzvoda**

navzgor = sedež se dviga
navzdol = sedež se spušča

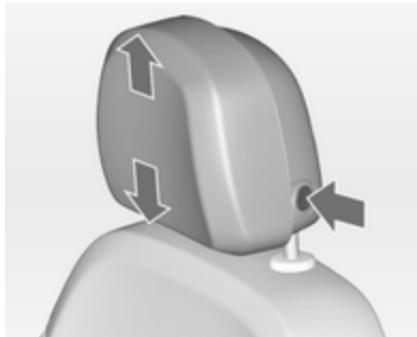
Položaj sedeža ⇨ 37, Nastavitev sedeža ⇨ 37.

Naklon sedeža**Potiskanje vzvoda**

navzgor = sprednji del se dviga
navzdol = sprednji del se spušča

Položaj sedeža ⇨ 37, Nastavitev sedeža ⇨ 37.

Nastavitev vzglavnika



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.

Za nastavitev v vodoravni smeri povlecite vzglavnik naprej. Zaklene se v različnih položajih. Za vračanje v skrajni zadnji položaj ga potegnite do konca naprej in spustite.

Vzglavniki ▷ 35.

Varnostni pas



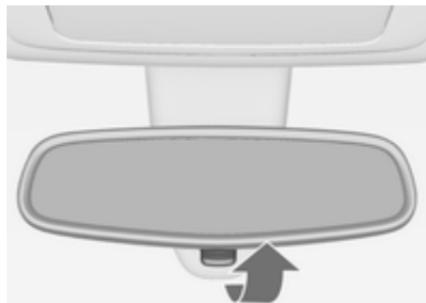
Izvlecite varnostni pas in ga zataknite v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zvit na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odpnete s pritiskom na rdeč gumb na zaklepnu.

Položaj sedeža ▷ 37, Varnostni pasovi ▷ 45, Sistem varnostnih blazin ▷ 49.

Nastavitev ogledal

Notranje ogledalo



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Notranje ogledalo ▷ 30, Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ▷ 30.

Zunanja ogledala



Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.

Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 29,
Električno nastavljanje ⇨ 29,
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 29,
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 29.

Nastavitev volana

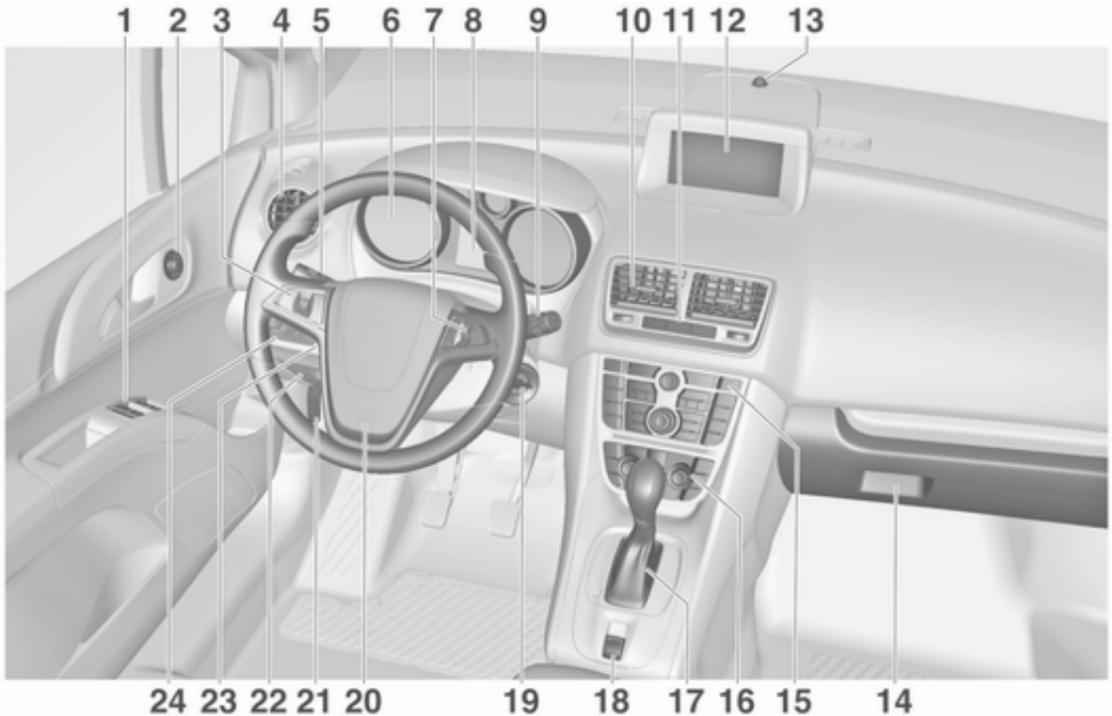


Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Sistem varnostnih blazin ⇨ 49,
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 137.

Pregled armaturne plošče



1 Električno pomična stekla	31	11 Centralno zaklepanje	21	19 Kontaktna ključavnica z zaklepom volana	137
2 Zunanja ogledala	29	Opozorilno utripanje smernikov	121	20 Hupa	84
3 Tempomat	151	Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine	97	Voznikova varnostna blazina	52
4 Stranske prezračevalne šobe	134	12 Informacijski prikazovalnik ..	105	21 Sprostitevni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora	170
5 Smerniki, svetlobni blisk, kratke in dolge luči	121	13 Senzor za elektronsko klimatsko napravo	128	22 Prostor za spravljanje	62
Osvetlitev ob izhodu	125	14 Sovoznikov predal	62	Škatla varovalk	191
Parkirne luči	122	15 Sistem proti zdrusu pogonskih koles	149	23 Nastavitev volana	83
Informacijski center voznika	102	Elektronski stabilnostni nadzor	150	24 Stikalo luči	117
6 Instrumenti	90	Ultrazvočni parkirni pomočnik	152	Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov	119
7 Upravna stikala na volanu ...	83	Gumb Eco	138	Prednje meglenke	121
8 Informacijski center voznika	102	Izbirno stikalo goriva	92	Zadnja meglenka	122
9 Brisanje, pranje vetrobranskega in zadnjega stekla	84	16 Elektronska klimatska naprava	126	Osvetlitve instrumentov	123
10 Sredinske prezračevalne šobe	134	17 Prestavna ročica, ročni menjalnik	146		
		Avtomatski menjalnik	143		
		18 Električna ročna zavora	148		

Zunanja osvetlitev



Vrtenje stikala luči:

O = Izklop luči

⤵ = Stranske luči

⤶ = Kratke luči



Samodejni vklop luči

AUTO = Samodejni vklop luči:
zunanje luči se prižgejo in
ugasnejo samodejno

O = Vključitev ali izključitev
sistema samodejnega
vklopa luči

⤵ = Stranske luči

⤶ = Kratke luči

Prednje meglenke

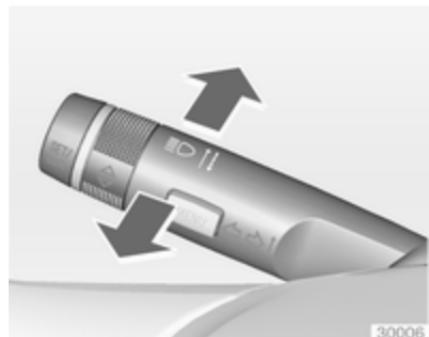
Pritisak stikala luči

⤶ = Prednje meglenke

O = Zadnja meglenka

Osvetlitev ▷ 117.

Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



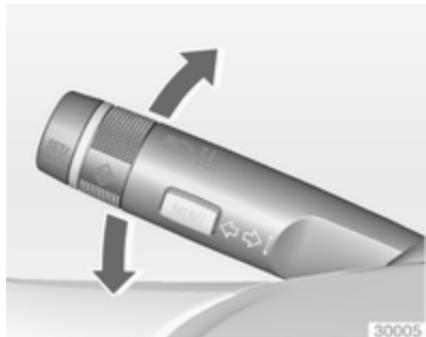
Svetlobni blisk = Potegnite stikalo blisk

Dolge luči = Potisnite stikalo

Kratke luči = Potisnite ali potegnite stikalo

Samodejni vklop luči ▷ 118, Dolge luči ▷ 118, Svetlobni blisk ▷ 118.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = desni smerniki navzgor
Ročico potisnite = levi smerniki navzdol

Signaliziranje menjave voznega pasu ⇨ 121, Parkirne luči ⇨ 122.

Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom ▲.
Opozorilno utripanje smernikov ⇨ 121.

Hupa



Pritisnite ⚡.

Sistemi brisanja in pranja

Brisalci vetrobranskega stekla



2 = hitro zvezno brisanje

1 = počasno zvezno brisanje

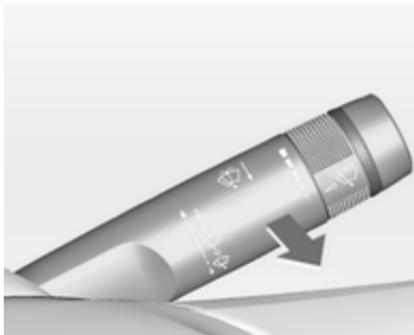
= intervalno ali samodejno
brisanje s senzorjem za dež

O = off (izklop)

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Metlice brisalcev \diamond 84, Zamenjava metlic brisalcev \diamond 176.

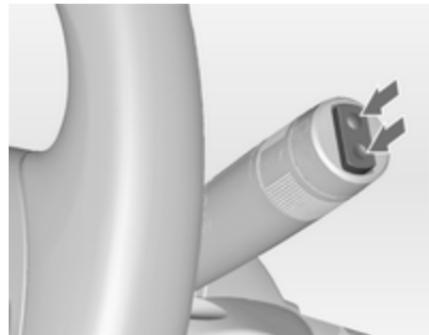
Sistem pranja vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla
 \diamond 84, Tekočina za pranje \diamond 172.

Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla

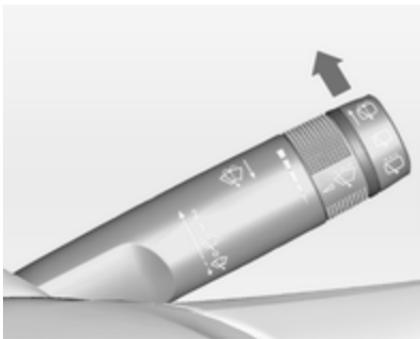


Za vklop brisalca zadnjega stekla
pritisnite prevesno stikalo:

na zgornjem delu = krašji intervali

na spodnjem delu = daljši intervali

sredinski položaj = off (izklop)



Potisnite ročično stikalo naprej
Šoba poškropi zadnje steklo, obenem
brisalec nekajkrat obriše steklo.
Brisanje/pranje zadnjega stekla
⇒ 86.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala



Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke .
Ogrevanje zadnjega stekla ⇒ 33.

Sušenje in odmrzovanje stekel



Pritisnite tipko .
Po želji nastavite temperaturno
stikalo.
Vključite hlajenje .
Vključite ogrevanje zadnjega stekla

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje
⇒ 126.

Menjalnik

Ročni menjalnik



Vzvratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Ročni menjalnik ▷ 146.

Avtomatski menjalnik



P = Parkiranje

R = Vzvratna

N = Nevtralno – prosti tek

D = Vožnja

V ročnem režimu: potisk izbirne ročice iz položaja **D** v levo.

+ = Višja prestava

- = Nižja prestava

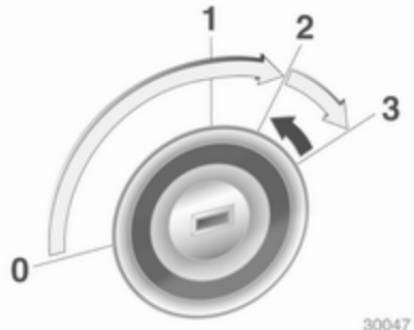
Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjeno zavornem pedalu. Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici. Avtomatski menjalnik ▷ 143.

Speljevanje

Pred pričetkom vožnje preverite

- Stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ▷ 195, ▷ 231.
- Nivo motornega olja in ostalih tekočin ▷ 170.
- Ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo.
- Pravilno nastavitev sedežev, varnostnih pasov in vzvratnih ogledal ▷ 29, ▷ 37, ▷ 46.
- Delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

Zagon motorja



- Ključ obrnite v položaj **1**;
- malce zavrtite volan, da se sprosti zaklep volana;
- pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke;
- avtomatski menjalnik v **P** ali **N** položaju;
- ne dodajte plina;
- dizelski motorji: obrnite ključ do položaja **2** za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne;
- ključ obrnite v položaj **3** in ga sprostite.

Zagon motorja ⇨ 137.

Sistem Stop-start



Če se vozilo premika počasi ali stoji in so izpolnjeni določeni pogoji, lahko funkcijo Autostop vključite na naslednji način:

- Pritisnite stopalko sklopke
 - prestavite v neutralni položaj
 - spustite stopalko sklopke
- Funkcijo Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

Za ponovni zagon motorja spet pritisnite stopalko sklopke.

Sistem Stop-start ⇨ 138.

Parkiranje

- Vedno zategnite ročno zavoro.

Povlecite stikalo  za pribl. eno sekundo.

- Izklopite motor. Ključ obrnите v položaj **0** in ga izvlecite iz kontaktne ključavnice. Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v položaju **P**.

- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklepanje: pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku.
- Vključite alarmno napravo  27.
- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Zaprite okna.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja  169.
- Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Ključi, ključavnice  19, Priprava vozila na daljše mirovanje  168.

Ključi, vrata, okna

Ključi, ključavnice	19
Vrata	25
Varnost vozila	27
Zunanja ogledala	29
Notranje ogledalo	30
Stekla	30
Streha	34

Ključi, ključavnice

Ključi

Nadomestni ključi

Kodne številke najdete na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) ali na privesku.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ⇨ 211.

Kodna številka adapterja ključa za zaklepanje kolesnih vijakov je navedena na kartici. Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja za ključ.

Zamenjava kolesa ⇨ 201.

Ključ s preklopno ključevno brado



Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklop ključeve brade pritisnite isti gumb.

Car Pass

Na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) so izpisani vsi podatki vozila, zato to kartico hranite na varnem mestu.

Ko pripeljete vozilo v servisno delavnico, so ti podatki potrebeni za izvajanje določenih del.

Radijski daljinski upravljalnik



Z njim lahko upravljate naslednje:

- Centralno zaklepanje
- Varovalni zaklep proti kraji (zapah)
- Alarmna naprava
- Električno pomicna stekla

Radijski daljinski upravljalnik ima domet približno 5 m. Domet se lahko tudi skrajša zaradi zasenčenja in odboja radijskih valov. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlogo ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebnih uporab.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- Presežen domet
- Nizka napetost baterije
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki

Odklepanje ⇨ 21.

Osnovne nastavitev

Nekatere funkcije lahko spreminjate v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

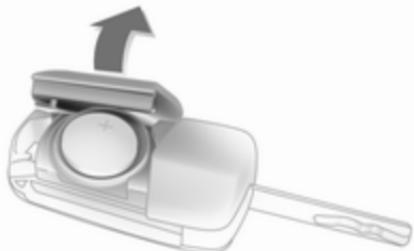
Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Ključ s preklopno ključevim brado



Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitev nove baterije. Zaprite daljinski upravljalnik in ga sinhronizirajte.

Ključ s fiksno ključevim brado

Baterijo dajte zamenjati v servisni delavnici.

Ustvari (sinhroniziranje) daljinskega upravljalnika

Po zamenjavi baterije odklenite vrata s ključem v ključavnici voznikovih vrat. Daljinski upravljalnik radi se sinhronizira ob vključitvi kontakta.

Pomnilnik nastavitev

Kadar izvlečete ključ iz kontaktnega stikala, se za isti ključ samodejno shranijo naslednje nastavitev:

- Osvetlitev
- Infotainment sistem (samo CD 400)
- Centralno zaklepanje
- Udobne nastavitev

Shranjene nastavitev so samodejno priklicane, ko vstavite pomnjen ključ v kontaktno stikalo in ga obrnete v položaj 1 ⇨ 137.

Predpogoj je, da je aktiviran **Personalization by driver (osebna nastavitev po želji voznika)** v osebnih nastavitevah grafičnega informacijskega prikazovalnika. To mora biti nastavljeno za vse ključe, ki

so v rabi. Pri vozilih z barvnim informacijskim prikazovalnikom je osebna prilagoditev stalno aktivna. Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuge na vratih se zadevna vrata odklenejo. Če ponovno potegnete isto kljuko, se vrata odprejo.

Opomba

V primeru nesreč s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.

Odklepanje



Pritisnite tipko .

Možni sta dve nastaviti:

- Za odklepanje samo voznikovih vrat in lopute rezervoarja goriva pritisnite tipko enkrat. Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite tipko dvakrat ali
- Za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva pritisnite tipko enkrat.

To funkcijo lahko spremenjate v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila \diamond 113.

Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ.

Pomnilnik nastavitev \diamond 21.

Zaklepanje

Zaprite vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva.



Pritisnite tipko .

Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Odklepanje in odpiranje vrat prtljažnika



Pri izključenem kontaktu pritisnite tipko za odklepanje vseh vrat. Vrata prtljažnika se odklenejo in jih lahko odprete z dotikom tipke pod prijemkom na vratih.

Stikalo za centralno zaklepanje

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.



Pritisnite stikalo za centralno zaklepanje: vsa vrata se simultano zaklenejo ali odklenejo. Če so vrata zaklenjena, sveti LED indikator v stikalu.

LED (svetleča dioda) v tipki za centralno zaklepanje sveti še 2 minuti po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom.

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Odklepanje



Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Vključite kontakt in pritisnite stikalo za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

Za deaktiviranje mehanskega varovanja (zapaha) vključite kontakt ⇨ 27.

Zaklepanje

Odprite sovoznikova vrata, zaprite voznikova vrata in pritisnite tipko centralnega zaklepanja. Vozilo se zaklene. Zaprite sovoznikova vrata.

Motnje v centralnem zaklepanju

Odklepanje

Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Ostala vrata lahko odprete s potegom notranje ključe dvakrat. Loputa rezervoarja goriva in vrata prtljažnika ostanejo zaklenjena.

Za deaktiviranje mehanskega varovanja vključite kontakt ⇨ 27.

Zaklepanje



Vstavite ključ v odprtino nad ključavnico na notranji strani vrat ter ga pritisnite, da se slišno zaskoči. Nato zaprite vrate. Postopek ponovite pri vseh vratih. Voznikova vrata lahko zaklenete z zunanje strani z obratom ključa v ključavnici. Lopute rezervoarja goriva tedaj ni možno zakleniti.

Samodejno zaklepanje

Samodejno zaklepanje po speljevanju

Vozilo se pri preseganju hitrosti 4 km/h avtomatsko zaklene. Odpiranje z zunanje strani ni možno. Dodatno ni možno odpiranje zadnjih vrat z notranje strani, če vozilo preseže hitrost 4 km/h.



Zelena LED signalizira, da je možno odpiranje z notranje strani:

Primite notranjo kljuko zadnjih vrat za aktiviranje tipala in nato potegnite kljuko.

Ho pade vozilu hitrost pod 4 km/h, je odpiranje vrat z zunanje strani možno po:

- odpiranju katerihkoli vrat z notranje strani
- pritisku tipke za centralno zaklepanje

Svarilo

Samodejno zaklepanje je aktivno le pri vključenem kontaktu.

Motnje v samodejnem zaklepanju

V primeru motenj v sistemu sveti kontrolna lučka ! v instrumentni plošči in oglasi se zvočni signal v znamenje, da zadnja vrata niso zavarovana pred odpiranjem.

Opozorite potnike, naj se ne dotikajo kljuk na vratih.

Ustavite vozilo in aktivirajte otroške varovalne zaklepce v zadnjih vratih. Če so otroški zaklepi že aktivirani, jih najprej deaktivirajte in nato spet aktivirajte. Zelena LED ugasne in opozorilni signal utihne takoj po

aktivirjanju otroških varovalnih zaklepov. Potegnite notranje kljukе zadnjih vrat - tako preverite, ali so vrata z notranje strani blokirana. Poiščite servisno delavnico.

Samodejno ponovno zaklepanje po odklepanju

Kratek čas po odklepanju z daljinskim upravljalnikom se samodejno zaklenejo vsa vrata, prtljažnik in loputa rezervoarja goriva, s čimer je zagotovljeno, da nobena vrata niso odprta.

Otroški varovalni zaklepi



⚠️ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v vodoravnega. Zelena LED dioda bo ugasnila. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti. Za deaktiviranje otroških varoval obrnite zaklep nazaj v navpični položaj.

Vrata

Zadnja vrata

⚠️ Opozorilo

Pazite na osebe pri vstopanju in izstopanju skozi sprednja in zadnja vrata istočasno.

Uporabite le kljuko, ki je temu namenjena.

Zadnja imajo funkcijo samodejnega zaklepanja ⇨ 24.

Prtljažnik

Vrata prtljažnika

Odpiranje



Za odpiranje vrat prtljažnika se dotaknite stikala pod vdolbino na vratih prtljažnika po odklepanju.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 21.

Zapiranje



Uporabite notranji prijemek.

Stikala se ne dotikajte med zapiranjem vrat, ker se vrata pri tem odklenejo.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 21.

Splošni nasveti pri odpiranju električno pomicnih vrat prtljažnika

⚠ Nevarnost

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrti prtljažnika, npr. pri prevažanju daljših predmetov, saj utegnejo zaradi vrtinčenja zraka v potniško kabino prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

Svarilo

Pred odpiranjem vrat prtljažnika preverite ovire nad glavo, kot so npr. garažna vrata, da ne pride do poškodb vrat prtljažnika. Vedno preverite gibno območje vrat prtljažnika nad in za vozilom.

Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

Varnost vozila**Varovalni zaklep proti kraji (zapah)****⚠️ Opozorilo**

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

Aktiviranje

V roku 10-ih sekund pritisnite tipko na daljinskem upravljalniku dvakrat.

Alarmna naprava

Alarmna naprava deluje skupaj z mehanskim varovanjem pred krajo (zapah).

Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora,
- kontakt

Z odklepanjem vozila se oba sistema izključita istočasno.

Varnostni LED indikator



LED dioda za signaliziranje stanja je integrirana v stikalu za centralno zaklepanje.

Stanje prvih 10 sekund po vključitvi alarmne naprave:

LED = samotestiranje, vključitev svetl z zakasnitvijo
LED = odprta vrata, pokrov utripa motorja, prtljažnik ali hitro napaka v sistemu

Stanje po vključitvi sistema:

LED utripa = sistem je vključen počasi

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

Sprožitev alarma

Ob sprožitvi se oglaši sirena skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarm izključite s pritiskom ene od tipk na daljinskom upravljalniku ali z vključitvijo kontakta.

Alarmsno napravo lahko izključite s pritiskom tipke ali z vključitvijo kontakta.

Sprožen alarm, ki ga ni prekinil voznik, bo po vključitvi kontakta vžiga prikazan v obliki opozorila ali opozorilne kode na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu 107.

Imobilizator

Sistem je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

Zapora zagona se vključi samodejno po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice.

Če kontrolna lučka utripa pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapore zagona prišlo do motnje; motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka še vedno utripa, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmsno napravo 21, 27.

Kontrolna lučka 101.

Zunanja ogledala

Konveksna oblika

Izbočeno zunanje ogledalo vsebuje asferično območje, ki zmanjšuje mrtve točke. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Električna nastavitev



Izberite želeno zunanje ogledalo z obratom stikala v levo (L) ali desno (R). Za nastavitev ogledala pomaknite stikalo v ustrezен položaj. V položaju 0 ni izbrano nobeno ogledalo.

Zložljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

Ogrevana ogledala

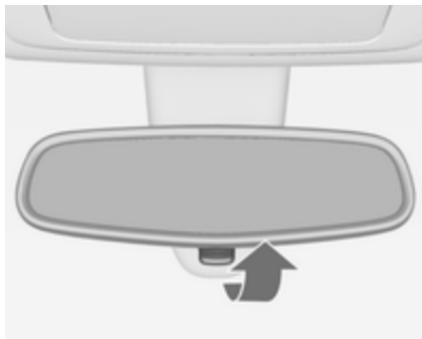


Pritisnite tipko .

Ogrevanje deluje pri obratujem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

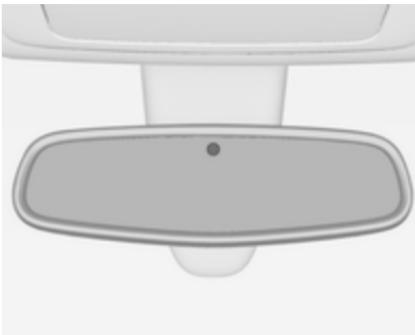
Notranje ogledalo

Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Samodejna zatemnitev



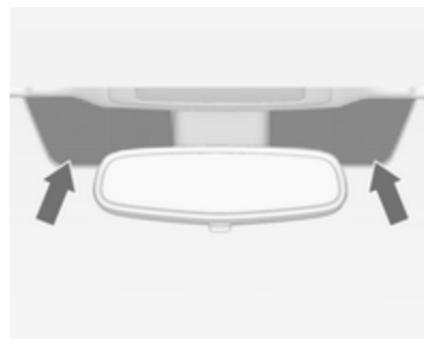
Bleščanje žarometov vozil za Vami se ponoči samodejno zasenči.

Stekla

Vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo ima premaz, ki odbija sončne žarke. Pri tem lahko pride tudi do neželenega odboja podatkovnih signalov, npr. na cestninskih postajah.



Označena območja na vetrobranskem steklu nimajo posebnega premaza. Naprave za

elektronsko beleženje podatkov in plačila pristojbin, morajo biti nameščene v teh območjih. Drugače lahko pride do motenj pri beleženju podatkov.

Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepite vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

Ročni pomik okenskih stekel

Stekla v vratih dvigate in spuščate s pomočjo vrtljive ročice.

Električno pomična stekla

⚠️ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Stekla so pomična:

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 10-ih minut po izključitvi kontakta,
- v roku 5-ih minut po odpiranju vrat.

Po izključitvi kontakta je električni pomik onemogočen, ko zaklenete vozilo z daljinskim upravljalnikom.



Za odpiranje želenega okna pritisnite ustrezen stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdigujete stikalo.

Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora ter nato sprostitev stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težav z zapiranjem zaradi zmrzali ipd. vključite kontakt vžiga, nato pa pritisnite stikalo do prve stopnje in ga zadržite. Steklo se dviga brez omogočene varnostne funkcije. Če želite pomik ustaviti, stikalo sprostite.

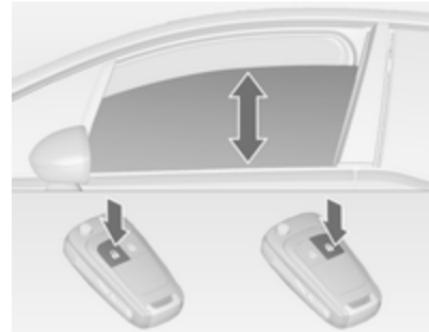
Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite stikalo ☒; sveti LED indikator. Za dopuščanje pomika ponovno pritisnite ☒.

Pomikanje stekel od zunaj

Stekla lahko pomikate tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.



Za odpiranje oken pridržite pritisnjeni gumb ☐.

Za zapiranje oken pridržite pritisnjeni gumb ☐.

Za ustavitev pomika stekel sprostite stikalo.

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Če se stekla ne pomikajo samodejno (po odklopu akumulatorja), se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi opozorilo ali opozorilna koda.

Opozorila in obvestila o vozilu
⇒ 107.

Aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še 2 sekundi privzdignjeno.
4. Ponovite postopek za vsako okno.

Ogrevano zadnje steklo



Pritisnite tipko .

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Med regeneriranjem filtra sajastih delcev se (pri določenih motorjih) ogrevanje zadnjega stekla vključi samodejno.

Preklopni senčniki

Za zaščito pred bleščanjjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.

Streha

Panoramska streha

Na streho ne lepite ničesar. Vozila ne pokrivajte s katranizirano ponjavo.

Zaščita pred bleščanjjem sonca

Senčnik je električno pomicen.



Pritisnite ali do rahlega upora: sončna streha se odpira ali zapira, dokler je stikalo pritisnjeno.

Pritisnite gumb ali močneje prek rahlega upora ter nato sprostite stikalo: Senčnik se samodejno zastre ali odstre. Za ustavitev pomika pritisnite stikalo še enkrat.

Varnostna funkcija

Če senčnik pri samodejnem zastiranju naleti na oviro, se postopek zastiranja takoj prekine; in senčnik se spet odstre.

Funkcija "v pripravljenosti"

Pomik senčnika je možen pri kontaktnem stikalnu v položaju 1 137.

Programiranje po izpadu električnega napajanja

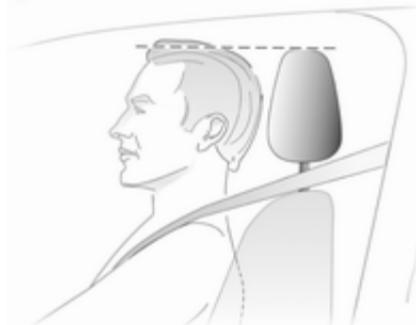
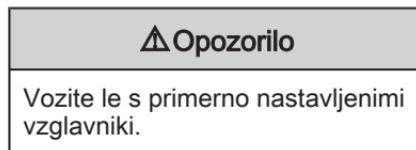
Po izpadu električnega napajanja je senčnik premakljiv le do omejene mere. Za programiranje sistema odpeljite vozilo v servisno delavnico.

Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki	35
Prednji sedeži	37
Zadnji sedeži	41
Varnostni pasovi	45
Sistem varnostnih blazin	49
Varovala za otroke	55

Vzglavniki

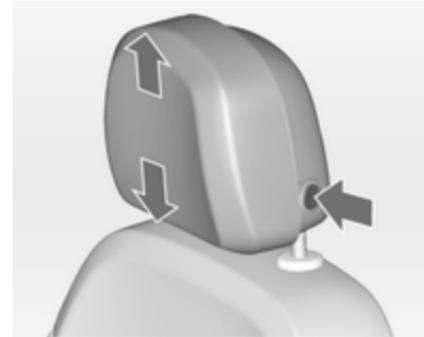
Položaj



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

Nastavitev

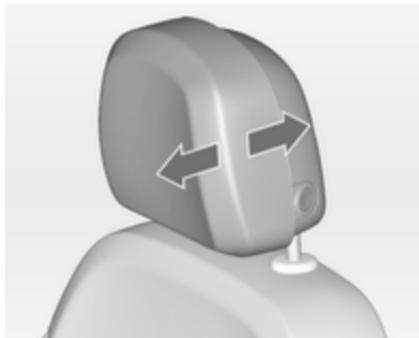
Vzglavniki sprednjih sedežev



Nastavitev višine

S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.

Vodoraven položaj



Za nastavitev v vodoravni smeri povlecite vzglavnik naprej. Zaklene se v različnih položajih.

Za vračanje v skrajni zadnji položaj ga potegnite do konca naprej in spuscite.

Vzglavniki zadnjih sedežev



Nastavitev višine

Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite obe zaklepni zaponki in potisnite vzglavnik navzdol.

Aktivni vzglavniki

V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo nekoliko naprej. Vzglavnik podpre glavo v tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tilnika.

Opomba

Če sedež ni v uporabi, je dovoljeno namestiti samo odobreno dodatno opremo.

Prednji sedeži

Položaj sedeža

⚠️ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.



30050

- Sedite z zadnjico tesno ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čim bolj nazaj.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.

- Nastavite volan \diamond 83.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.

- Nastavite višino vzglavnika \diamond 35.
- Nastavite višino varnostnega pasu \diamond 46.
- Nastavite stegensko oporo tako, da je med robom sedeža in pregibi koljen razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

Nastavitev sedeža

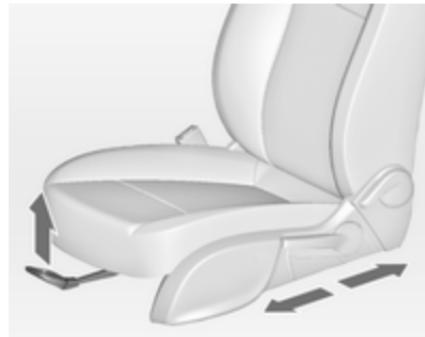
⚠️ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

⚠️ Opozorilo

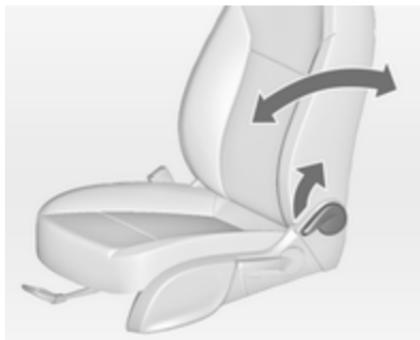
Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

Odmik sedeža



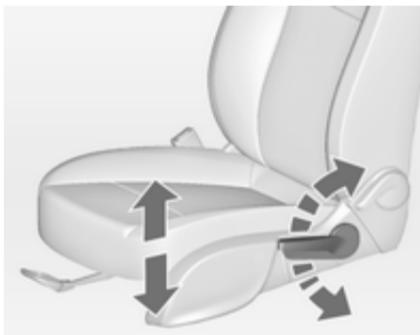
Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Sedežna naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

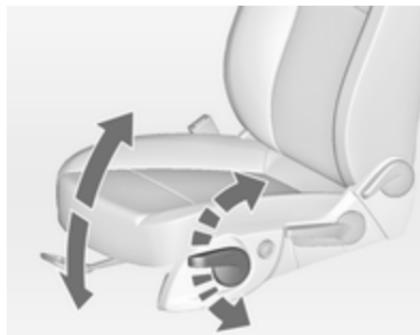
Višina sedeža



Potiskanje vzzoda

navzgor = sedež se dviga
navzdol = sedež se spušča

Naklon sedeža



Potiskanje vzzoda

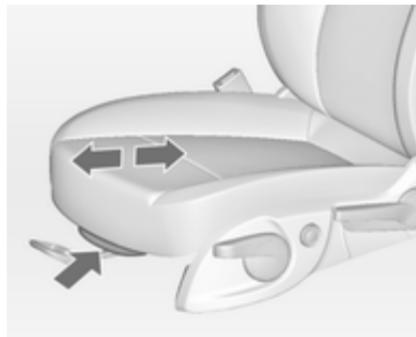
navzgor = sprednji del se dviga
navzdol = sprednji del se spušča

Ledvena opora

Ledveno oporo prilagodite osebnemu dobremu počutju s štirismernim stikalom.

Za pomik ledvene opore gor ali dol: pritisnite spodnjo ali zgornjo stran stikala.

Povečanje ali zmanjšanje podpore: pritisnite sprednjo ali zadnjo stran stikala.

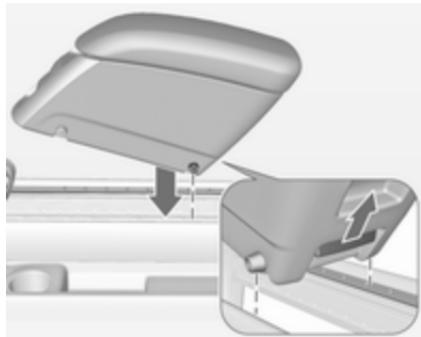
Nastavljiva stegenska opora

Potegnjite vzvod in pomaknite stegensko oporo.

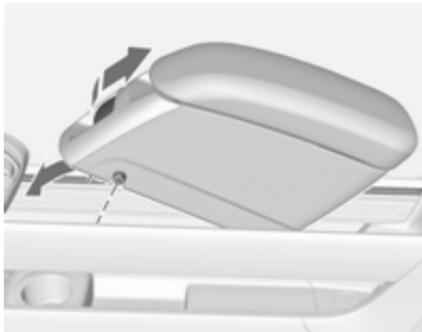
Naslon za roko**Snemljiv naslon za roko**

V naslonu je prostor za spravljanje.
Prostor za spravljanje ⇨ 64.

Namestitev naslona za roko na sredinsko konzolo



Pritisnite gumb na zadnji strani in vstavite zadnja vodilna zatiča v zgornji vodili. Sprostite gumb.

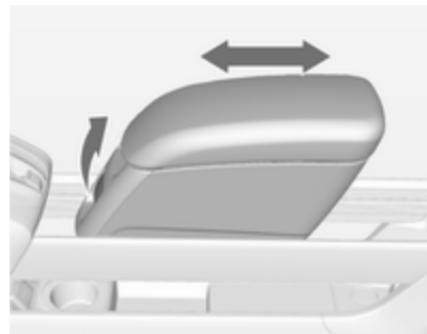


Spustite sprednji del naslona. Potegnite vzvod na sprednji strani in vstavite sprednja vodilna zatiča v zgornji vodili. Sprostite ročico. Pomaknite naslon, da se slišno zaskoči.

Opomba

Namestite naslon za roko v smeri, ki je prikazana na sliki. V nasprotnem naslon za roko morda ne bo pravilno pritrjen.

Pomikanje naslona za roko



Rahlo potegnite sprednji vzvod in pomaknite naslon v želeni položaj. Sprostite ročico. Pomaknite naslon, da se slišno zaskoči.

Če je v spodnjem vodilu vgrajeno držalo za pijačo, mora biti okvir držala za pijačo v prvotnem položaju.

Opomba

Če je naslon za roko preobremenjen, se lahko iztakne. Lahko pride do oviranja gladkega pomikanja. Za ponovni zatik naslona za roko le-tega nekoliko privzdignite.

Prostor za spravljanje v naslonu za roko ▷ 64.

Držala za pijačo ▷ 62.

Odstranjevanje naslona za roko

Močneje potegnite sprednji vzvod in privzdignite naslon na sprednjem delu. Pritisnite gumb na zadnjem delu in odstranite naslon za roko.

Naslon za roko lahko namestite tudi na preklopjen zadnji sredinski sedež ▷ 43.

Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom ustreznega stikala enkrat ali večkrat. Indikator v stikalu označuje nastavitev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start ▷ 138.

Zadnji sedeži

Nastavitev sedeža

Opozorilo

Vozilo naj se premika le, če so stranski sedeži zavarovani v vodilih.

Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.



Zadnja stranska sedeža lahko pomikate posamično naprej-nazaj. Sedeži so pomicni v vzdolžni in prečni smeri.

V vzdolžni smeri lahko sedeže zataknete v vmesnih položajih. Privzdignite ročico, pomaknite sedež v želeni položaj, spustite ročico in pustite, da se sedež zaskoči.

Prilagodljiv sistem sedežev (FlexSpace)



Zadnjo sedežno vrsto lahko preoblikujete v dvosededežno za maksimalni prostor za sedenje v položaju 1 ali v trosededežno 2. V položaju 1 je sredinski sedež preklopiljen. Stranska sedeža lahko potisnete naprej v položaj 3.

Pomik sedežev v položaj 1



Potegnite trak in preklopite naslonjalo sredinskega sedeža navzdol.



Potegnite ročico in potisnite sedež prečno nazaj v položaj 1. Sedež se samodejno zapelje navznoter. Sprostite ročico in pustite, da se sedež zaskoči v zavarovan položaj.

Pomik sedežev v položaj 2



Potegnite ročico in potisnite sedež prečno naprej v položaj 2. Sedež se samodejno zapelje navzven. Sprostite ročico in pustite, da se sedež zaskoči v zavarovan položaj.

⚠️ Opozorilo

Odstranite naslon za roko, preden dvignite zadnje srednje naslonjalo.

Naslon za roko ⇨ 39.



Potegnite trak in dvignite naslonjalo sredinskega sedeža navzgor.

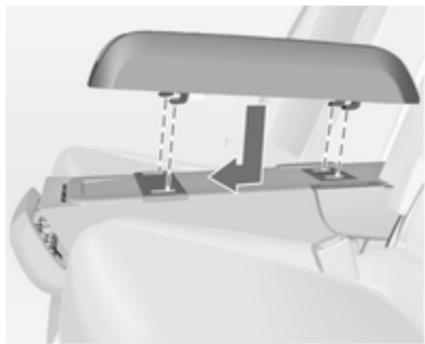
Če sta stranska sedeža premaknjena naprej v položaj 3, je sredinski sedež za sedenje neuporaben.

Naslon za roke

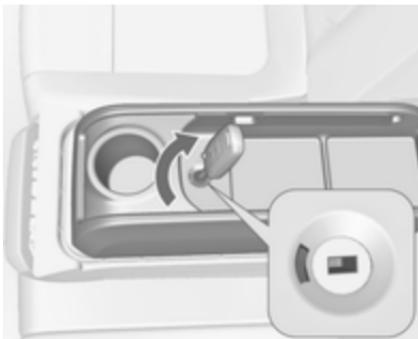
Na hrbtno stran naslonjala zadnjega sredinskega sedeža lahko namestite vmesni kos za naslon za roko. Na vmesni kos lahko namestite snemljiv naslon za roko.

Vgradnja vmesnega kosa

Potegnite trak in preklopite naslonjalo sredinskega sedeža navzdol ⇨ 41.



Vstavite kavlje vmesnega kosa v odprtini na sedežnem naslonjalu in vmesni kos potisnite naprej.



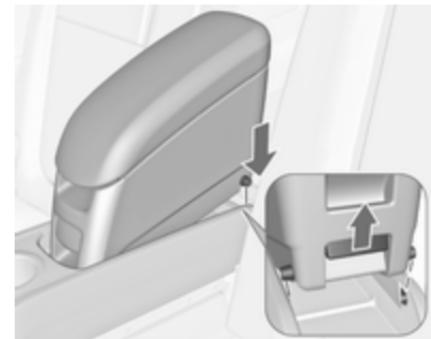
Zavarujte vmesni kos z obratom zaklepa s ključem v desno. Vmesni kos je primerno zavarovan, ko je vidna zelena oznaka.

Pritrdite naslon za roko na adapter.
Naslon za roko ▷ 39.

Pritrditev naslona za roko na adapter



Pritisnite gumb na sprednji strani in vstavite sprednja vodilna zatiča v zgornji vodili. Pomaknite naslon, da se slišno zaskoči. Sprostite gumb.



Spustite zadnji del naslona. Potegnite vzvod na zadnji strani in vstavite zadnja vodilna zatiča v zgornji vodili. Sprostite ročico.

Opomba

Namestite naslon za roko v smeri, ki je prikazana na sliki. V nasprotnem naslon za roko morda ne bo pravilno pritrjen.

Odstranjevanje naslona za roko

Močneje potegnjte zadnji vzvod in privzdignite naslon v zadnjem delu. Pritisnite gumb na sprednjem delu in odstranite naslon za roko.

Odstranjevanje vmesnega kosa

Odklenite vmesni kos z obratom zaklepa s ključem v levo. Vmesni kos je odklenjen, ko je vidna rdeča oznaka.

Potisnite vmesni kos nazaj in ga odstranite.

Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. S tem se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

⚠️ Opozorilo

Varnostni pas si prippnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Otroški varnostni sedeži ⚫ 55.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in se prepričajte, da niso umazani ali poškodovani.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu 🚧 ⚫ 96.

Omejevalniki natezne sile

V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja – od spredaj ali od zadaj – se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

⚠️ Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontiranje/ montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetjenjem kontrolne lučke ⚡ ⇨ 96.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je

prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Trotočkovni varnostni pasovi

Pripenjanje varnostnega pasu



Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnjite.

Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ⇨ 96.



Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

⚠️ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Nastavitev višine



1. Pas nekoliko izvlecite.
2. Pritisnite gumb.
3. Nastavite višino in zataknite v zavarovan položaj.



Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vrata ali nadlahti.

Višine pasu ne nastavljamte med vožnjo!

Odpenjanje pasu



30054

Pas odpnete s pritiskom na rdeč gumb na zaklepu.

Varnostni pasovi zadnjih sedežev

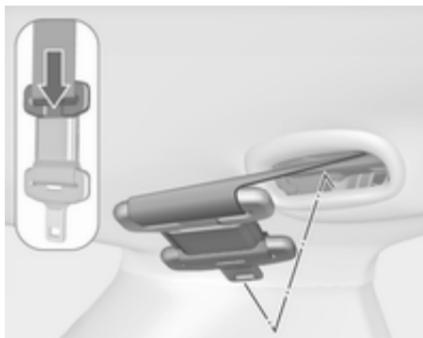
Srednji zadnji sedež je opremljen s posebnim tritočkovnim varnostnim pasom.

Zaponko varnostnega pasu izvlecite iz stropne prevleke.

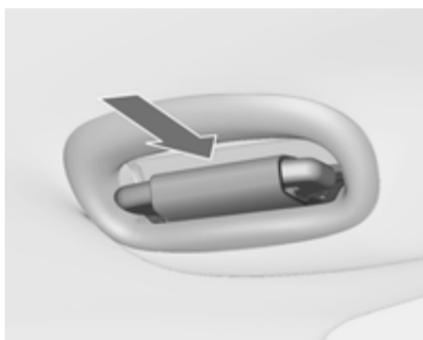


Vstavite spodnjo zaponko v zaklep (1) na desni strani sredinskega sedeža. Zgornjo (nastavljivo) zaponko izvlecite iz držala na spodnji zaponki in jo skupaj z varnostnim pasom napeljite prek rame in naročja (pas naj ne bo zvit) ter jo vstavite v zaklep (2) na levi strani sredinskega sedeža.

Za odpenjanje pasu najprej pritisnite gumb na zaklep (2) in izvlecite zaponko. Nato pritisnite gumb na desnem zaklepnu (1) in izvlecite spodnjo zaponko. Pas se samodejno navije.



Zgornjo zaponko potisnite v držalo. Skupaj staknjeni zaponki prepognite tako, da se stikata s površino pasu.



Pas z zaponkama, obrnjenima proti odprtini, vstavite v držalo v stropni prevleki.

Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



⚠️ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim niže prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

⚠️ Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisni delavnici. Poleg tega je morda potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kluk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Pri sproženju varnostne blazine se sproščajo plini, ki utegnejo povzročiti opeklne.

Kontrolna lučka ⚡ sistemov varnostnih blazin ⇨ 96.

Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARER eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt Barnesikringsstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТИ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено нападајући на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dojsť k SMRTI alebo VÁZNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĘ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu

AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuža tražžin għat-tfal li ġħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĞRIEHI SERJI lit-TFAL.

Razen upoštevanja opozorila ECE R94.02, iz varnostnih razlogov nikoli ne nameščajte naprej obrnjenega varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža na sovoznikov sedež z aktivno čelno zračno blazino.

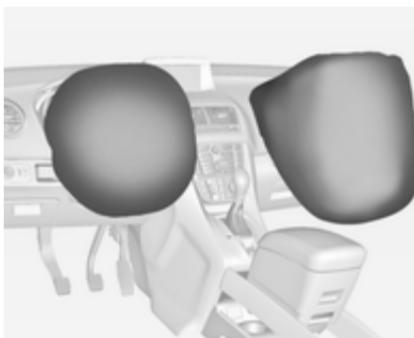
Nalepka za zračno blazino je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 54.

Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sprednji varnostni blazini se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

⚠ Opozorilo

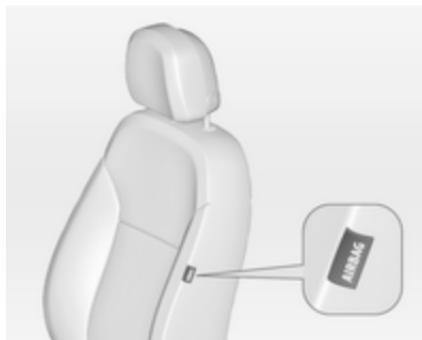
Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 37.

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Pravilno napeljite in prippnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

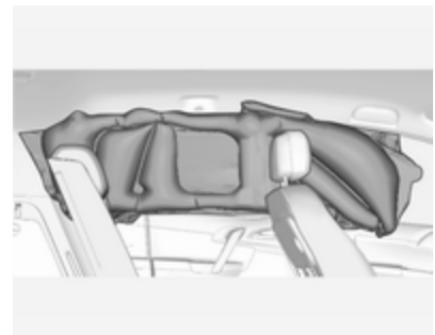
Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustrezeni strani.

⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuge na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

Če nameščate otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, morate izklopliti sovoznikovo varnostno blazino. Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Za izklop sovoznikovih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

✖️ = Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena in se ne bo sprožila v primeru trka. Kontrolna lučka ✖️ v sredinski konzoli stalno sveti. Otroški varnostni sedež lahko namestite v skladu s tabelo **Mesta za nameščanje otroških varnostnih sedežev** ▷ 58. Na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti odrasla oseba.

✖️ = Sovoznikova varnostna blazina je dejavna. Prepovedana je uporaba otroškega sedeža.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno naevarno!



Če kontrolna lučka po vključitvi kontakta vžiga sveti pribl. 60 sekund, je sistem varnostnih blazin na sovoznikovi strani aktivен in se bo v primeru trka sprožil.

Če svetita obe signalni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Stanje lahko spremenite le pri mirajočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine ⇨ 97.

Varovala za otroke

Otroški varnostni sedeži

Priporočamo Oplove otroške varnostne sedeže DUO, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Pri uporabi Opel otroškega varnostnega sedeža DUO premaknite zadnje stranske sedeže v položaj 2 ⇨ 41. Priporočamo vam, da Opel otroški varnostni sedež DUO pritrđite v kombinaciji z naslednjimi varnostnimi sistemi:

ISOFIX



Trotočkovni varnostni pasovi



Top-Tether



Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

⚠️ Opozorilo

Če namestite otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, mora biti sistem sovoznikovih varnostnih blazin izklopljen; če ni, grozi otroku smrtna nevarnost ob sprožitvi čelne varnostne blazine.

To je še posebej pomembno v primeru otroških sedežev, ki so obrnjeni v obratni smeri vožnje.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 54,
Nalepka za zračno blazino ⇨ 49.

Izbira ustreznega otroškega sedeža

Najbolj primerno mesto za nameščanje otroškega sedeža so zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbotom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbotom v smer vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni in starostni razred	Na sovoznikovem sedežu			
	vklopljene varnostne blazine	izklopljene varnostne blazine	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	X	U ¹	U ²	U ³
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti	X	U ¹	U ²	U ³
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	X	U ¹	U ²	U ³
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let	X	X	U ²	U ³
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let	X	X	U ²	U ³

¹ = Če je otroški varnostni sedež zavarovan s trotočkovnim varnostnim pasom, nastavite višinsko nastavljiv sedež v najvišji položaj, varnostni pas mora potekati naprej od zgornje vpenjalne točke. Nastavite nagib naslonjala sedeža po potrebi do navpičnega položaja, da zagotovite tesnost pasu na strani zaponke.

² = Samo, če sta zadnja stranska sedeža v položaju 1 ali 2, ▷ 41.

³ = Samo, če je položaj zadnjih stranskih sedežev v liniji s sredinskim sedežem (položaj 2, ▷ 41).

U = Univerzalen otroški sedež v kombinaciji s trotočkovnim varnostnim pasom.

X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem in starostnem razredu.

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

Težnostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL ¹ , IUF ^{1, 2}	X
	B1	ISO/F2X	X	IL ¹ , IUF ^{1, 2}	X
	A	ISO/F3	X	IL ¹ , IUF ^{1, 2}	X
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let			X	IL ¹	X
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let			X	IL ¹	X

- IL = Ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorije 'specifično vozilo', 'omejena' ali 'pol-univerzalna'. Varnostni sistem ISOFIX mora biti odobren za specifičen tip vozila.
- IUF = Primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje univerzalne kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni skupini.
- X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu.
- 1 = Samo, če sta zadnja stranska sedeža v položaju **1** ali **2**, ▷ 41.
- 2 = Samo za otroški varnostni sedež Opel DUO: Če je sedež pritrjen v skladu s priporočilom ▷ 55, morajo biti stranski sedeži v položaju **2** ▷ 41.

ISOFIX velikostni razredi in sedeži

- A - ISO/F3 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg.
- D - ISO/R2 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg.
- E - ISO/R1 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.

Otroški varnostni sedeži ISOFIX



Na vpetja ISOFIX pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Položaji ISOFIX otroških varnostnih sedežev, ki so specifični za vozilo, so označeni na razpredelnici z IL.

ISOFIX vpenjalne točke so označene z etiketo na naslonjalu.

Vpenjalne točke Top-tether

Top-tether zgornje vpenjalne točke so označene s simbolom  za otroški sedež.



Poleg pritrditve na ISOFIX pritrdilne točke pritrdite Top-tether jermen na Top-tether vpenjalne točke. Pas mora potekati pod vzglavnikom med njegovima prečkama.

Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici z IUF.

Prostori za spravljanje

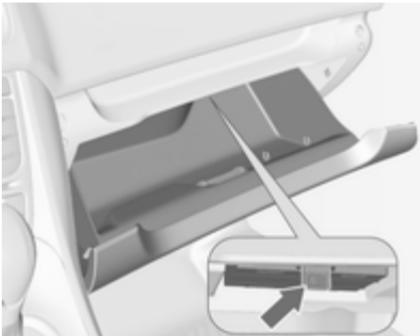
Prostori za spravljanje	62
Prtljažnik	74
Sistem strešnega prtljažnika	80
Informacije o natovarjanju	81

Prostori za spravljanje

⚠️ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

Sovoznikov predal

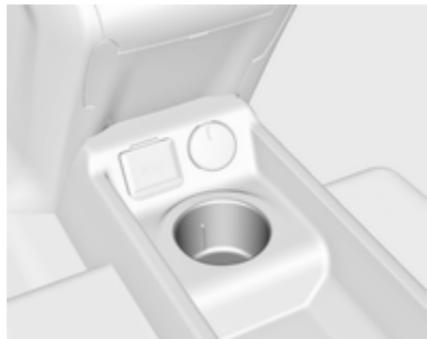


Sovoznikov predal je opremljen z držalom za pisala, držalom za kovance in adapterjem ključa za zaklepanje kolesnih vijakov.

V predalu je prostor za shranjevanje tega priročnika za uporabo. Potegnite ročico in odprite predal.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

Držala za pijačo



Držalo za pijačo je v sredinski konzoli.

Odstranljivo držalo za pijačo

Držalo za pijačo lahko namestite na spodnje ali zgornje vodilo v sredinski konzoli.



Pred uporabo preklopite okvir iz prvotnega položaja.

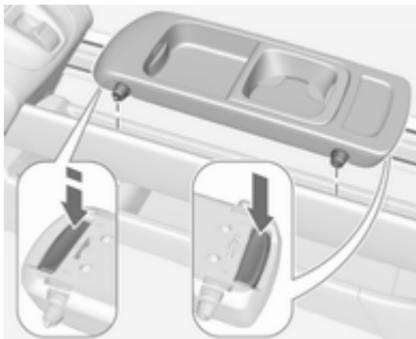
Opomba

Če je v spodnjem vodilu zataknjeno držalo za pijačo in v zgornjem vodilu naslon za roko, mora biti okvir prekopljen nazaj v izhodiščnem (prvotnem) položaju še pred pomikanjem kateregakoli izmed

delov. Sicer se lahko držalo za pijačo in naslon za roko poškodujeta pri pomikanju enega nad drugim.

Naslon za roko ⇨ 39.

Vstavljanje držala za pijačo

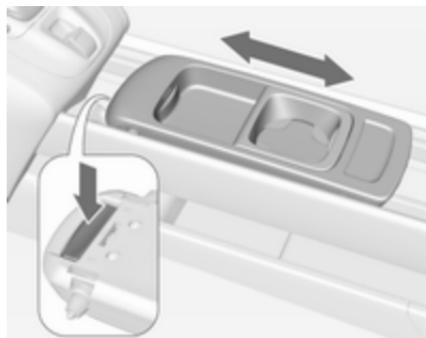


Pritisnite gumb na sprednjem in zadnjem delu ter vstavite vodilna zatiča v spodnji vodili. Sprednji gumb je potreben pritisniti močneje. Sprostite gumb in pomaknite držalo za pijačo, da se slišno zaskoči.

Opomba

Namestite držalo za pijačo v smeri, ki je prikazana na sliki. V nasprotnem držalo za pijačo morda ne bo pravilno pritrjeno.

Pomikanje držala za pijačo



Rahlo pritisnite sprednji gumb in pomaknite držalo v želeni položaj. Sprostite gumb in pomaknite držalo za pijačo, da se slišno zaskoči.

Odstranjevanje držala za pijačo

Pritisnite gumb spredaj in zadaj ter odstranite držalo za pijačo. Sprednji gumb je potreben pritisniti močneje.

Držalo za pijačo na adapterju naslona za roko

Še eno držalo za pijačo je vgrajeno v adapterju naslona za roko na zadnjem sredinskem sedežu.

Adapter naslona za roko ⇨ 43.

Sprednji shranjevalni prostori



Prostor za spravljanje se nahaja poleg volanskega obroča.

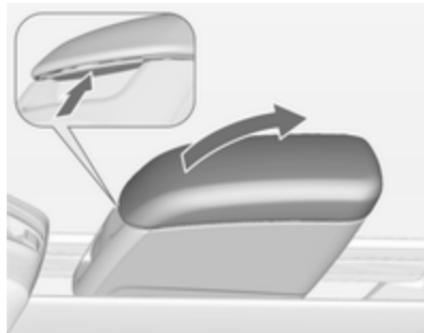
Predal pod sedežem



S prijemom izdolbljenega robu privzdignite predal in ga povlecite naprej. Maksimalna nosilnost: 3 kg. Zapiranje predala: potisnite ga pod sedež, da se zatakne.

Prostor za spravljanje v naslonu za roko

Prostor za spravljanje v snemljivem naslonu za roko



Potisnite gumb in preklopite pokrov naslona navzgor. V naslonu je prostor za spravljanje.

Naslон za roko lahko namestite tudi na prekopljen zadnji sredinski sedež ⇨ 43.

Nosilec na zadku vozila



Zadnji nosilec (Flex-Fix sistem) omogoča nameščanje dveh koles na raztegljiv nosilec, ki je integriran v dnu vozila. Prevoz drugih stvari ni priporočljiv.

Največja dovoljena obtežba nosilca na zadku vozila je 40 kg. Največja dovoljena obtežba nosilca na kolo je 20 kg.

Če zadnjega nosilca ne potrebujete, ga potisnite nazaj pod dno vozila.

Med prevozom koles ne sme biti na njih nobenih nezavarovanih predmetov.

Svarilo

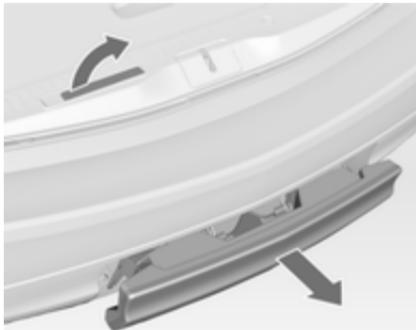
Na nosilce za kolesa ne pritrjujte koles s karbonskimi gonilkami. Kolesa bi se lahko poškodovala.

Razvlek

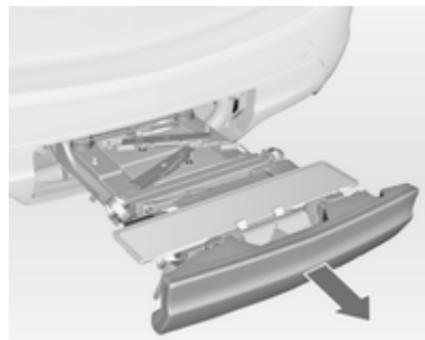
Odprite vrata prtljažnika.

⚠️ Opozorilo

V območju razklapljanja sistema zadnjega nosilca ne sme biti nobene osebe – nevarnost poškodb.



Potegnite zaklepni vzvod navzgor. Sistem se sprosti in izskoči iz odbijača.



Potegnite zadnji nosilec do konca navzven, da se zaskoči.

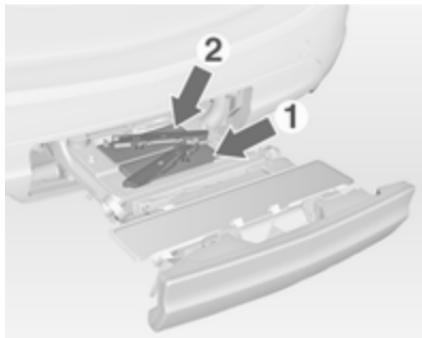
Sistema zadnjega nosilca ni možno potisniti pod odbijač, če ne potegnete zaklepnega vzvoda vnovič navzgor.

⚠️ Opozorilo

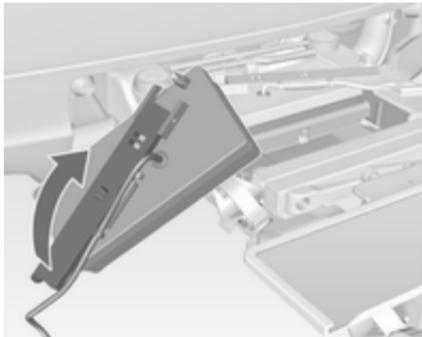
Nameščanje stvari na nosilec na zadku je dovoljeno, le če je nosilec pravilno zataknjen (zavarovan). Če se nosilec ne zatakne pravilno,

ne nameščajte nanj nobenih predmetov in ga potisnite nazaj pod odbijač. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

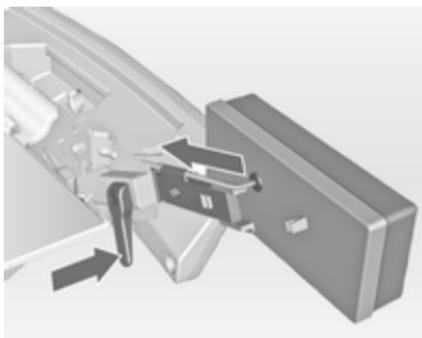
Namestitev zadnjih luči



Iz odprtin vzemite obe zadnji luči (najprej zadnjo 1 in nato sprednjo 2).

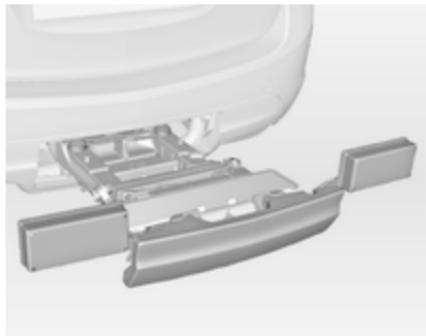


Preklopite podporo luči na hrbtni strani zadnje luči do konca navzen.



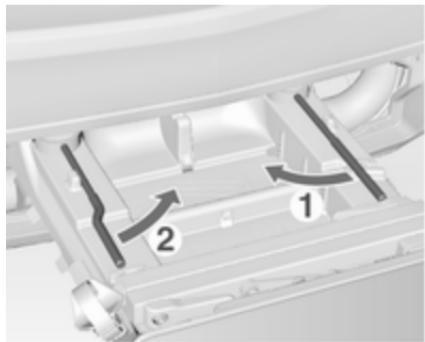
Pritisnite vpenjalno ročico navzdol in potisnite podporo luči v držalo, dokler se ne zaskoči.

Ta postopek ponovite še za drugo luč.

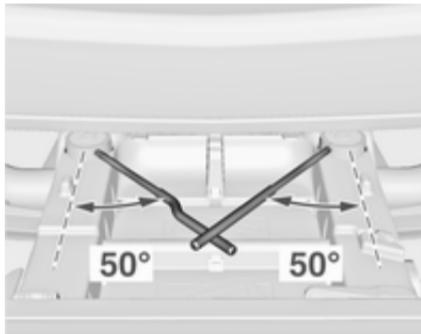


Preverite položaj ožičenja in luči, ali so pravilno nameščene in zavarovane.

Prirritev sistema zadnjega nosilca



Zasukajte najprej desno vpenjalno ročico (1) in nato še levo (2) do te mere, da občutite upor.

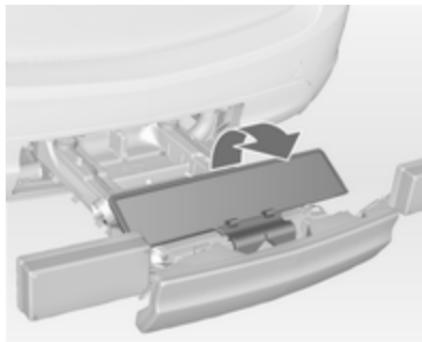


Nosilec na zadku vozila je zapahnjen, ko sta vpenjalni ročici zasukani za približno 50° . Če nista, varnost uporabe ni zagotovljena.

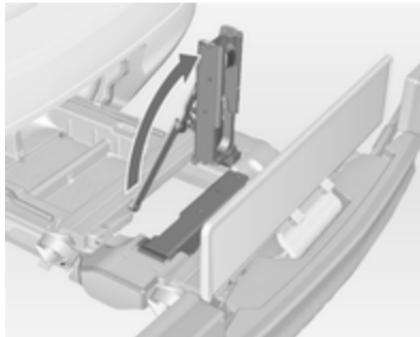
Opomba

Zaprite vrata prtljažnika.

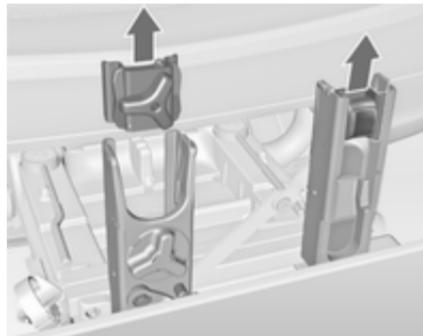
Preklop nosilca registrske tablice v odbijaču



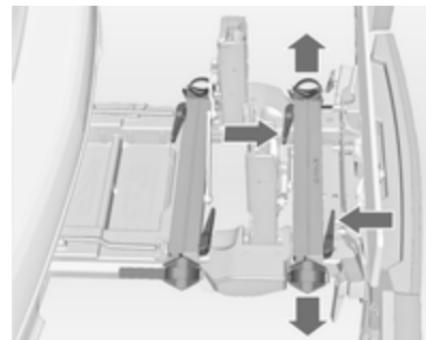
Odprite nosilec registrske tablice. Registrsko tablico pritrdite pred prvo uporabo nosilca na zadku vozila.

Preklop držal za pedala

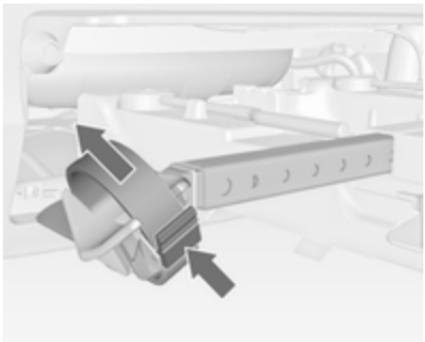
Držalo za pedalo preklopite navzgor, da se njegova diagonalna podpora prečka zaskoči.



Nastavka za ojnice pedal izvlecite iz držal.

Prilagoditev sistema zadnjega nosilca za kolo

Pritisnite sprostilni vzvod in izvlecite pritrdilna vodila za zračnice.



Pritisnite sponko na držalu jermena in držalo jermena izvlecite.

Priprava kolesa za namestitev



Opomba

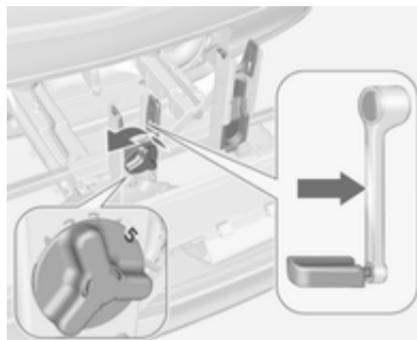
največja širina za ročico stopalke je 38,3 mm, največja globina pa 14,4 mm.

Zavrtite levo pedalo (ojnico brez zobatega kolesa) navpično navzdol. Stopalka levega pedala mora biti nastavljena vodoravno.

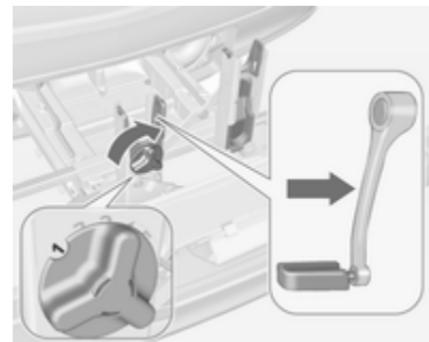
Sprednje kolo mora imeti svojo sprednjo zračnico obrnjeno v levo.

Zadnje kolo mora imeti svojo zadnjo zračnico obrnjeno v desno.

Namestitev kolesa na sistem zadnjega nosilca



Z vrtljivo ročico na držalu pedala prilagodite nosilni vložek tipu (izstopanju) ojnice pedala primerno. V primeru koles z ravnimi gonilkami obrnite vložek za pedal navzven (polozaj 5).



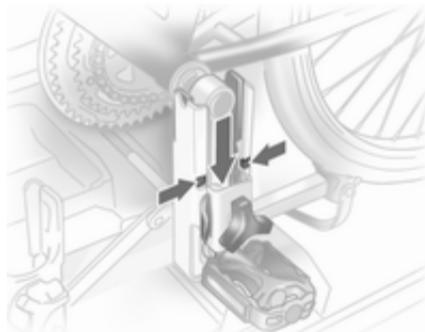
V primeru koles z izbočenimi gonilkami obrnite vložek za pedal navznoter (polozaj 1).



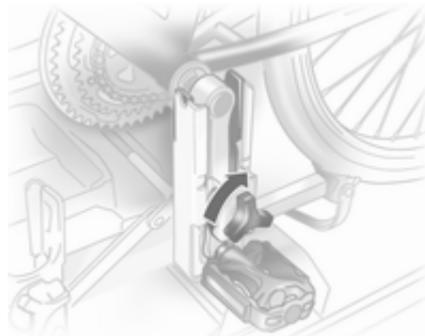
Postavite kolo na nosilec. Ojnicu pedala vstavite v odprtino v držalo za pedal, kot je prikazano na zgornji sliki.

Svarilo

Pazite, da se pedalo ne stika s površino zadnjega nosilca. Sicer se med prevozom lahko poškoduje komplet zobatih koles.



Vstavite nastavek za gonilko v držalo za pedal od zgoraj in ga potisnite navzdol do spodnjega roba zobniškega prenosa.



Pritrdite ojnicu pedala z obračanjem pritrdilnega vijaka na nastavku za ojnicu.



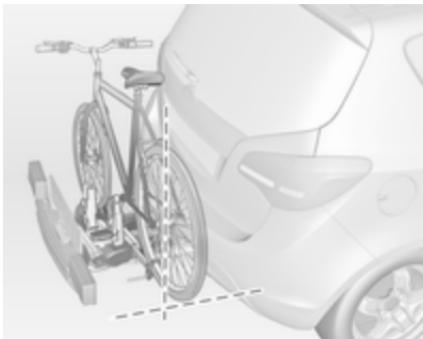
Pritrdilna vodila namestite tako, da je kolo približno vodoravno. Razmak med pedalom in vrti prtljažnika mora biti najmanj 5 cm.

Obe zračnici morata biti v pritrdilnih vodilih.

Svarilo

Obvezno izvlecite vdolbine za kolesa toliko, da lahko vanje položite obe kolesi. V nasprotnem

primeru ni zagotovljena vodoravna vgradnja kolesa. Če tega ne upoštevate, se lahko kolesa poškodujejo zaradi vročega izpuha.

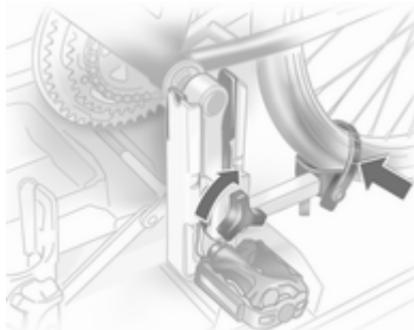


Kolo namestite longitudinalno glede na vozilo: Popustite vijak nastavka za ojnicu pedala.

Nastavite kolo pokonci z vrtljivo ročico na držalu pedala.

Če se kolesi dotikata, nastavite primeren položaj koles z nastavljanjem pritrdilnih vodil za

zračnice in z vrtljivo ročico na držalu pedala. Pazite tudi, da bo med kolesom in vozilom primeren razmak.



Ročno pritegnite vijak na nastavku za gonilko.

Obe zračnici obeh koles zavarujte v pritrdilnih vodilih z jermenimi.

Preverite, ali sta kolesi dobro pritrjeni.

Svarilo

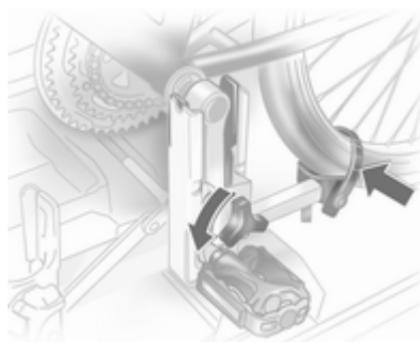
Zagotovite, da je odmak med kolesom in vozilom najmanj 5 cm. Po potrebi sprostite krmilo in ga obrnite na stran.

Označite in zabeležite si nastavljen položaj pritrdilnih vodil in vrtljive ročice na držalu pedala za vsako kolo. Pravilna predpriprava bo olajšala nameščanje koles.

Opomba

Za večjo vidnost je priporočljivo pritrditi opozorilni znak na zadnje kolo.

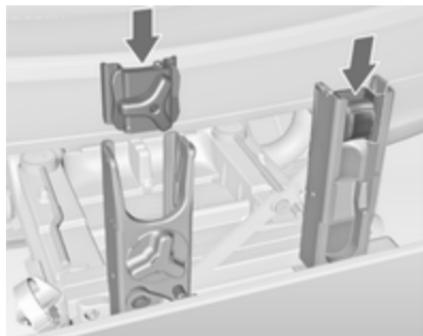
Odstranitev kolosa z zadnjega nosilca



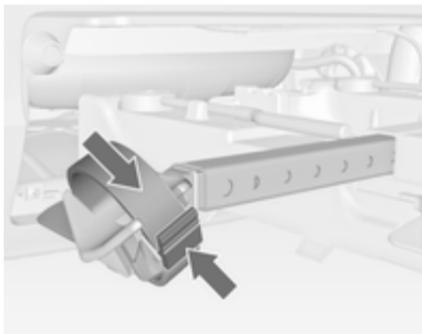
Popustite jermenja na obeh zračnicah.

Pridržite kolo, popustite pritrdilni vijak nastavka za ojnice pedala, nato nastavek izvlecite.

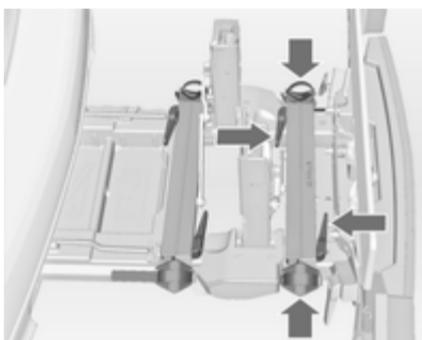
Zlaganje in pospravljanje zadnjega nosilca



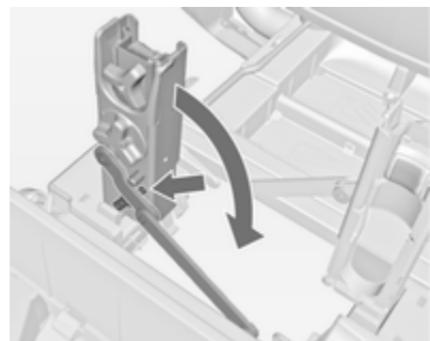
Nosilca ročic pedal potisnite v odprtini za ročice pedal, kot kaže slika.



Vstavite nosilec jermenja in ga potisnite do konca navzdol.



Pritisnite sprostitveni vzvod in potisnite pritrdilna vodila za zračnice do blokade.



Sprostite zaklopec na diagonalni podporni prečki držala za pedalo in obe držali preklopite navzdol.

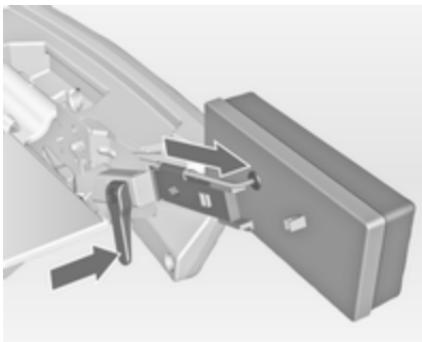
⚠️ Opozorilo

Nevarnost pripiranja!

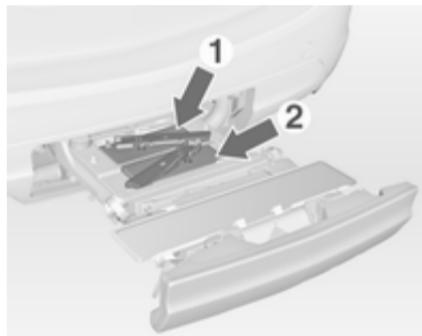
Snemite registrsko tablico in preklopite nosilec registrske tablice navzdol.



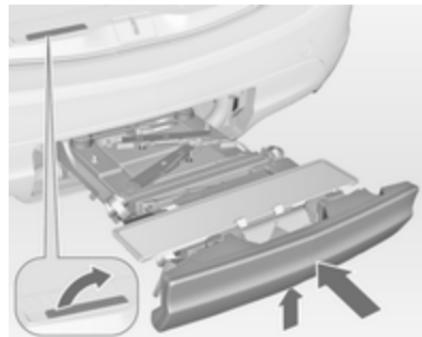
Preklopite nazaj najprej levo vpenjalno ročico (1) in nato še desno (2) do naslona.



Zaklopec potisnite navzdol in potegnite oba nosilca luči iz sidrišč.



Preklopite podpori luči navznoter.
Najprej vstavite zadnjo luč spredaj (1), nato zadnjo luč zadaj (2) v odprtini ter potisnite navzdol do blokade.
Električno vezje napeljite v vodilih, da ne pride do poškodb.
Odprite vrata prtljažnika.



Povlecite zaklepni vzvod navzgor.
Sistem rahlo dvignite in ga potisnite v odbijač, da se zaskoči.

Vrnite sprostilno ročico v prvotni položaj.

⚠️ Opozorilo

Če sistema ne morete pravilno montirati, poiščite servisno delavnico.

Prtljažnik

Preklop naslonjal zadnjih sedežev

Zadnje sedežno naslonjalo se deli v tri dele. Vse dele lahko preklapljate in pomikate posamično za povečanje prtljažnika.

⚠️ Opozorilo

Težkih predmetov ne prevažajte pod ali za sedeži. Ti predmeti se lahko poškodujejo in preprečijo primerno zatikanje vodil.

Če so zadnja sedežna naslonjala preklopljena, pridobite popolnoma ravno tovorno podlago.

Svarilo

Ko sta zadnja stranska sedeža v notranjem položaju, ne preklapljajte njunih naslonjal. Sicer utegne priti do poškodb sedežev.

Po potrebi odstranite prekrivalo prtljažnika ⚡ 75.

Potisnite vzglavnike navzdol s pritiskom obeh zaponk.



Iz vodila na naslonjalu izvlecite varnostni pas.



Povlecite ročico na sprednji strani naslonjala in naslonjalo preklopite navzdol na sedišče. Celoten sedež se samodejno spusti.

Sedežno naslonjalo lahko preklopite tudi s strani prtljažnika.



Povlecite ročico na zadnji strani naslonjala in naslonjalo preklopite navzdol.

Za preklop v pokončni položaj potegnite ročico in dvignite sedežna naslonjala pokonci, da se zaskočijo v zavarovan položaj.

⚠️ Opozorilo

Potem ko ste sedežna naslonjala preklopili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta zanesljivo zapahnjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru

silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.

Zadnji prostori za spravljanje

Na levi strani prtljažnika se nahaja prostor za spravljanje.

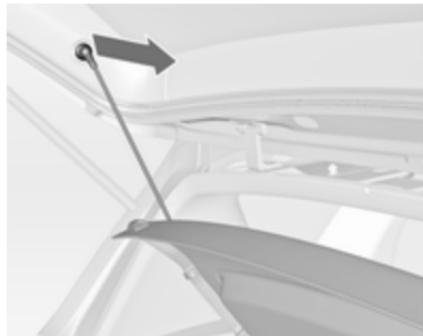


Obrnite zaklep v levo in preklopite pokrov navzdol.

Prekrivalo prtljažnika

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

Odstranjevanje prekrivala



Iztaknite nosilni vrvici z vrat prtljažnika.



Dvignite pokrov v zadnjem delu in ga potisnite navzgor v sprednjem delu.

Snemite zaščitni pokrov.

Shranjevanje prekrivala

Iztaknите nosilni vrviči z vrat prtljažnika.

Dvignite pokrov v zadnjem delu in ga potisnite navzgor iz stranskih vodil spredaj.



Zložite pokrov za zadnjimi sedeži.

Pripenjanje varnostnega pasu

Zataknite prekrivalo v stranski vodili in ga spustite navzdol. Zataknite nosilni vrviči na vrata prtljažnika.

Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj



Pokrov zadnjega podtalnega prostora lahko dvignite.

Preklopite ga navzgor in rahlo dvignite pokrov prtljažnika.

Za postavitev zadnjega talnega pokrova pokonci izvlecite kavelj na levi steni prtljažnika.

Dvojna tla prtljažnika

Dvojna (premična) tla prtljažnika lahko vstavite v prtljažnik v dveh položajih:

- neposredno nad prevleko prostora rezervnega kolesa ali zadnjo talno oblogo,

- v zgornje odprtine v prtljažniku.

Odstranitev: dvignite premična tla s pomočjo držala in jih potegnite nazaj.

Vstavitev: potisnite premična tla v ustreznih vodilih naprej, nato jih spustite.



Če so montirana v zgornjem položaju, lahko prostor med tlemi in pokrovom rezervnega kolesa uporabite kot dodaten prostor za spravljanje.

V tem položaju (če so zadnja sedežna naslonjala preklopljena naprej) pridobite skoraj popolnoma ravno tovorno podlagu.

V zgornjem položaju lahko dvojna tla prtljažnika prenesejo največjo obremenitev 100 kg. V spodnjem položaju lahko dvojna tla prtljažnika prenesejo največjo dovoljeno obremenitev.

V izvedenkah s kompletom za popravilo pnevmatik: prostor za rezervno kolo je uporaben kot dodaten prostor za spravljanje. Naprava za popravilo pnevmatik ⇨ 198.

Pritrdirilna ušesca



Pritrdirilna ušesca so namenjena za pritrjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdirilnih jermen ali tovorne mreže.

Varnostna mreža

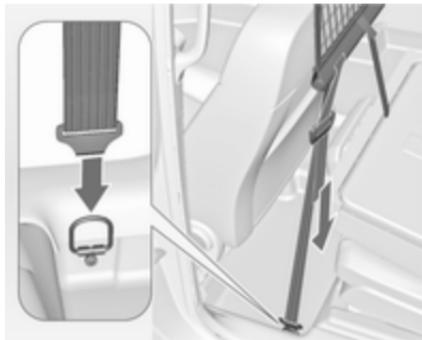
Varnostna mreža je montirana za sprednjimi sedeži.

Za varnostno mrežo ne smejo sedeti potniki.

Nameščanje



Na stropnem okviru sta dve namestitveni (vpenjalni) odprtini. Zataknite najprej en del prečke mreže na eni strani, potisnite naprej in pritrdite. Razylecete prečko, zataknite na drugi strani, potisnite naprej in pritrdite.



Zataknite kavla napenjalnih jermen v pritrdilni ušesci na tleh pod sprednjimi sedeži. Napnite mrežo s potegom ohlapnega dela jermenja.

Zataknite in zategnite na obeh straneh.

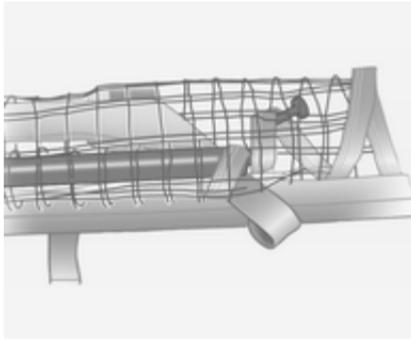
Odstranjevanje

Privzdignite obe sponki za nastavitev dolžine napenjalnih jermen in iztaknite jermenja na obeh straneh. Iztaknite zgornjo prečko na eni strani, nato jo iztaknite na drugi strani in izvlecite iz vpenjalnih odprtin.

Shranjevanje

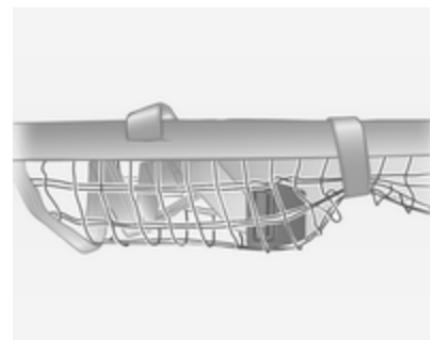


Namestite napenjalna jermenja na varnostno mrežo, kot prikazuje slika.



Navijte zgornjo prečko z mrežo navzdol do približno prek polovice mreže.

Namestite zgornjo prečko mreže prek napenjalnih jermen poleg spodnje prečke. Kavla zgornje prečke mreže morata biti usmerjena stran od spodnje prečke.



Pripnite trak z ježkom (sponka s kaveljčki) tesno poleg sponk za nastavitev dolžine napenjalnih jermen. Sponke za nastavitev dolžine napenjalnih jermen in prečke varnostne mreže morajo biti nameščene tesno ena ob drugi.

Varnostno mrežo pospravite v prostor med dvojnimi tlemi v prtljažniku.
Pokrov talnega prostora za spravljanje $\diamond 76$.

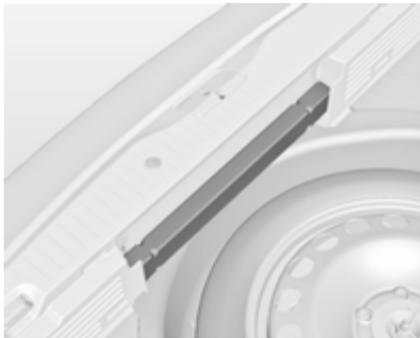
Preklopne mizice

Pritrjene so na sprednjih sedežnih naslonjalih.

Mizico dvignite navzgor do zaskoka.
Navzdol jo preklopite s pritiskom prek rahlega upora.

Ne postavljajte težkih predmetov na preklopno mizico.

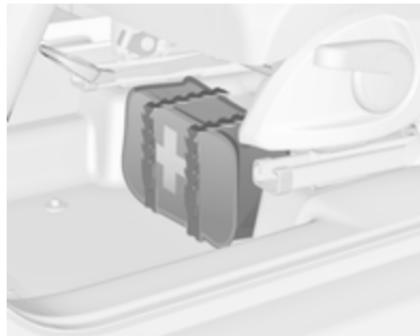
Opozorilni trikotnik



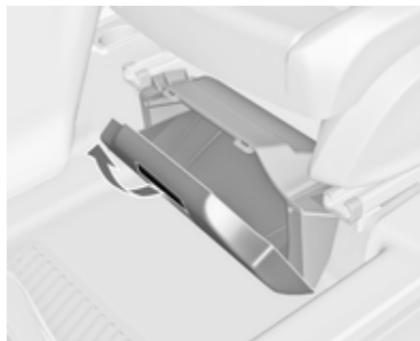
Opozorilni trikotnik pospravite v prostor na zadnji strani prtljažnika.

Pribor za prvo pomoč

Pribor za prvo pomoč in odsevni telovnik pritrdite pod voznikovim sedežem.



Uporabite trakove.



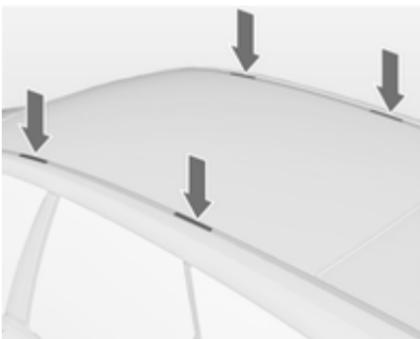
Odvisno od izvedenke se pod voznikovim sedežem lahko nahaja škatla. Potegnite ročico in preklopite pokrov navzdol. Maksimalna nosilnost: 1,5 kg.

Sistem strešnega prtljažnika

Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Upoštevajte navodila za montažo. Če strešnega prtljažnika ne potrebujete, ga snemite.



Snemite pokrov z vsake vpenjalne točke.

Informacije o natovarjanju



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermenji na pritrdilna ušesca ⇨ 77.



- Za obešanje vrečk in drugih manjših stvari uporabite kavelj na levi steni prtljažnika. Izvlecite kavelj. Maksimalna nosilnost: 3 kg.
- Zavarujte tovor v prtljažniku, da ne drsi.
- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.

- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

⚠️ Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇨ 218) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika

(68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermenji. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe je 60 kg. Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

Instrumenti in upravni elementi

Upravni elementi	83
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki	90
Informacijski prikazovalniki	102
Opozorila in obvestila o vozilu ...	107
Potovalni računalnik	111
Osebne nastavitev vozila	113

Upravni elementi Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljamte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Upravna stikala na volanu



Infotainment sistem, Tempomat in priklopljen mobilni telefon lahko upravljate tudi s stikali na volanu. Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema. Tempomat ⇨ 151.

Ogrevan volanski obroč



Vklopite s pritiskom tipke . Vklop signalizira LED indikator v stikalnu



Območja prijema volana se ogrejejo hitreje in bolj kot ostala območja

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start 138.

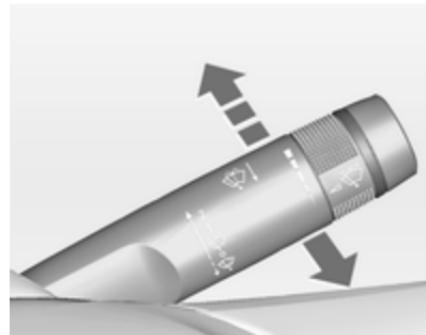
Hupa



Pritisnite .

Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

Brisalci vetrobranskega stekla



= hitro zvezno brisanje

= počasno zvezno brisanje

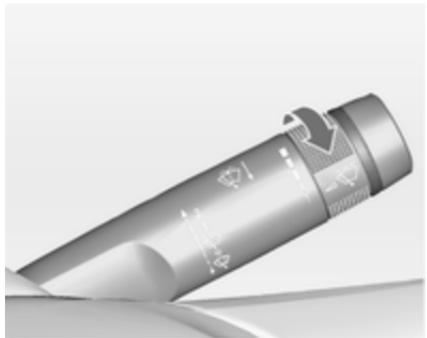
= intervalno brisanje

= off (izklop)

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.
V avtopralnici jih izklopite.

Nastavljiv interval brisanja

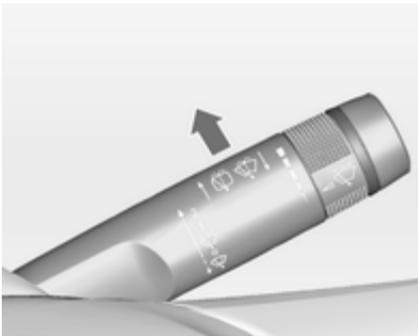


Stiklo brisalca v položaju: ☁.

Za nastavitev dolžine intervala (presledka) brisanja:

- | | |
|------------|---------------------|
| krajši | = zasukajte kolesce |
| intervalli | navzgor |
| daljši | = zasukajte kolesce |
| intervalli | navzdol |

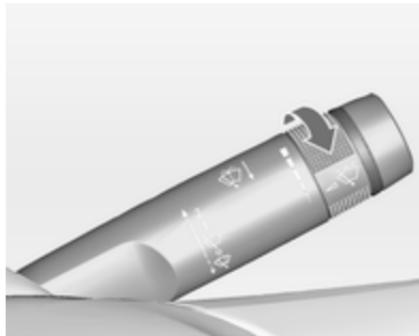
Samodejno brisanje s senzorjem za dež



☁ = Samodejno brisanje s senzorjem za dež

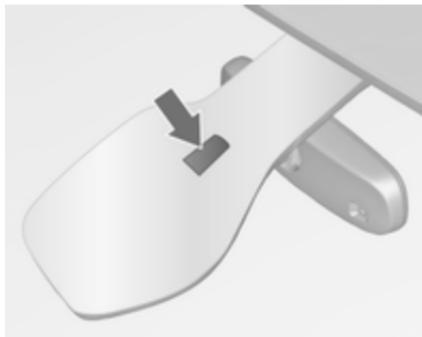
Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev.

Nastavljiva občutljivost senzorja za dež



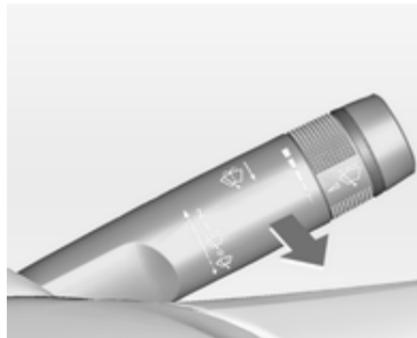
Za občutljivost sistema zasukajte nastavitevno kolesce:

- | | |
|--------------|---------------------|
| manjša | = zasukajte kolesce |
| občutljivost | navzdol |
| večja | = zasukajte kolesce |
| občutljivost | navzgor |



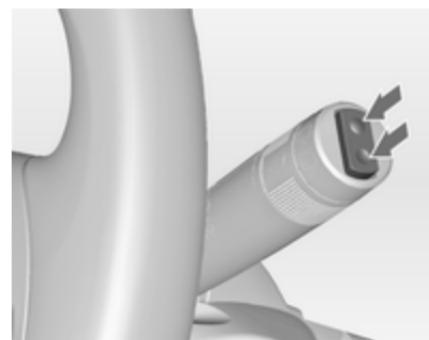
V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

Naprava za pranje vetrobranskega stekla



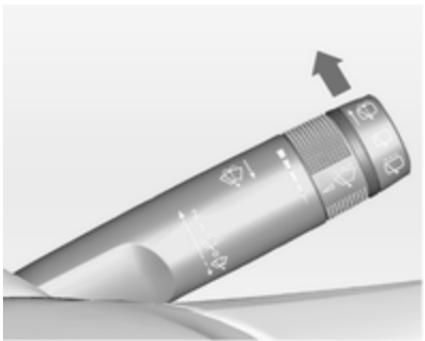
Potegnite stikalo Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Brisanje/pranje zadnjega stekla



Za vklop brisalca zadnjega stekla pritisnite prevesno stikalo:

na zgornjem delu = krajsi intervali
na spodnjem delu = daljši intervali
sredinski položaj = off (izklop)



Potisnite ročično stikalo naprej. Šoba poškropi zadnje steklo, obenem brisalec nekajkrat obriše steklo.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

Vklop in izklop te funkcije lahko spremenjate v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

Zunanja temperatura



Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.



Če se zunanjega temperature zniža na 3 °C, se na voznikovem informacijskem zaslonu višje-stopenjske konfiguracije prikaže opozorilo.

⚠️ Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

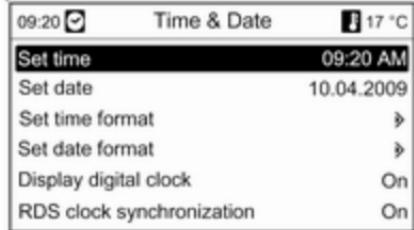
Ura

Ura in datum sta prikazana na informacijskem prikazovalniku.

Nastavitev časa in datuma CD 300/CD 400/CD400plus

Pritisnite gumb CONFIG. Prikaže se meni **Settings (Nastavitev)**.

Izberite **Time & Date (Čas in Datum)**.



Možnosti nastavitev:

- Set time (Nastavi čas):** Nastavitev ure na zaslolu.
- Set date (Nastavi datum):** Nastavitev datuma na zaslolu.
- Set time format (nastavitev formata ure):** Menjanje med prikazoma v **12 hours (12 ur) in 24 hours (24 ur)** formatu.
- Set date format (nastavitev formata datuma):** Menjanje med prikazoma v **MM/DD/YYYY (MM/ DD/LLLL)** in **DD.MM.YYYY (DD/ MM/LLLL)** formatu.

■ Display digital clock (digitalna ura):

Vklopi/izklopi prikaz ure na prikazovalniku.

- RDS clock synchronization (RDS sinhroniziranje ure):** RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno. RDS sinhroniziranje ure utegne trajati tudi nekaj minut. Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitev ure.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

Nastavitev časa in datuma CD 600/Navi 650/Navi 950

Pritisnite tipko **Config**, nato pa za prikaz želenega podmenija izberite menijski element **Čas in datum**.



Opomba

Če je vključena možnost **Samodejna nastavitev časa**, sistem samodejno nastavi čas in datum.

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev ure

Za nastavitev ure izberite menijski element **Nastavi čas**. Za prilagoditev prve nastavitev obrnite večfunkcijski gumb.

Za potrditev vnosa pritisnite večfunkcijski gumb. Barvno ozadje se pomakne na naslednjo nastavitev.

Prilagodite vse nastavitev.

Nastavi čas

Za nastavitev ure izberite menijski element **Nastavi datum**. Za prilagoditev prve nastavitev obrnite večfunkcijski gumb.

Za potrditev vnosa pritisnite večfunkcijski gumb. Barvno ozadje se pomakne na naslednjo nastavitev.

Prilagodite vse nastavitev.

Format ure

Za izbiro želenega formata ura izberite **12/24 urni zapis časa**. Vklopite **12 ure** ali **24 ur**.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

Električne vtičnice



12 V električna vtičnica se nahaja v sprednji sredinski konzoli.



Druga 12 V električna vtičnica se nahaja v zadnji sredinski konzoli.

Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 vatov.

Pri izključenem kontaktu so električne vtičnice brez napetosti. Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

Električna oprema, priklopljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklapljamte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Ne poškodujte električne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev. Sistem Stop-start ⇨ 138.

Vžigalnik



Vžigalnik se nahaja v sprednji konzoli.
Vžigalnik pritisnite navznoter.

Vžigalnik se samodejno izklopi in izskoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Vžigalnik izvlecite.

Pepelniki

Svarilo

Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.



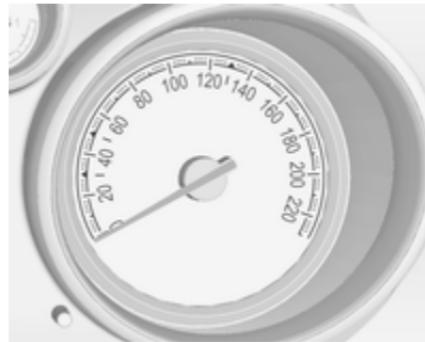
Prenosni pepelnik lahko postavite v držalo za pijačo.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Instrumentna plošča

Za kontrolo delovanja se pri nekaterih verzijah pri vključitvi kontakta kazalci merilnikov za kratek čas dvignejo do končnega položaja.

Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

Števec prevoženih kilometrov



Spodnja linija prikazuje skupno prevoženo pot v kilometrih.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitev.

Za ponastavitev pritisnite tipko **SET/CLR** na ročici za smernike za nekaj sekund ⇨ 102.

Pri vozilih z gumbom za ponastavitev: pri vključenem kontaktu pritisnite in držite ponastavitevni gumb nekaj sekund.

Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite z čim nižjim številom vrtljajev.

Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

Merilnik količine goriva



Prikazuje zalogu goriva ali plina v rezervoarju (odvisno od uporabljenega goriva).

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka ●. Če lučka utripa, dolijte gorivo takoj.

Sistem pri delovanju na utekočinjen naftni plin (UNP) v primeru izpraznitve plinskih jeklenk samodejno preklopi na bencin ⇨ 92.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznjite do suhega!

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja.

Izbirnik goriva



S pritiskom gumba **LPG** preklapljate med pogonom na bencin in pogonom na utekočinjen naftni plin. Stanje LED-lučk **—** opozarja na trenutni način delovanja.

- izključeno = pogon na bencin
- sveti = pogon na utekočinjen naftni plin
- utripa = preklop ni mogoč, ene vrste goriva je zmanjkalno

Tako, ko se izpraznijo jeklenke z utekočinjenim naftnim plinom, sistem samodejno preklopi na bencinski pogon, dokler ne izključite kontakta.

Pogon na utekočinjen naftni plin
⇒ 157.

Merilnik temperature hladilne tekočine motorja



Prikazuje temperaturo motorja.

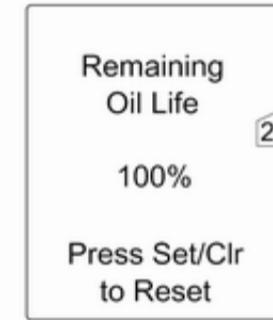
- | | |
|-----------------|---|
| levo območje | = motor še ni dosegel delovne temperature |
| srednje območje | = normalna delovna temperatura motorja |
| desno območje | = previsoka temperatura hladilne tekočine |

Svarilo

Če je temperatura hladilne tekočine previsoka ustavite vozilo iz izklopite motor. Obstaja nevarnost za motor. Preverite nivo hladilne tekočine.

Prikazovalnik servisnih intervalov

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno motorno olje in oljni filter zamenjati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.



Na višestopenjskem voznikovem zaslonu je trajanje olja prikazano v **Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)**.

Na srednjestopenjskem voznikovem zaslonu je trajanje olja označeno s kontrolno lučko . Kontakt mora biti za to vključen in motor izklopljen.

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalnu smernikov.

Za prikaz preostale dobe trajanja motornega olja:



Pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)**.

Obrnite kolesce za izbiro **Remaining Oil Life (preostala doba trajanja olja)**.

Za pravilno delovanje mora biti prikaz dobe trajanja ponastavljen vsakič po menjavi motornega olja. Poščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Za ponastavitev pritisnite tipko **SET/CLR**. Kontakt mora biti za to vključen in motor izklopljen.

Ko sistem izračuna, da je doba trajanja olja potekla, se na voznikovem zaslonu pojavi **Change**

Engine Oil Soon (zamenjajte motorno olje) ali opozorilna koda. Dajte motorno olje zamenjati v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno, kaj nastopi prej).

Voznikov informacijski zaslon ⇨ 102.

Servisne informacije ⇨ 214.

Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil.

Opis ustreza vsem tipom instrumentov.

Odvisno od opremljenosti vozila je lahko razmestitev kontrolnih lučk drugačna.

Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

rdeča = nevarnost, pomemben indikator

rumena = opozorilo, svarilo, motnje

zelena = potrditev vklopa

modra = potrditev vklopa

bela = potrditev vklopa

Kontrolna lučka se nahaja na instrumentni plošči



Kontrolne lučke na sredinski konzoli



Smernik

↔ sveti ali utripa zeleno.

Sveti za kratek čas

Vklapljene so prakirne luči.

Utripa

Vklapljeni so smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali dотične varovalke ali smernika na prikolici.

Zamenjava žarnic ↔ 176, Varovalke ↔ 187.

Smerniki ↔ 121.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Opomnik na pripenjanje varnostnega pasu na sprednjih sedežih

↔ sveti ali utripa rdeče.

Sveti

Po vključitvi kontakta lučka sveti, dokler si ne pripnete varnostnega pasu.

Utripa

Po zagonu motorja največ 100 sekund, dokler se voznik ne pripne z varnostnim pasom.

Pripenjanje varnostnega pasu ↔ 46.

Stanje varnostnega pasu na zadnjih sedežih

↔ ali ⚡ na voznikovem informacijskem zaslonu utripa ali sveti.

Sveti

Po zagonu motorja najmanj 35 sekund, dokler se voznik ne pripne z varnostnim pasom.

Če si nepripet varnostni pas pripnete med vožnjo.

Utripa

Po speljevanju, dokler se ne pripnete z varnostnim pasom.

Pripenjanje varnostnega pasu ↔ 46.

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

⚡ sveti rdeče.

Pri vklopu kontakta zasveti lučka in sveti še 4 sekunde ter nato ugasne. Če lučka pri vključitvi kontakta ne zasveti, če po 4 sekundah ne ugasne

ali če zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu varnostnih blazin. Poščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke .

Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov, sistem varnostnih blazin \Rightarrow 45, \Rightarrow 49.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

 sveti rumeno.

Prižge se za približno 60 sekund po vključitvi kontakta. Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

 sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena \Rightarrow 54.

Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno naevarno!

Sistem polnjenja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator vozila se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Kontrolna lučka emisije motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti rumeno.

Dodatno je izpisano opozorilo ali opozorilna koda.

Vozilo potrebuje servis.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opozorila in obvestila o vozilu
⇒ 107.

Zavorni sistem in sistem sklopke

Nivo zavorne tekočine in tekočine sklopke

 sveti rdeče.

Nivo tekočine zavore in sklopke je prenizek ⇒ 173.

⚠️ Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo.
Poiščite servisno delavnico.

Pritisnite stopalko

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Za sprostitev električne ročne zavore morate pritisniti na stopalko za zavoro ⇒ 148.

Za zagon motorja morate pritisniti na stopalko sklopke. Sistem Stop-start ⇒ 138.

Utripa

Za zagon motorja ⇒ 137 morate pritisniti na stopalko sklopke.

Električna ročna zavora

 sveti ali utripa rdeče.

Sveti

Električna ročna zavora je zategnjena ⇒ 148.

Utripa

Električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal in poskusite ponastaviti sistem s sprostitvijo in ponovnim vklopom električne ročne zavore. Če  še dalje utripa, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Napaka električne ročne zavore

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Električna ročna zavora deluje z zmanjšano silo ⇒ 148.

Utripa

Električna ročna zavora je v servisnem režimu. Ustavite vozilo, zategnjite in sprostite električno ročno zavoro za ponastavitev.

⚠️ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

 sveti rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije.

Sistem proti blokiranju koles ⇨ 147.

Preklop v višjo prestavo

Ko je za manjšo porabo goriva priporočljivo prestaviti v višjo prestavo, sveti  v zeleni barvi ali se prikaže kot simbol na vozniškem informacijskem zaslonu višestopenjenske konfiguracije.

Variabilni servo volan

⚠️ sveti rumeno.

Motnje v sistemu variabilnega servo krmiljenja. To utegne privesti do večjega ali manjšega napora pri krmiljenju. Poiščite servisno delavnico.

Sistem Stop-start ⇨ 138.

Ultrazvočni parkirni pomočnik

  sveti rumeno.

Motnje v sistemu ali

Motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazanijo ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka. Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ultrazvočni parkirni pomočnik ⇨ 152.

Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen

 sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

V sistemu je napaka. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabih razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski stabilnostni nadzor

- ⇒ 150, Sistem proti zdrsavanju koles
- ⇒ 149.

Traction Control sistem izklopljen

 sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

Predgretje

 sveti rumeno.

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

Filter sajastih delcev

 sveti ali utripa rumeno.

Filter sajastih delcev je potrebno izčistiti (regenerirati).

Nadaljuje z vožnjo, dokler  ne ugasne. Število vrtljajev naj med postopkom samočiščenja ne pade pod 2000.

Sveti

Filter sajastih delcev je nasičen. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

Utripa

Dosežena je maksimalna stopnja nasičnosti filtra. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

Filter sajastih delcev ⇒ 141.

Sistem Stop-start ⇒ 138.

Sistem za nadzor uhajanja zraka

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Zaznano uhajanje Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

Utripa

Motnje v sistemu. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za nadzor uhajanja zraka ⇒ 196.

Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja**Svarilo**

Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v N.

3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči. Med funkcijo Autostop še vedno deluje servozavora.

Ključa ne odstranite, dokler vozilo ne miruje, sicer se lahko zaklepanje volana nepričakovano vklopi.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnico, preverite nivo motornega olja $\diamond 170$.

Nizek nivo goriva

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Prenizek nivo goriva.

Dodatno se pri vozilih z zaslonom srednje-stopenjske konfiguracije prikaže ustrezno opozorilo.

Utripa

Zaloga goriva je pošla. Nemudoma dotočite gorivo. Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Dodatno se pri vozilih z zaslonom srednje- in višje-stopenjske konfiguracije prikaže ustrezno opozorilo.

Katalizator $\diamond 142$.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva $\diamond 175$.

Zapora zagona motorja

 utripa rumeno.

Motnje v sistemu zapore zagona. Motorja ni mogoče zagnati.

Zmanjšana moč motorja

 sveti rumeno.

Omejena moč motorja. Poiščite servisno delavnico.

Zunanje luči

 sveti zeleno.

Prižgane zunane luči $\diamond 117$.

Dolge luči

 sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh in pri vključitvi svetlobnega bliska $\diamond 118$.

Prilagodljivi žarometi

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Motnje v sistemu.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Utripa

Sistem je nastavljen na simetričen met svetlobnega snopa.

Kot opozorilo, da so žarometi nastavljeni na simetrični met svetlobnega snopa, utripa kontrolna lučka  4 sekunde po vključitvi kontakta $\diamond 119$.

Samodejni vklop luči ⇨ 118.

Prednje meglenke

✉ sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ⇨ 121.

Zadnja meglenka

✉ sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇨ 122.

Tempomat

✉ sveti belo ali zeleno.

Sveti belo

Sistem je vklopljen.

Sveti zeleno

Določena hitrost je shranjena.

Tempomat ⇨ 151.

Odprta vrata

✉ sveti rdeče.

Odprta vrata ali prtljažnik.

Samodejno zaklepanje

✉! sveti oranžno.

Motnje v samodejnem zaklepanju.

Zadnja vrata morda niso varovana pred neželenim odpiranjem.

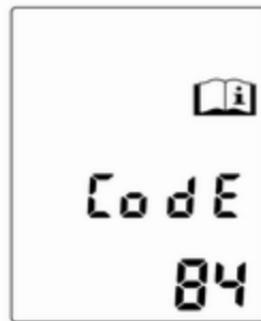
⚠️ Opozorilo

Tako prekinite vožnjo! Pred nadaljevanjem vožnje upoštevajte navodila, ki so navedena v odstavku "Motnje v samodejnem zaklepanju" ⇨ 24.

Poiščite servisno delavnico.

Informacijski prikazovalniki

Voznikov informacijski zaslon



Voznikov informacijski zaslon (DIC) se nahaja na instrumentni plošči med merilnikom hitrosti in merilnikom vrtljajev motorja. Na voljo je v srednje-stopenjski izvedbi ali višje-stopenjski izvedbi.



V odvisnosti od konfiguracije vozila lahko izberete naslednje izbirnike:

- **Vehicle Information Menu** (meni informacij vozila)
- **Trip/Fuel Information Menu** (meni informacij potovanja/porabe goriva)

Nekatere izpisane funkcije se razlikujejo v odvisnosti od mirovanja ali premikanja vozila; nekatere funkcije so dejavne le med vožnjo.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 113,
Pomnilnik nastavitev ⇨ 21.

Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

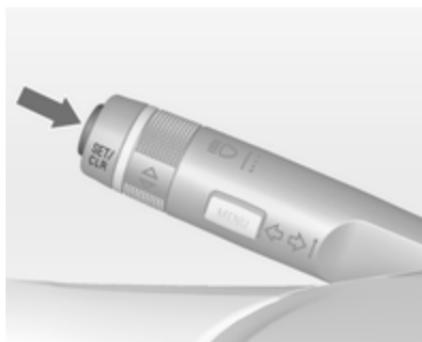
Menije in funkcije lahko izberate prek tipk na stikalu smernikov.



Za listanje med meniji ali za vrnitev iz podmenija v večji meni pritisnite tipko **MENU**.



Obrnite kolesce za označitev opcije menija ali za nastavitev številčne vrednosti.



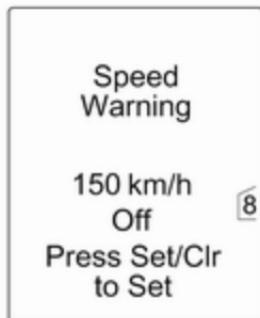
Za izbiro funkcije ali potrditev obvestila pritisnite tipko **SET/CLR**.

Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)

Pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)**.

Za izbiro podmenija obrnite kolesce.

Za potrditev pritisnite tipko **SET/CLR**.



Upoštevajte navodila v podmenijih.

Možni podmeniji so:

- **Unit (enota)**: Menjavanje med enotami na zaslonu

Pri vozilih z zaslonom srednje-stopenjske konfiguracije so na voljo naslednje nastavitev:

- ◆ **Unit (enota)1**: Velika Britanija
- ◆ **Unit (enota)2**: Združene države Amerike
- ◆ **Unit (enota)3**: Evropa

- **Tire Pressure System (sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah)**:
▷ 195

- **Remaining Oil Life (preostala doba trajanja olja)**:
▷ 93

- **Speed Warning (opozorilo o prekoračitvi hitrosti)**: Pri prekoračitvi prednastavljene hitrosti se oglaši zvočni signal

- **Language (jezik)**: Prikazani jezik lahko spremenite, če vozilo ni opremljeno z radijem

Med srednje-stopenjsko in višje-stopenjsko izvedbo zaslona obstajajo razlike v prikazu in izbiri.

Trip/Fuel Information Menu (meni informacij potovanja/porabe goriva)

Pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Trip/Fuel Information Menu (meni informacij potovanja/porabe goriva)**.

Za izbiro podmenija obrnite kolesce:



■ Števec dnevno prevoženih kilometrov 1

■ Števec dnevno prevoženih kilometrov 2

■ Digitalni prikaz hitrosti

Števec dnevno prevoženih kilometrov 2 in digitalni prikaz hitrosti sta na voljo samo pri vozilih z zaslonom višje-stopenjske konfiguracije.

Med srednje-stopenjsko in višje-stopenjsko izvedbo zaslona obstajajo razlike v prikazu in izbiri.

Pri vozilih s potovalnim računalnikom je na voljo več podmenijev.

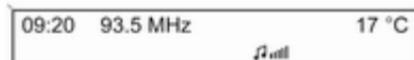
Meni informacij potovanja/porabe goriva, potovalni računalnik ⇨ 111.

Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik

Odvisno od konfiguracije vozila je vozilo opremljeno z grafičnim ali barvnim informacijskim prikazovalnikom.

Informacijski prikazovalnik se nahaja v sredinski konzoli nad upravno ploščo Infotainment sistema.

Grafični informacijski prikazovalnik



V odvisnosti od Infotainment sistema je grafični informacijski prikazovalnik v dveh izvedbah.



20153

Grafični informacijski prikazovalnik prikazuje:

- uro ⇨ 87
- zunanjou temperaturo ⇨ 87
- datum ⇨ 87
- Infotainment sistem, glejte opis Infotainment sistema v Navodilih za uporabo Infotainment sistema
- osebne nastavitev vozila ⇨ 113

Barvni informacijski prikazovalnik



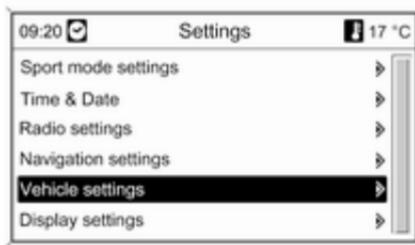
Barvni informacijski prikazovalnik prikazuje v barvah:

- uro ▷ 87
- zunanjou temperaturo ▷ 87
- datum ▷ 87
- Infotainment sistem, glejte opis Infotainment sistema v Navodilih za uporabo Infotainment sistema
- navigacija, glejte opis Infotainment sistema v Navodilih za uporabo Infotainment sistema
- nastavitev sistema

- opozorila in obvestila o vozilu ▷ 107
 - osebne nastavitev vozila ▷ 113
- Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitev.

Izbira menijev in nastavitev

Menije in nastavitev lahko izbirate prek prikazovalnika.



Izbirate lahko prek:

- menijev
- funkcijskih tipk in večfunkcijskega gumba Infotainment sistema

Izbiranje prek Infotainment sistema



Izberite funkcije prek tipk Infotainment aparata. Pojavlji se meni izbrane funkcije.

Večfunkcijski gumb je v uporabi za izbiranje postavk in potrditev.

Večfunkcijski gumb

Večfunkcijski gumb je centralni upravljeni element za izbiranje menijev.

Obračanje

- Za označitev postavke menija
- Za nastavitev številčne vrednosti ali za prikaz menijske opcije.

Pritisnite (zunanji obroč)

- Izberite/aktivirajte označene postavke/opcije
- Za potrditev nastavljene vrednosti
- Za vklop/izklop sistemskih funkcij

BACK gumb

Pritisnite gumb za:

- izhod iz menija brez spremembe nastavitev
- vrnitev iz podmenija na višjo stopnjo menija
- brisanje zadnjega karakterja v nizu karakterjev

Za brisanje celotnega vnosa pridržite gumb pritisnjene nekaj sekund.

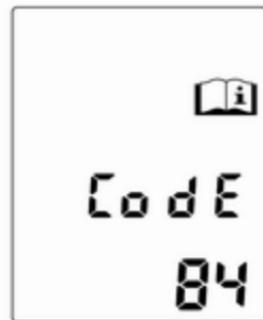
Osebne nastavitev vozila ⇨ 113,
Pomnilnik nastavitev ⇨ 21.

Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejme voznik pretežno prek voznikovega informacijskega zaslona (DIC) skupaj z zvočnim signalom.



Pritisnite gumb **SET/CLR**, gumb **MENU** ali pa obrnite kolesce za potrditev sporočila.

Obvestila o vozilu na srednjestopenjskem zaslonu

Obvestila o vozilu so izpisana v kodnih številkah.

Št. Obvestila o vozilu

- 2 Ni zaznan noben radijski upravljalnik, za zagon pritisnite pedal sklopke
- 3 Nivo hladilne tekočine je prenizek
- 4 Izklopljena klimatska naprava
- 5 Zaklenjen volan

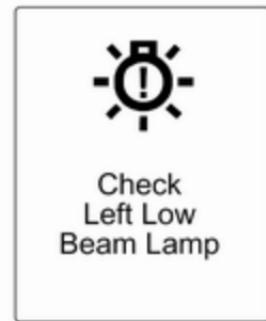
Št.	Obvestila o vozilu	Št.	Obvestila o vozilu	Št.	Obvestila o vozilu
6	Pritisnite zavorni pedal in sprostite ročno zavoro	24	Napaka osvetlitve registrske tablice	48	Očistite sistem za opozorilo o stranskem mrtvem kotu
7	Obrnite volan, izključite in ponovno vključite kontakt	25	Napaka prednjega levega smernika	53	Privijte pokrov rezervoarja goriva
9	Obrnite volan, ponovno zaženite motor	26	Napaka zadnjega levega smernika	54	Voda v filtru dizelskega goriva
12	Preobremenitev vozila	27	Napaka prednjega desnega smernika	55	Filter sajastih delcev je nasičen ⇨ 141
13	Pregret kompresor	28	Napaka zadnjega desnega smernika	56	Neuravnovešen tlak pnevmatik na sprednji osi
15	Napaka sredinske visoko nameščene zavorne luči	29	Preverite zavorne luči prikolice	57	Neuravnovešen tlak pnevmatik na zadnji osi
16	Napaka zavorne luči	30	Preverite vzvratne luči prikolice	58	Zaznane pnevmatike brez TPMS senzorjev
17	Napaka v višinski nastavivti žarometov	31	Preverite levi smernik prikolice	59	Odprite in zaprite voznikovo okno
18	Napaka leve kratke luči	32	Preverite desnii smernik prikolice	60	Odprite in zaprite sovoznikovo okno
19	Napaka zadnje meglenke	33	Preverite meglenko prikolice	61	Odprite in zaprite zadnje levo okno
20	Napaka desne kratke luči	34	Preverite desno pozicijsko luč prikolice	62	Odprite in zaprite zadnje desno okno
21	Napaka leve stranske luči	35	Zamenjajte baterijo daljinskega upravljalnika		
22	Napaka desne stranske luči				
23	Napaka vzvratne luči				

Št. Obvestila o vozilu

- 65 Poskus vloma
 66 Servisirajte alarmno napravo
 67 Servisirajte zaklep volana
 68 Servisirajte servo volan
 69 Servisirajte podvozje
 70 Servisirajte sistem višinske nastavitev podvozja
 71 Servisirajte zadnjo os
 74 Servisirajte AFL
 75 Servisirajte klimatsko napravo
 76 Servisirajte sistem za opozorilo o stranskem mrtvem kotu
 79 Dotočite motorno olje
 81 Servisirajte menjalnik
 82 Nemudoma zamenjajte motorno olje
 83 Servisirajte adaptivni tempomat
 84 Zmanjšana moč motorja

Št. Obvestila o vozilu

- 89 Kontrolna lučka elektronike motorja
 94 Pred izstopom prestavite v parkirni položaj
 95 Servisirajte varnostne blazine
 128 Odprt pokrov motorja
 134 Napaka parkirnega pomočnika, očistite odbijač
 136 Parkirni pomočnik potrebuje servis
 174 Slabo napolnjen akumulator vozila
 258 Parkirni pomočnik je izključen

Obvestila o vozilu na višjestopenjskem zaslonu

Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upoštevajte obvestila z napotki.

Sistem izpiše obvestila glede na naslednje teme:

- Nivoje tekočin
- Alarmna naprava
- Zavore
- Pogonski sistemi
- Vozni kontrolni sistemi
- Tempomat

- Sistemi zaznavanja ovir
- Osvetlitev, zamenjava žarnic
- Sistem brisanja in pranja
- Vrata, okna
- Radijski daljinski upravljalnik
- Varnostni pasovi
- Sistemi varnostnih blazin
- Motor in menjalnik
- Tlak v pnevmatikah
- Filter sajastih delcev

Obvestila o vozilu na barvnem informacijskem prikazovalniku

Nekatera pomembna obvestila se pojavijo dodatno na barvnem informacijskem prikazovalniku. Za potrditev obvestila pritisnite večfunkcijski gumb. Nekatera obvestila se pojavijo le za nekaj sekund.

Zvočna opozorila

Istočasno se oglasi samo eno zvočno opozorilo.

Zvočno opozorilo za neprijet varnostni pas ima prednost pred vsemi drugimi zvočnimi opozorili.

Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

- Če ni pripet varnostni pas.
- Če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta pri speljevanju.
- Če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro.
- Če je dosežena programirana hitrost vozila.
- Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali opozorilna koda.
- Če parkirni pomočnik zazna oviro.
- Če je aktivna vzvratna prestava in je nosilec na zadku vozila izvlečen.
- Če je zaznana napaka v sistemu samodejnega zaklepanja.
- Če je filter sajastih delcev maksimalno nasičen.

Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Če je ključ v kontaktni ključavnici.
- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.

Pri vključeni funkciji Autostop

- Če so odprta voznikova vrata.

Napetost baterije

Če je napetost akumulatorja vozila nizka, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo ali opozorilna koda 174.

1. Takoj izključite vse električne porabnike, ki niso pomembni za varno vožnjo, npr. ogrevanje sedežev, ogrevano zadnje steklo ali drugi večji porabniki.
2. Napolnite akumulator vozila z nadaljevanjem vožnje ali s priključitvijo polnilnika.

Opozorilo ali opozorilna koda bo izginila, po drugem zaporednem zagonu motorja, pri katerem ne bo prišlo do padca napetosti.

Če akumulatorja vozila ni mogoče napolniti, naj napako odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Potovalni računalnik

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalu smernikov.



Pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Trip/Fuel Information Menu** (meni informacij potovanja/porabe goriva).



Za izbiro podmenija obrnite kolesce:

- Števec dnevno prevoženih kilometrov 1
 - Števec dnevno prevoženih kilometrov 2
 - Domet
 - Povprečna poraba
 - Trenutna poraba goriva
 - Povprečna hitrost
 - Digitalni prikaz hitrosti
- Števec dnevno prevoženih kilometrov 2 in digitalni prikaz hitrosti sta na voljo samo pri vozilih z zaslonom višestopenjske konfiguracije.



Informacije dveh potovalnih računalnikov lahko ponastavite ločeno, tako lahko pregledate podatke različnih potovanj.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.

Pri vozilih z gumbom za ponastavitev: pri vključenem kontaktu pritisnite in držite ponastavitevni gumb nekaj sekund.



Domet

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če je količina goriva premajhna, se pri vozilih z zaslonom višje-stopenjske konfiguracije prikaže sporočilo.

Če je potrebno takoj napolniti posodo za gorivo, se pri vozilih z zaslonom srednje- in višje-stopenjske konfiguracije prikaže opozorilna koda ali opozorilo.

Dodatno sveti ali utripa tudi kontrolna lučka  v merilniku goriva \Rightarrow 101.

Povprečna poraba

Prikaz povprečne porabe goriva. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzeto vrednostjo.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.

Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva.

Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.

Digitalni prikaz hitrosti

Prikaz trenutne hitrosti vozila.

Osebne nastavitev vozila

Delovanje vozila lahko nastavite osebnim željam primerno na informacijskem prikazovalniku.

Nekatere osebne nastavitev za različne voznike se shranijo posebej za vsak ključ vozila. Pomnilnik nastavitev ▷ 21.

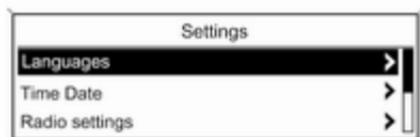
V odvisnosti od opremljenosti vozila in zakonskih predpisov v posameznih državah morda nekatere od spodaj navedenih funkcij niso na voljo.

Nekatere funkcije so dejavne ali izpisane le, ko motor obratuje.

Osebne nastavitev na grafičnem informacijskem prikazovalniku CD 300/CD 400/CD400plus



Pritisnite gumb **CONFIG**. Prikaže se meni **Settings (Nastavitev)**.



Z vrtenjem in pritiskanjem večfunkcijskega gumba lahko izberete naslednje nastavitev:

- **Languages (jeziki)**
- **Time, Date (ura, datum)**
- **Radio settings (Nastavitev radia)**
- **Phone settings (Nastavitev telefona)**
- **Vehicle settings (Nastavitev vozila)**

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitev:

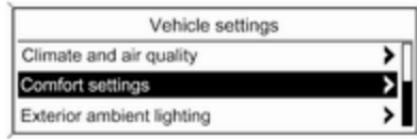
Languages (jeziki)
Izbira želenega jezika.

Time, Date (ura, datum)
Glejte Ura ▷ 87.

Radio settings (Nastavitev radia)
Glejte opis Infotainment sistema v Navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Phone settings (Nastavitev telefona)
Glejte opis Infotainment sistema v Navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Vehicle settings (Nastavitev vozila)

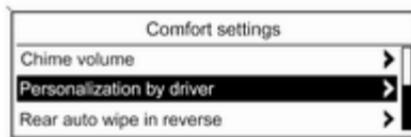


■ Climate and air quality (klimatiziranje in kakovost zraka)

Auto fan speed (samodejna nastavitev ventilatorja): Spremeni raven pretoka zraka v kabini za klimatizacijo v samodejnem načinu.

Climate control mode (režim klimatske naprave): Upravlja stanje kompresorja za hlajenje, ko se vozilo zažene. Zadnja nastavitev (priporočeno) ali vedno vključeno ali vedno izključeno ob zagonu vozila.

Auto rear demist (samodejno odroševanje zadnjega stekla): samodejno vključi ogrevanje zadnjega stekla.



■ Comfort settings (Udobne nastavitev)

Chime volume (glasnost opozorilnega piskača): Spremeni glasnost opozorilnih zvočnih signalov.

Personalization by driver (osebna nastavitev po želji voznika): Vklopi ali izklopi funkcijo osebnih nastavitev.

Rear auto wipe in reverse (zadnji brisalec pri vzvratni vožnji): Vklop

ali izklop funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

■ Park assist / Collision detection (parkirni pomočnik / zaznavanje trka)

Park assist (parkirni pomočnik): Vklopi ali izklopi ultrazvočne parkirne senzorje.

■ Exterior ambient lighting (zunanja osvetlitev)

Duration upon exit of vehicle (trajanje do izstopa iz vozila): Vklopi ali izklopi in spremeni trajanje osvetlitve ob izhodu.

Exterior lighting by unlocking (zunanja osvetlitev pri odklepanju): Vklopi ali izklopi funkcijo osvetlitve pri vstopu.

■ Remote locking, unlocking, starting (daljinsko zaklepanje in odklepanje, zagon)

Remote door unlock (daljinsko odklepanje): Spremeni konfiguracijo na odklepanje samo

20340

voznikovih vrat ali celotnega vozila med odklepanjem.

■ Restore factory settings (povrnite tovarniških nastavitev)

Restore factory settings (povrnite tovarniških nastavitev): Ponastavi vse nastavitev na tovarniške.

Nastavitev na barvnem informacijskem prikazovalniku CD 600/Navi 650/Navi 950

Za vstop v konfiguracijski meni pritisnite tipko **CONFIG** na čelni plošči Infotainment sistema.

Za pomikanje po seznamu navzgor ali navzdol obračajte večfunkcijski gumb. Za izbor elementa na meniju pritisnite večfunkcijski gumb (Navi 950/Navi 650: pritisnite zunanj obroč).



- **Jeziki (Languages)**
- **Čas in datum**
- **Nastavitev radia**
- **Nastavitev telefona**
- **Nastavitev navigacije**
- **Nastavitev prikazovalnika**
- **Nastavitev vozila**

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitev:

Jeziki (Languages)
Izbira želenega jezika.

Čas in datum

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev radia

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev telefona

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev navigacije

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev prikazovalnika

■ Meni domače strani:

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

■ Možnosti kamere zadaj:

Pritisnite, da nastavite možnosti zadnje kamere ▷ 154.

Izklop prikazovalnika:

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitve zemljevida:

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitve vozila**Klimatizacija in kakovost zraka****Samodejna hitrost ventilatorja:**

Naravnava hitrost prezračevalnega ventilatorja. Spremenjena nastavitev bo dejavna po izklopu in vklopu vžiga.

Način klimatizacije: Vključi ali izkluči hlajenje po vsaki vključitvi vžiga ali uporabi zadnjo izbrano nastavitev.

Samodejno odroševanje: Vklop ali izklop samodejnega odroševanja.

Samodejno odroševanje zadaj:

Samodejno vklopi ogrevanje zadnjega okna.

Udobje in prikladnost**Glas. zvočnega opozorila:**

Spremeni glasnost opozorilnih zvočnih signalov.

Voznikove osebne nastavitve:

Vklopi ali izklopi funkcijo osebnih nastavitev.

Samod. brisanje stekla pri vzvr. prestavi: Vklop ali izklop funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

Sistemi za zaznavanje trčenja

Parkirni pomočnik: Vklop ali izklop ultrazvočnih senzorjev.

Razsvetljiva

Luči za lociranje vozila: Vklop ali izklop funkcije vstopne osvetlitve.

Razsvetljiva pri izstopu: Vklopi ali izklopi in spremeni trajanje osvetlitve ob izhodu.

Daljinsko zaklepanje/odklepanje/zagon

Daljinsko odklepanje vrat: Spremeni konfiguracijo na

odklepanje samo vozниковih vrat ali celotnega vozila med odklepanjem.

Vrnitev na tovarniške nastavitve:

Ponastavi vse nastavitve na tovarniške.

Osvetlitev

Zunanja osvetlitev	117
Notranja osvetlitev	123
Funkcije osvetlitve	124

Zunanja osvetlitev

Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

- = Izklop luči
- ⤓ = Stranske luči
- ⤒ = Kratke luči

Kontrolna lučka ⤓ ⤓ 101.

Stikalo luči s funkcijo samodejnega vklopa



Vrtenje stikala luči:

- AUTO** = Samodejni vklop luči:
Zunanja osvetlitev se prižge in ugaša samodejno odvisno od zunanje svetlobe.
- = Vključitev ali izključitev sistema samodejnega vklopa luči. Stikalo se vrne v **AUTO**.
- ⤓ = Stranske luči
- ⤒ = Kratke luči

Na voznikovem informacijskem zaslonu z višje-stopenjsko konfiguracijo je prikazano stanje samodejno delajočih žarometov.

Pri vključenem kontaktu so samodejno delajoči žarometi vedno dejavni.

Pri vključenih kratkih lučeh sveti . Kontrolna lučka  101.

Zadnje luči

Zadnje luči se prižgejo skupaj s kratkimi in pozicijskimi lučmi.

Samodejni vklop luči



Pri vključeniji funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevnimi lučmi in kratkimi lučmi v odvisnosti od svetlobnih razmer.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevnih vožnjah (dnevne luči) \Rightarrow 120.

Samodejni vklop kratkih luči

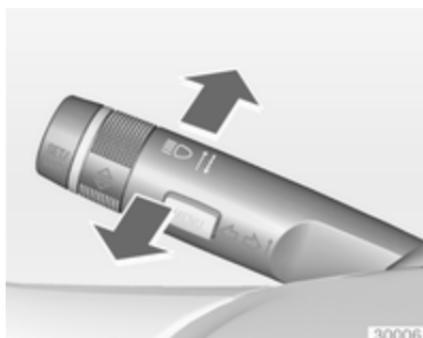
Kratke luči se prižgejo v slabših svetlobnih pogojih.

Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se vključijo kratke luči.

Prilagodljivi žarometi \Rightarrow 120.

Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za ponoven preklop na kratke luči potisnite ročico naprej ali nazaj.

Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: zavrtite kolesce v ustrezem položaj.

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži

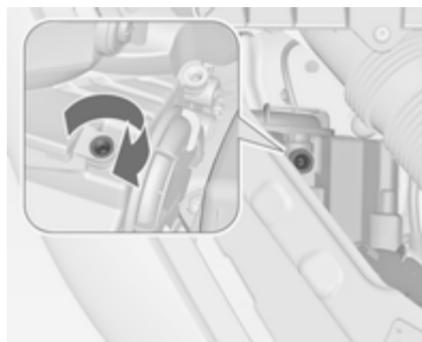
- 2 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

Vozila s prilagodljivimi žarometi



Nastavitevne vijke obrnite v smeri urnega kazalca z izvijačem za pol obrata.

Nastavitevni vijaki se nahajajo poleg žarometov nad pokrovi kratkih (zasenčenih) luči 177.

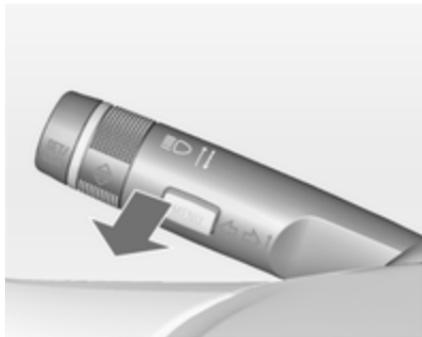
Za izklop obrnite nastavitevne vijke v obratno smer urinega kazalca za pol obrata.

Svarilo

Po izklopu dajte preveriti nastavitev žarometov.

Priporočamo vam, da se o tem posvetujete v servisni delavnici.

Vozila brez prilagodljivih žarometov



1. Ključ v kontaktni ključavnici.
2. Povlecite ročico smernikov in jo zadržite (svetlobni blisk).
3. Vključite kontakt.
4. Po približno 5-ih sekundah prične utripati kontrolna lučka ⚡ in oglasi se zvočni signal.

Kontrolna lučka ⚡ ⇔ 101.

Po vsaki vključitvi kontakta kontrolna lučka ⚡ v opozorilo utripa približno 4 sekunde.

Za izključitev opravite enak postopek, kot je opisano zgoraj. Kontrolna lučka ⚡ ne utripa, če je funkcija izključena.

Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Prižgejo se samodejno ob vključitvi kontakta vžiga.

Prilagodljivi žarometi

Prilagodljivi žarometi omogočajo boljšo osvetlitev zavojev, križišč in ozkih ulic.

Dinamična osvetlitev zavojev



Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila za boljšo osvetlitev zavojev.

Osvetlitev stranskih ulic



V ozkih ulicah, na križiščih ali pri zavijanju s ceste se v odvisnosti od kota volana in/ali vklopa smernika vklopi dodaten žaromet, ki osvetli cesto v želeni smeri vožnje. Funkcija deluje le pod hitrostjo 40 km/h.

Funkcija pri vzvratni vožnji

Pri vklapljenih kratkih lučeh in vzvratni prestavi se vklopita oboje dodatna žarometa. Svetijo še dodatnih 20 sekund po pretiku iz vzvratne prestave ali pri presegu hitrosti 17 km/h v smeri naprej.

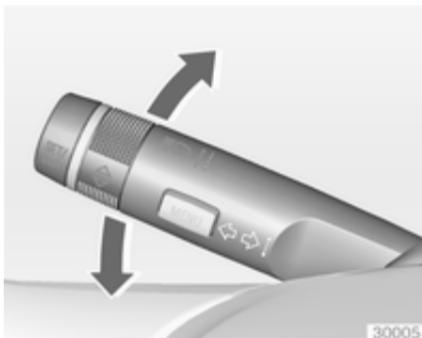
Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom Δ .

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se opozorilno utripanje vklopi samodejno.

Signaliziranje menjave vozneg pasu



Ročico potisnite = desni smerniki navzgor
Ročico potisnite = levi smerniki navzdol

Če potisnete ročico prek točke rahlega upora, ostanejo smerniki vključeni. Ko vrnete volan v izravnalni (sredinski) položaj, se smerniki samodejno izključijo.

Pri menjavi vozneg pasu potisnite ročico samo do točke upora: smerniki utripnejo samo trikrat.

Ko potisnete stikalo smernikov do točke rahlega upora in nato sprostite pri priklopljeni prikolici, utripnejo smerniki šestkrat.

Za daljše utripanje smernikov zadržite ročico pritisnjeno do točke rahlega upora.

Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite ročico v izhodiščni položaj.

Prednje meglenke



Vklop z gumbom $\#D$.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se kratke luči vklopijo samodejno.

Zadnja meglenka



Vklop z gumbom D^* .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se kratke luči vklopijo samodejno.

Stikalo luči v položaju D^* : zadnjo meglenko je možno vklopiti le skupaj s prednjimi meglenkami.

Pri vleki prikolice je zadnja meglenka izklopljena.

Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Izključite kontakt.
2. Ročico smernikov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglaši zvočni signal in na ustrezeni strani sveti kontrolna lučka smernika.

Vzvratne luči

Svetijo pri vklopu kontaktu in pri izklopljeni vzvratni prestavi.

Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom zunanjih luči lahko odrositev pospešite.

Notranja osvetlitev

Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Pri prižganih zunanjih lučeh vozila je možna nastavitev osvetlitve naslednjih:

- Osvetlitev instrumentov
- Informacijski prikazovalnik
- Osvetlitev stikal in nadzornih elementov

Obrnite kolesce in ga pridržite, dokler ni nastavljena želena osvetlitev.

V vozilih s senzorjem zunanje svetlobe je možno osvetlitev nastaviti le, če so prižgani žarometi in senzor zunanje svetlobe zazna temo.

Notranje luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se sprednja in zadnja stropna luč prižgeta samodejno; ko zaprete vrata, ugasneta z rahlo zakasnitvijo.

Opomba

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se luči v potniškem prostoru prižgejo samodejno.

Sprednja stropna luč



S prevesnim stikalom:

- | | |
|--|------------------------------|
| | = samodejni vklop in izklop. |
| | = vklop. |
| | = izklop. |

Zadnje stropne luči



Delujejo skupaj s prednjimi stropnimi lučmi odvisno od položaja prevesnega stikala.

Bralne luči



Vklapljanje s stikali in v sprednjih in zadnjih stropnih lučeh.

Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprttem pokrovu.

Funkcije osvetlitve

Osvetlitev sredinske konzole

Reflektorska lučka, ki je vgrajena v sklopu notranje osvetlitve, se prižge ob vklopu kratkih luči.

Vstopna osvetlitev

Osvetlitev ob dobrodošlici

Zunanje luči, osvetlitev instrumentov in stropne luči se vklopijo po dvakratnem pritisku na tipko za odklepanje na daljinskem upravljalniku. Ta funkcija deluje samo v temi in olajša iskanje vozila.

Osvetlitev se izklopi takoj, ko obrnete ključ v prvi položaj 137.

Vklop in izklop te funkcije lahko spreminjate v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila 113.

Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ 21.

Po odpiranju voznikovih vrat se vklopijo naslednje luči:

- Osvetlitev vseh stikal
- Informacijski center voznika

Osvetlitev ob izhodu

Ob izvleku ključa iz kontaktne ključavnice se prižgejo naslednje luči:

- Stropne luči
- Osvetlitev armaturne plošče (samo v mraku)

Te se izklopijo samodejno po kratkem času. Obe lučki se ponovno prižgeta, če se odprejo voznikova vrata.

Osvetlitev je dejavna, dokler so odprta ustrezna vrata.

Pri zapuščanju vozila zunanje luči osvetljujejo okolico vozila določen čas, ki ga je mogoče nastaviti.

Vklop



1. Izključite kontakt.
 2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
 3. Odprite voznikova vrata.
 4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).
 5. Zaprite voznikova vrata.
- Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po 2-h minutah.

Luči ob izhodu lahko ugasnete predčasno s ponovnim potegom ročice smernikov proti volanu (svetlobni blisk) pri odprtih voznikovih vratih.

Vklop in izklop te funkcije ter trajanje lahko spremenjate v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ ⇨ 21.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

Izklop osvetlitve

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja vozila pri izklučenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krajišem času.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave	126
Prezračevalne šobe	134
Vzdrževanje	135

Sistemi klimatske naprave

Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- Nastavitev temperature
 - Usmeritev (porazdelitev) zraka
 - Hitrost ventilatorja
 - Sušenje in odmrzovanje stekel
- Ogrevanje zadnjega stekla ◁ 33.

Nastavitev temperature

rdeča = toplo
modra = hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

- = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- = prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave
- = v predel nog

Možne so tudi vmesne nastavitev.

Hitrost ventilatorja

Nastavite želen pritok zraka s stikalom ventilatorja.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Pritisnite tipko : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in pritok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.

- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Opomba

Če izberete nastavitev za sušenje in odmrzovanje stekel, je funkcija Autostop onemogočena.

Če izberete nastavitev za sušenje in odmrzovanje stekel, ko je motor v Autostop režimu, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 138.

Klimatska naprava



Poleg funkcij ogrevanja in prezračevanja ima klimatski sistem še upravne elemente za:

-  = Hlajenje
-  = Sistem notranjega kroženja zraka

Ogrevani sedeži  ⇨ 41, Ogrevan volanski obroč  ⇨ 84.

Hlajenje

Za vklop hlajenja pritisnite tipko . Vklop signalizira LED indikator v stikalu. Hlajenje deluje samo, kadar

teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite tipko .

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanjna temperatura nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu. Vklopljeno hlajenje lahko onemogoči delovanje funkcije Autostop.

Zaprti kroženje zraka

Za vklop kroženja zraka pritisnite gumb . Vklop signalizira LED indikator v stikalu.

Za izključitev obtočnega zraka znova pritisnite tipko .

⚠️ Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka.

Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo orosi z zunanje strani, vključite brisalce vetrobranskega stekla in izključite .

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje .
- Vključite zaprti obtok zraka .
- Pritisnite vrtljivo stikalo za porazdelitev pritoka zraka .

- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite tipko : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in pritok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Vključite hlajenje .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.

- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Opomba

Če med tekom motorja pritisnete tipko , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete na tipko .

Če pritisnete na tipko , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 138.

Elektronska klimatska naprava

Dvoconska klimatska naprava dopušča različne temperature za voznika ter za sovoznika.

V samodejnem načinu se hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka upravlja samodejno.



Stikala za:

- Temperatura na voznikovi strani
- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Hitrost ventilatorja
- Temperatura na sovoznikovi strani

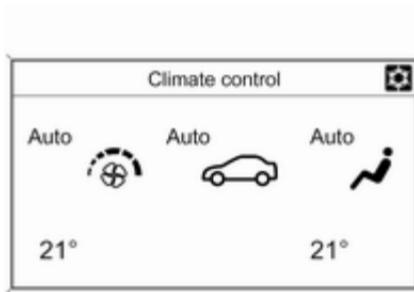
= Hlajenje

AUTO = Samodejni režim

= Ročni vklop zaprtega kroženja zraka

= Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevano zadnje okno 33, ogrevani sedeži 41, ogrevani volanski obroč 84.



Nastavitev klimatske naprave so prikazane na grafičnem informacijskem zaslonu ali - odvisno od izvedbe - na barvnem informacijskem zaslonu.

Spremenjene nastavitev se za hip pojavijo na obeh zaslonih, prikazane čez trenutni meni.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujociem motorju.

Samodejni režim AUTO



Osnovna nastavitev za največje udobje:

- Pritisnite gumb **AUTO**, da vklope samodejno uravnavanje porazdelitve zraka in hitrosti ventilatorja.
- Odprite vse prezračevalne šobe, da omogočite optimalno porazdelitev zraka v samodejnem načinu.

- Za optimalno hlajenje in odroševanje pritisnite . Vklop signalizira LED indikator v stiku.
- Nastavite temperaturo za voznikovo in sovoznikovo stran z levim in desnim vrtljivim gumbom. Priporočena temperatura je 22 °C.

Uravnavanje hitrosti ventilatorja v samodejnem režimu lahko spremojte v meniju **Settings (Nastavitev)**.

Osebne nastavitev vozila  113.

Izbira temperature

Temperaturo lahko nastavite po želji.



Če je nastavljena minimalna temperatura **Lo**, deluje sistem klimatske naprave pri vključenem hlajenju  z največjo močjo hlajenja.

Pri izbiri najvišje temperature **Hi** deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.

Opomba

Če je funkcija  vključena, lahko zmanjšanje nastavljenih temperatur kabine povzroči zagon motorja pri samodejni zaustavitvi ali prepreči samodejno zaustavitev.

Sistem Stop-start  138.

Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite tipko . Vklop signalizira LED indikator v stiku.
- Za hlajenje pritisnite tipko . Vklop signalizira LED indikator v stiku.
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitev temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.

- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Za vrnitev na prejšnji način: pritisnite gumb . Za vrnitev v samodejni način: pritisnite gumb **AUTO**.

Nastavitev samodejnega ogrevanja zadnjega stekla je mogoče spremeniti v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem zaslonu. Osebne nastavitev vozila \Rightarrow 113.

Opomba

Če med delovanjem motorja pritisnete gumb , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete na gumb .

Če pritisnete na gumb , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start \Rightarrow 138.

Ročne nastavitev

Nastavitev klimatske naprave lahko spremojate s tipkami in vrtljivimi gumbi po sledečem: Sprememba nastavitev izključi samodejni režim.

Hitrost ventilatorja



Pritisnite spodnjo tipko za zmanjšanje ali zgornjo tipko za povečanje hitrosti ventilatorja, kot je prikazano na sliki. Na zaslonu prikaže število segmentov izbrano stopnjo hitrosti ventilatorja.

Daljši pritisk spodnje tipke izklopi ventilator in hlajenje.

Daljši pritisk zgornje tipke vklopi najvišjo stopnjo ventilatorja.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Usmeritev (porazdelitev) zraka , ,



Pritisnite ustrezni gumb za želeno nastavitev. Vklop signalizira LED indikator v stikalnu.

 = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

 = prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave

 = v predel nog

Možne so tudi vmesne nastavitev.

Vrnitev na avtomatsko porazdelitev zraka: pritisnite **AUTO**.

Hlajenje ☀



Za vklop hlajenja pritisnite tipko ☀. Vklop signalizira LED indikator v stikalnu. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite tipko ☀.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanjega temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni

klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu. Vključeno hlajenje lahko onemogoči delovanje funkcije Autostop.

Sistem Stop-start ⇨ 138.

Glede na opremo vozila, bo na zaslonu med delovanjem hlajenja prikazan simbol **AC** ali, pri izključenem hlajenju, simbol **Eco**.

Vklop in izklop hlajenja po zagonu motorja lahko spremenjate v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem zaslonu. Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

Zaprto kroženje zraka ☁



Za vklop kroženja zraka pritisnite gumb ☁. Vklop signalizira LED indikator v stikalnu.

Za izključitev obtočnega zraka znova pritisnite tipko ☁.

⚠️ Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se

kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo orosi z zunanje strani, vključite brisalce vetrobranskega stekla in izključite .

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje .
- Vključite zaprti obtok zraka .
- Pritisnite vrtljivo stikalo za porazdelitev pritoka zraka .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite tipko : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in pritok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Vključite hlajenje .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Opomba

Če med tekom motorja pritisnete tipko , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete na tipko .

Če pritisnete na tipko , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start  138.

Dodatni grelec

Zračni grelec

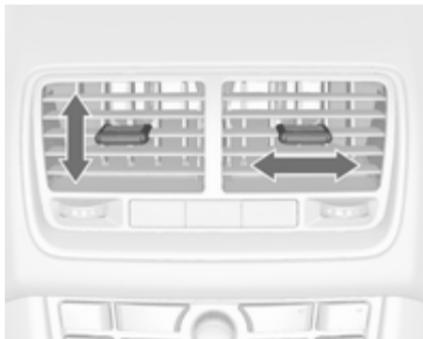
Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

Prezračevalne šobe

Nastavljive prezračevalne šobe



Za odpiranje šobe obrnite kolesce v desno. Nastavite količino pritekajočega zraka skozi prezračevalno šobo z obračanjem kolesca.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Za zadpiranje šobe obrnite kolesce v levo.

⚠️ Opozorilo

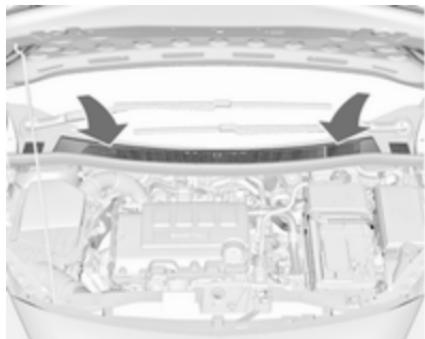
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov.
Nevarnost poškodb v primeru trka!

Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

Vzdrževanje

Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim stekлом v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Mikrofilter zraka

Čiščenje vstopnega zraka

Pri vozilu, ki je opremljeno s sistemom za ogrevanje in prezračevanje ali klimatsko napravo, filter delcev preprečuje vstop trdih delcev, npr. cvetnega prahu, prahu, prsti in bakterij iz ozračja v potniško kabino.

Če je vozilo opremljeno z elektronsko klimatsko napravo, ogleni filter zraka preprečuje vstop trdih delcev, npr. cvetnega prahu, prahu, prsti in bakterij iz ozračja v potniško kabino. Dodatna plast z aktivnim ogljikom vpija neprijetne vonjave.

Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanjji temperaturi ni mogoče.

Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši 3 leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- Test delovanja in tlaka sistema
- Test učinkovitosti ogrevanja
- Preverjanje uhajanja in netesnjenosti
- Preverjanje pogonskega jermenja
- Čiščenje odtoka kondenzatorja in uparjevalnika
- Test učinkovitosti

Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo	136
Zagon in upravljanje	137
Izpušni plini	141
Avtomatski menjalnik	143
Ročni menjalnik	146
Zavore	147
Vozni kontrolni sistemi	149
Sistemi za pomoč vozniku	151
Gorivo	156
Priklop prikolice	163

Nasveti za vožnjo

Oblast nad vozilom

Nikoli ne vozite z zaustavljenim motorjem (razen pri aktivni funkciji Autostop)

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu. Pri vključeni funkciji Autostop delujejo vsi sistemi kot običajno, vendar se nadzorovano zmanjša podpora servo volana, prav tako pa se zmanjša hitrost vozila.

Sistem Stop-start ⇨ 138.

Zvišanje prostega teka

Če je zaradi stanja akumulatorja vozila potrebno polnjenje le-tega, se mora povečati izhodna moč alternatorja. V ta namen se zviša prosti tek, ki je lahko slišno.

Pri vozilih z zaslonom v izvedbi višje stopnje se na voznikovem informacijskem zaslонu prikaže sporočilo.

Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Upravljanje z volanom

Če servo volan ne deluje zaradi ustavitev motorja ali napake v sistemu, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar bo za to morda potreben večji ali manjši napor.

Kontrolna lučka ⇨ 99.

Svarilo

Vozila s hidravličnim servokrmiljenjem:

Če servovolan obrnete do konca, in ga tam držite več kot 15 sekund, se lahko sistem servo volana poškoduje in lahko izgubite pomoč servosistema.

Zagon in upravljanje

Vpeljavanje novega vozila

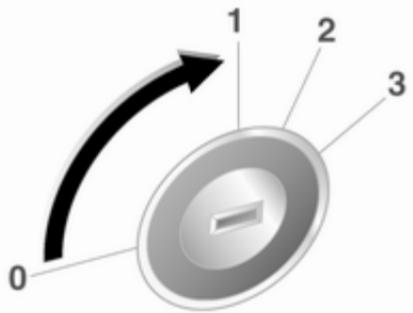
V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebнемu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med vpeljavanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samočiščenja filtra sajastih delcev se odvija pogosteje. Če akumulator ni dovolj poln, funkcija Autostop ni na voljo, dokler se akumulator vozila ne napolni.

Filter sajastih delcev ⇨ 141.

Položaji kontaktnega stikala



30051

- 0 = Izključen kontakt
- 1 = Deblokiran volan, izključen kontakt
- 2 = Vključen kontakt, pri dizelskih motorjih: predgretje
- 3 = Zagon

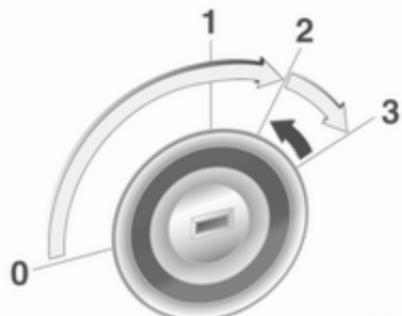
Zadržano napajanje

Naslednji elektronski sistemi ostanejo delujoči, dokler se ne odprejo voznikova vrata ali najmanj 10 minut po izključitvi kontakta.

- Električno pomicna stekla
- Električne vtičnice

Napajanje Infotainment sistema se ohrani 30 minut ali dokler ne izvlečete kontaktnega ključa, ne glede na to, ali se bodo katera od vrat odprla.

Zagon motorja



30047

Ročni menjalnik: pritisnite pedal sklopke.

Avtomatski menjalnik: Pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motor: obrnite ključ v položaj **2** za predgretje, dokler ne ugasne kontrolna lučka .

Ključ obrnite v položaj **3** in ga sprostite: krmilna elektronika vklopi zaganjač z rahlo zakasnitvijo, dokler motor ne vžge - glejte Samodejni vklop zaganjača.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ nazaj v položaj **0**.

Med delovanjem funkcije Autostop lahko motor zažene s pritiskom na stopalko sklopke.

Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Motor lahko zaženete brez dodatnega ogrevanja do temperature okoli -25°C pri dizelskih motorjih in do -30°C pri bencinskih motorjih. Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator vozila. Pri temperaturi pod -30°C potrebuje samodejni menjalnik fazo ogrevanja, ki traja približno 5 minut. Druga ročica mora biti v legi **P**.

Samodejni vklop zaganjača

Ta funkcija upravlja postopek zaganjanja motorja. Vozniku ni treba držati ključa v položaju **3**. Po zasuku ključa v položaj za zagon sistem zaganja motor samodejno, dokler motor ne vžge. Zaradi postopka preverjanja pride do zagona motorja po kratki zakasnitvi.

Če motor ne vžge, so za to možni naslednji vzroki:

- Pedal sklopke ni pritisnjен (ročni menjalnik)
- Zavorni pedal ni pritisnjен ali izbirna ročica ni v položaju **P** ali **N** (avtomatski menjalnik)
- Zakasnitev reakcije

Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitev omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

Prekinitve napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dostava goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju.

Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor. Motor se spet samodejno zažene takoj, ko pritisnete sklopko. Senzor stanja akumulatorja vozila skrbi, da se funkcija Autostop izvaja le, ko je akumulator vozila dovolj poln za ponovni zagon motorja.

Aktiviranje

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.

Deaktiviranje



Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom na tipko **eco**. Ko je funkcija izklopljena, LED lučka v tipki ugasne.

Autostop

Če se vozilo premika počasi ali stoji, lahko funkcijo Autostop vključite na naslednji način:

- Pritisnite stopalko sklopke
- prestavite ročico v nevtralni položaj
- spustite stopalko sklopke

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.



Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

Med uporabo funkcije Autostop ostane zmogljivost ogrevanja in zaviranja ohranjena.

Svarilo

Med samodejno zaustavitvijo pride do zmanjšanja delovanja servovolana.

Pogoji za vklop funkcije Autostop
Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev.

- Stop-start sistem se ne izklopi ročno,
- pokrov motorja je dobro zaprt,
- voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet,
- akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju,
- motor je ogret,
- temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka,
- temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja,
- temperatura okolice ni prenizka,
- izbira za odmrzovanje ne onemogoči funkcije Autostop,
- sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop,
- vakuum v zavornem sistemu je ustrezен,
- funkcija samočiščenja filtra delcev pri dizelskem motorju ne deluje,
- vozilo se je po zadnjem vklopu funkcije Autostop premaknilo,

V nasprotnem primeru vklop Autostop funkcije ni mogoč.

Funkcija Autostop je s padanjem zunanje temperature proti ledišču vse manj na razpolago.

Nekatere nastavite klimatske naprave lahko onemogočajo vklop Autostop funkcije. Več podatkov poiščite v poglavju o klimatski napravi.

Funkcija Autostop morda ne bo na voljo takoj za tem, ko zapustite avtocesto.

Vpeljavanje novega vozila ⇨ 137.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila

V sistem Stop-start je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja vozila pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagonne motorja.

Ukrepi za varčevanje z energijo

Med delovanjem funkcije Autostop je vrsta električnih naprav, kot npr. so pomožni električni grelnik ali ogrevanje zadnjega stekla,

izklopljena ali preklopljena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

Ponoven ročni zagon motorja

Za ponovni zagon motorja pritisnite na sklopko.

Zagon motorja označuje kazalec števca vrtljajev motorja v legi za prosti tek.

Če izbirno ročico preklopite iz nevtralnega položaja brez predhodnega pritiska na sklopko, zasveti lučka  ali se prikaže simbol na informacijskem centru za voznika.

Kontrolna lučka  ⇨ 98.

Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Za samodejni zagon motorja mora biti prestavna ročica v nevtralni legi.

Če se med trajanjem funkcije Autostop zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor.

- stop-start sistem se izklopi ročno,
- odpre se pokrov motorja,
- odpenjanje varnostnega pasu voznika in odpiranje voznikovih vrat,
- temperatura motorja pada prenizko,
- akumulator vozila ni več dovolj poln,
- vakuum v zavornem sistemu ni več ustrezен,
- vozilo se začne premikati,
- sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja,
- klimatska naprava je vključena ročno.

Če pokrov motorja ni dobro zaprt, se na voznikovem informacijskem centru prikaže opozorilo.

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hiven padec moči.

Parkiranje

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Povlecite stikalo (P) za pribl. eno sekundo.
- Izklopite motor in kontakt. Obrnite volanski obroč do zaskoka, ki je znak za zaklep volana.
- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj P pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.
Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj P pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.
- Zaklenite vozilo in vključite alarmno napravo.

Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin se motor - če se vozilo ustavi - v določenem času samodejno izklopi.

Izpušni plini

⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrtati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih brez predhodnega obvestila. Filter se redno čisti z izgorevanjem dizelskih

saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Navadno je za to potrebnih 7 do 12 minut. V tem času funkcija Autostop ni na voljo, poraba goriva se lahko poveča. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.



Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, je o tem voznik obveščen s kontrolno

lučko . Na voznikovem informacijskem zaslonu se sočasno izpiše **Diesel partic. filter is full continue driving (filter sajastih delcev je napolnjen, nadaljujte z vožnjo)** ali opozorilna koda 55.

sveti, ko je filter sajastih delcev nasičen. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

utripa, ko je filter sajastih delcev maksimalno nasičen. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

Postopek čiščenja

Za zagon postopka čiščenja nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri tem ne pade pod 2000. Po potrebi preklopite v nižjo prestavbo. Sproži se samočiščenje filtra sajastih delcev.

Če sveti tudi kontrolna lučka , samočiščenje ni več izvedljivo; tedaj poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Svarilo

Če se postopek samočiščenja prekine, obstaja možnost večjih poškodb motorja.

Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.

Kontrolna lučka ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh 156, 222 utesgne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebнемu dolgemu aktiviraju zaganjača,

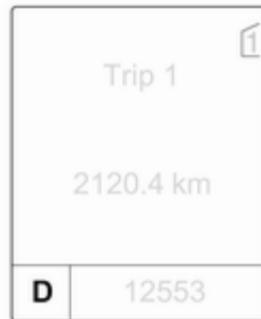
vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

Izbirna ročica



P = Parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vklopite samo pri mirujočem vozilu in zategnite ročno zavoro.

R = Vzvratna: vklopite jo le pri mirujočem vozilu.

N = Nevtralno – prosti tek

D = Samodejni način vklapljanja vseh stopenj oz. prestav

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjjenem zavornem pedalu.



Če ne pritisnete zavornega pedala, sveti kontrolna lučka .

Če izbirna ročica ni v položaju **P** pri izključenem kontaktu, utripata kontrolni lučki  in **P**.

Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Motor lahko zaženete le v položaju **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Med prestavljanjem ne pritiskejte pedala za plin. Nikoli ne pritiskejte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezti".

Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo; glejte Ročni režim.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji.

Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne priskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

Ročni način prestavljanja



Izbirno ročico pretaknite iz položaja **D** v levo in jo nato potisnite rahlo naprej ali nazaj.

+ = preklop v višjo prestavo.

- = preklop v nižjo prestavo.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vkloplil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

Elektronko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Samodejni vklop v prosti tek izvede menjalnik, ko vozilo stoji in je vklapljena vozna prestava in pritisnjena zadorna pedal.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.

Kickdown (naglo pospeševanje)

Ko pritisnete pedal za plin do konca v samodejnem režimu pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

V primeru motenj v delovanju sveti . Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali opozorilna koda. Opozorila in obvestila o vozilu $\diamond 107$.

Menjalnik ne prestavlja več samodejno. Vožnjo lahko nadaljujete le z ročnim prestavljanjem.

V odvisnosti od motenj je vožnja možna le v najvišji prestavi. V odvisnosti od resnosti okvare je v ročnem načinu na voljo lahko tudi 2. prestava. Vklopite jo le pri mirujočem vozilu.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitve napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja **P**. Ključa ni možno izvleči iz kontaktne ključavnice.

Če je akumulator vozila izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli $\diamond 207$.

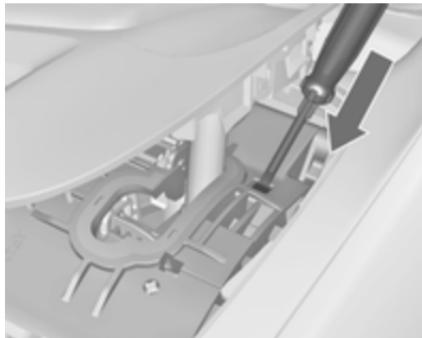
Če temu ni vzrok izpraznjen akumulator vozila, sprostite izbirno ročico.

1. Zategnite ročno zavoro.



2. Primite prevleko izbirne ročice na označenem mestu in potegnite navzgor, da se iztakne v zadnjem delu.
3. Preklopite prevleko izbirne ročice navzgor. Potegnite in jo iztaknite na sprednjem delu.

4. Potisnite prevleko izbirne ročice v levo. Pazite, da ne poškodujete kabelskega priključka in kabelskega snopa pod ročico.



5. V odprtino vstavite izvijač do konca in premaknite izbirno ročico iz P ali N. Če pretaknete znova iz P ali N, se ročica ponovno blokira. Vzrok prekinite napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.
6. Namestite oblogo izbirne ročice na svoje mesto in pritrdite.

Ročni menjalnik



Za vklop vzvratne prestave: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebnem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za obračanje volana je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servo-jačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potreben pritisniti bistveno močneje. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka ① ▷ 98.

Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Tako ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritis kali do konca. Pedala ne popuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.

Kontrolna lučka ② ▷ 99.

Prilagodljive zavorne luči

Pri silnem in naglem zaviranju utripajo vse tri zavorne luči med delovanjem sistema ABS.

Napaka

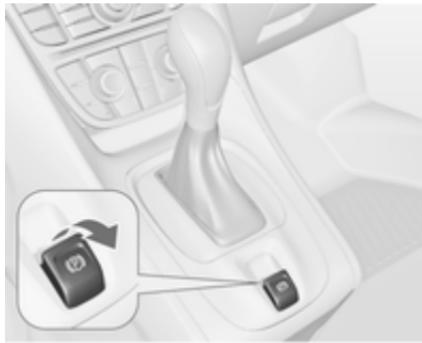
⚠️ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem teže krmljivo.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ročna zavora

Električna ročna zavora



Vklopite samo pri mirajočem vozilu
Povlecite stikalo (Ⓐ) za približno eno sekundo; električna ročna zavora se vklopi samodejno z ustrezno silo. Za maksimalno silo, npr. pri parkiranju s prikolico ali na klancu potegnjite stikalo (Ⓐ) dvakrat.

Električna ročna zavora je vklopljena, ko sveti kontrolna lučka (Ⓐ) ⌂ 98.

Električno ročno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu.

Vsekakor pa električne ročne zavore ne vklapljamte prevečkrat pri ugasnjem motorju ker se sicer lahko izprazni akumulator vozila.

Pred zapuščanjem vozila preverite stanje električne ročne zavore.
Kontrolna lučka (Ⓐ) ⌂ 98.

Sproščanje

Vključite kontakt. Pridržite zavorni pedal pritisnjene in potegnjte stikalo (Ⓐ).

Funkcija speljevanja

Pri pritisku na pedal sklopke (ročni menjalnik) ali pri vklisu D (avtomatski menjalnik) ter s pritiskom pedala za plin se električna ročna zavora sprosti samodejno. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (Ⓐ).

Ta funkcija pomaga pri speljevanju na vzponih.

Agresivno speljevanje skrajša dobo trajanja sestavnih delov.

Dinamično zavirjanje med vožnjo

Med vožnjo in pri potegnjjenem stikalu (Ⓐ) električna ročna zavora sicer zmanjša hitrost vozila, vendar ga ne ustavi.

S popuščanjem stikala (Ⓐ) se prekine tudi dinamično zaviranje.

Napaka

Okvaro v sistemu električne ročne zavore označuje kontrolna lučka (Ⓐ) in sporočilo oz. opozorilna koda na voznikovem informacijskem zaslonu. Opozorila in obvestila o vozilu ⌂ 107.

Vklopite električno ročno zavoro: potegnjite in zadržite stikalo (Ⓐ) več kot 5 sekund. Če sveti kontrolna lučka (Ⓐ), je električna ročna zavora vklopljena.

Izklopite električno ročno zavoro: pritisnite in zadržite stikalo (Ⓐ) več kot 2 sekundi. Če ugasne kontrolna lučka (Ⓐ), je električna ročna zavora sproščena.

Kontrolna lučka (Ⓐ) utripa: električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Če utripa le začasno, jo popustite in ponovno vklopite.

Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprosti maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Tako ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nepričakovano premikanje pri vožnji v klancu.

Ko po ustavitvi v klancu spustite nožno zavoro, ostanejo zavore vklapljene še dve sekundi. Zavore samodejno popustijo, kakor hitro začne vozilo speljevati.

Pomoč pri speljevanju na vzponu ni aktivna, če je vključena funkcija Autostop.

Vozni kontrolni sistemi

Sistem proti zdrusu pogonskih koles

Sistem proti zdrusu koles (TC) je del elektronskega stabilnostnega nadzora.

TC izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik s preprečevanjem zdrsavjanja pogonskih koles.

Če prične zdrsavati pogonsko kolo, se zmanjša izhodni navor motorja in zdrsavajoče kolo se zavira. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

TC je pripravljen na delovanje, ko ugasne kontrolna lučka .

Med posredovanjem sistema TC kontrolna lučka  utripa.

Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka   99.

Izklop



Po želji lahko TC izklopite: na kratko pritisnite tipko .

Sveti kontrolna lučka .

TC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke .

TC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Elektronski stabilnostni nadzor

Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsavanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESC je pripravljen na delovanje, ko ugasne kontrolna lučka .

Med posredovanjem sistema ESC kontrolna lučka  utripa.

Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka   99.

Deaktiviranje



Za dirkalni način vožnje lahko izklopite ESC: tipko  zadržite pritisnjeno približno 5 sekund.

Sveti kontrolna lučka .

ESC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke .

Če je bil predhodno TC sistem izklopljen, se TC in ESC ponovno vklopita.

ESC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Sistemi za pomoč vozniku

⚠️ Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

Voznik sprejema med vožnjo vozila polno odgovornost.

Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku vedno upoštevajte dejanske razmere v prometu.

Tempomat

S tempomatom lahko ohranjate hitrost med 30 in 200 km/h. Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Zaradi varnostnih razlogov se Tempomata ne da vklopiti, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala. Vklop v 1. prestavi ni možen.



Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku je vožnja z vključenim Tempomatom priporočljiva le v samodejnem režimu. Kontrolna lučka \Rightarrow 102.

Vklop

Pritisnite prevesno stikalo na zgornjem delu: kontrolna lučka sveti belo.

Aktiviranje

Pospešite do želene hitrosti, obrnite kolesce v **SET/-**; trenutna hitrost je shranjena in vzdrževana. Sveti kontrolna lučka zeleno. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Tempomat ostane dejaven med prestavljanjem.

Pospeševanje

Pri vključenem tempomatu zadržite kolesce v **RES/+** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **RES/+**: hitrost se enakomerno ali postopoma zvišuje.

Drugče: pospešite do želene hitrosti in jo shranite z obratom kolesca v **RES/+**.

Upočasnjevanje

Pri vključenem tempomatu zadržite kolesce v **SET/-** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **SET/-**: hitrost se enakomerno ali postopoma znižuje.

Deaktiviranje

Pritisnite tipko , kontrolna lučka  sveti belo. Tempomat je izklopjen. Shranjena hitrost je pomnjena.

Samodejni izklop:

- Hitrost vozila pod 30 km/h,
- ko pritisnete zavorni pedal,
- ko pritisnete pedal sklopke za nekaj sekund,
- izbirna ročica v **N**,
- število vrtljajev motorja v zelo nizkem območju,
- pri posredovanju sistema proti zdrusu koles ali elektronskega stabilnostnega nadzora.

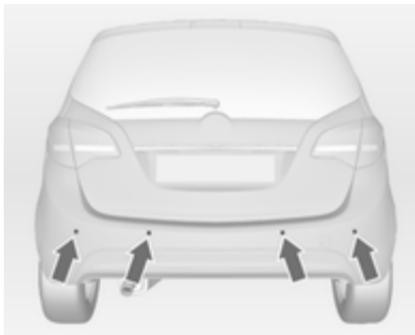
Priklic shranjene hitrosti

Obrnite kolesce v **RES/+** pri hitrosti nad 30 km/h. Ohranila se bo novo nastavljena hitrost.

Izklop

Pritisnite prevesno stikalo  na spodnjem delu: kontrolna lučka  ne sveti. Shranjena hitrost je izbrisana. Z izključitvijo kontakta se shranjena hitrost izbriše.

Parkirni pomočnik



Parkirni pomočnik olajša parkiranje z meritvijo razdalje med vozilom ter oviro in opozarja voznika z zvočnim signaliziranjem. Vsekakor pa je voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem odbijaču. Če je vozilo opremljeno s sprednjim parkirnim pomočnikom, so sistemu dodani še štiri ultrazvočni senzorji v sprednjem odbijaču.

Kontrolna lučka **P \blacktriangleright** ▷ 99.

Aktiviranje



Pri vklopu vzvratne prestave se sistem parkirnega pomočnika vključi samodejno.

Sprednji parkirni pomočnik se vklopi pri nizkih hitrostih s pritiskom gumba **P \blacktriangleright** .

LED indikator v gumbu označuje vključeno stanje parkirnega pomočnika.

Prikaz

O razdalji do ovire je voznik obveščen s prekinjenim zvočnim signalom. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Deaktiviranje

Sistem izklopite s pritiskom tipke ▲.

LED v stikalu ugasne in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi **Park Assist Off** (parkirni pomočnik izklopljen).

Sistem samodejno preneha delovati, ko preseže določeno hitrost.

Če enkrat pritisnete gumb ▲ med ciklom vžiga, se parkirni pomočnik spredaj ponovno aktivira, če se hitrost vozila zniža pod določeno vrednost.

Napaka

V primeru napake v sistemu sveti ▲ ali na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo.

Če sistem ne deluje zaradi trenutnih razmer kot npr. s snegom prekriti senzorji, sveti kontrolna lučka ▲ ali pa se pojavi opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 107.

Pomembni nasveti za uporabo sistema parkirnega pomočnika

Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebej bodite pozorni na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila. Če takšni predmeti zapustijo zaznavno območje senzorjev pri približevanju, Vas o tem opozori neprekinjen zvočni signal.

Svarilo

Če so senzorji zakriti, npr. zaradi snega ali ledu, se zmanjša njihova učinkovitost.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Za višja vozila (npr. terenska vozila, kombiji, dostavna vozila) veljajo posebni pogoji.

Zaznavanje ovir v višjem delu vozila ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Parkirni pomočnik ne upošteva predmetov in ovir, ki so izven zaznavnega dosega senzorjev.

Opomba

Če je vozilo opremljeno s tovarniško nameščeno vlečno kljuko, jo sistem parkirnega pomočnika avtomatično upošteva. Sistem se izklopi, kadar je priklopljen električni priključek.

Senzor lahko zazna neoptipljive ovire (odmevne motnje), ki jih povzročijo zunanji zvočne ali mehanske motnje.

Opomba

Če vklopite prestavo za vožnjo naprej in presežete določeno hitrost, se izključi zadnji pomočnik za parkiranje, ko iztegnete nosilec na zadku vozila.

Ko prvič prestavite v vzvratno prestavo, parkirni pomočnik zazna nosilec na zadku vozila in zabrenči. Pritisnite **P \blacktriangleleft** ali **\blacktriangleright P**, da na kratko izklopite parkirnega pomočnika.

Vzvratna kamera

Vzvratna kamera pomaga vozniku pri vzvratni vožnji tako, da prikaže območje za vozilom.

Posnetek kamere je prikazan na barvnem informacijskem prikazovalniku.

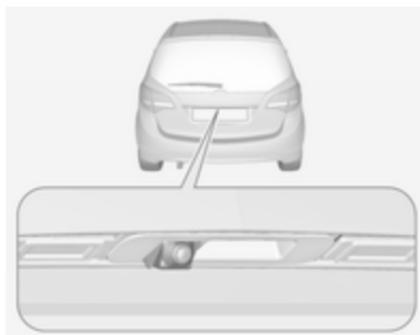
⚠️ Opozorilo

Kamera za vzvratno vožnjo ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Morate se zavedati, da ne prikazuje predmetov, ki so zunaj vidnega polja kamere in senzorjev naprednega parkirnega pomočnika, na primer predmetov pod odbijačem ali vozilom.

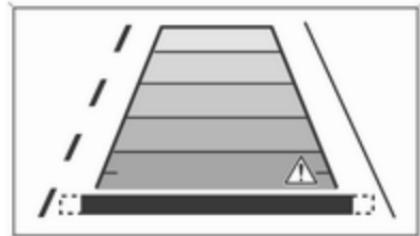
Pri vzvratni vožnji se ne smete nikoli zanašati zgolj na informacijski prikazovalnik, ne da bi prej preverili območja za vozilom in ostale okolice vozila.

Aktiviranje

Vzvratna kamera se samodejno vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo.

Funkcionalnost

Kamera je nameščena v vratih prtljažnika in ima vidni kot 130°.

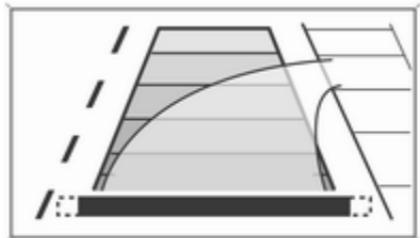


Zaradi visokega položaja kamere, je na zaslonu prikazan zadnji odbijač, ki vozniku pomaga pri lociranju položaja.

Območje, ki ga lahko kamera prikaže, je omejeno. Razdalje na sliki, ki je prikazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalij.

Smernice

Smernice dinamičnega vodenja so vodoravne črte v intervalih po 1 meter, ki so narisane na sliki, da določijo razdaljo do prikazanih predmetov.



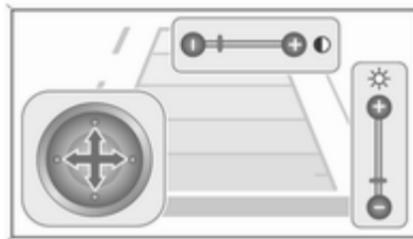
Pot vozila je prikazana v skladu s kotom krmiljenja volana.

Funkcijo lahko izključite v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

Opozorilni simboli

Opozorilni simboli so na sliki prikazani kot trikotniki Δ in prikazujejo ovire, ki jih zaznavajo zadnji senzorji naprednega parkirnega pomočnika.

Nastavitev zaslona



Osvetlitev lahko nastavite s premikanjem večfunkcijskega gumba gor/dol.

Kontrast lahko nastavite s premikanjem večfunkcijskega gumba levo/desno.

Deaktiviranje

Kamera se izklopi, ko presežete določeno hitrost premikanja naprej ali pa vozilo pribl. 10 sekund ni več v vzvratni prestavi.

Vklop in izklop vzvratne kamere lahko opravite v meniju **Settings (Nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila ⇨ 113.

Napaka

Sporočila o napakah so prikazana skupaj s simbolom Δ v zgornji vrstici informacijskega prikazovalnika.

Vzvratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

- je okolica temna,
- sonce ali snop žarometov svetí neposredno v objektiv kamere,

- led, sneg, blato ali drugi tujki prekrivajo objektiv kamere. Očistite objektiv, sperite ga z vodo in ga obrinite z mehko krpo,
- vrata prtljažnika niso pravilno zaprta,
- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu,
- so prisotne izjemne spremembe temperature.

Gorivo

Goriva za bencinske motorje

Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228 ali E DIN 51626-1 ali enakovrednemu standardu.

Motor vašega vozila lahko deluje z gorivom E10, ki izpolnjuje navedene standarde. Gorivo E10 vsebuje do 10 % bioetanola.

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom \diamond 222. Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom zmanjša moč motorja in poveča porabo goriva.

Svarilo

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 228 ali E DIN 51626-1 oziroma enakovrednim standardom, lahko pride do nastanka usedlin ali poškodb motorja in posledično tudi izgube garancije.

Svarilo

Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom utegne povzročati nenadzorovano izgorevanje, klenkanje, kar lahko uniči motor.

Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 590.

V državah zunaj Evropske unije uporabljajte gorivo Euro-Diesel z vsebnostjo žvepla pod 50 ppm (delcev na milijon).

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 590 ali enakovrednim standardom, lahko pride do izgube moči motorja, povečane obrabe ali poškodb motorja in lahko vpliva na garancijo.

Ne uporabljajte dizelskega goriva za plovila, kurilnega olja, Aquazola in podobnih emulzij dizelskega goriva in vode. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

Gorivo za delovanje na plin

Utekočinjen naftni plin (UNP) je znan tudi kot LPG (Liquefied Petroleum Gas) ali GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG je znan tudi kot avtoplin.

LPG je mešanica propana in butana. Oktansko število je med 105 in 115, kar je odvisno od deleža butana. LPG je utekočinjen in stisnjen na tlak 5 - 10 bar.

Vrelišče je odvisno od tlaka in mešalnega razmerja. Pri atmosferskem tlaku znaša med -42 °C (čisti propan) in -0,5 °C (čisti butan).

Svarilo

Sistem deluje pri temperaturi okolice med -8 °C in 100 °C.

Brezhibno delovanje sistema LPG je mogoče zagotoviti samo s plinom, ki ustreza zahtevam standarda DIN EN 589.

Izbirno stikalo goriva



Po pritisku na tipko **LPG** se preklop med bencinskim in plinskim pogonom izvrši, takoj ko so izpolnjeni zahtevani pogoji (temperatura hladilne tekočine, temperatura plina in minimalno število vrtljavjev motorja). Ti pogoji so običajno izpolnjeni po približno 60 sekundah (odvisno od zunanjega temperature) in prvem odločnejšem pritisku na pedal za plin. Stanje LED lučk opozarja na trenutni način delovanja.

- izključeno = pogon na bencin
- sveti = pogon na utekočinjen naftni plin
- utripa = preklop ni mogoč, ene vrste goriva je zmanjkalo

Tako, ko se izpraznijo jeklenke z utekočinjenim naftnim plinom, sistem samodejno preklopi na bencinski pogon, dokler ne izključite kontakta.

Vsaj enkrat na šest mesecev porabite bencin do te mere, da se prižge kontrolna lučka ●, preden rezervoar spet napolnite. To prispeva k

vzdrževanju kakovosti goriva in pravilnemu delovanju pogona na bencin.

V rednih časovnih intervalih napolnite posodo za bencin, da ne pride do rjavenja.

Motnje in pomoč

Če preklop na plin ni možen, preverite naslednje:

- Ali je utekočinjen naftni plin na voljo?
- Ali je na voljo dovolj bencina za zagon?

Skrajne temperature v kombinaciji s sestavo plina lahko zahtevajo nekoliko več časa, preden sistem preklopi s pogona na bencin na pogon na utekočinjen naftni plin.

Če minimalne zahteve zaradi mejnih okoliščin niso izpolnjene, lahko sistem prekopi nazaj na bencin.

V primeru vseh drugih motenj obiščite servisno delavnico.

Svarilo

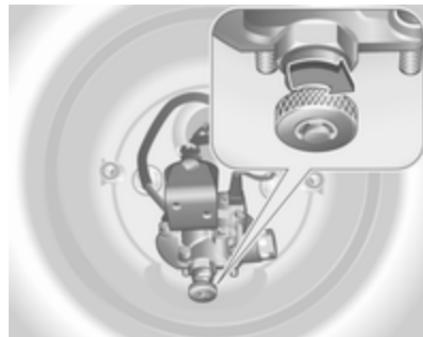
Zaradi varnosti in ohranitve garancije prepustite popravila in nastavitev na sistemu LPG izključno za to kvalificiranim serviserjem.

Utekočinjen naftni plin je odoriran (ima značilen vonj) z namenom, da je mogoče hitro morebitno zaznati puščanje.

⚠️ Opozorilo

Če zaznate vonj po plinu v vozilu ali v neposredni okolini vozila, takoj preklopite pogon na bencin. Ne kadite! Prepovedana je uporaba odprtrega plamena ali virov vžiga.

Če je mogoče, zaprite ročni izklopni ventil na večfunkcijskem ventilu. Večfunkcijski ventil je nameščen na jeklenki za utekočinjen naftni plin v prtljažniku, pod talnim pokrivalom.



Vrtite kolesce v smeri urnega kazalca.

Če vonj po plinu po zaprtju večfunkcijskega ventila ni več zaznaven, lahko nadaljujete z vožnjo na bencin. Če je vonj po plinu še prisoten, ne zaženite motorja.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

V podzemnih garažah upoštevajte navodila upravljalca in veljavne zakonske predpise.

Opomba

V primeru nesreče izključite vžig in luči. Zaprite ročni izklopni ventil na večfunkcijskem ventilu.

Dotakanje goriva



⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro. Izključite vse mobilne telefone. Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganajajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.



Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Primitate loputo pri odprtini in odprite.

Odprete s počasnim sukanjem pokrovčka v levo.



Odvijte pokrov, ga snemite in zataknite na loputo.

Za dotakanje goriva do konca vstavite šobo črpalke in jo vklopite.

Po samodejnji prekinitvi lahko dolijete še največ dva odmerka goriva.

Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Zaprete s sukanjem pokrovčka v desno, dokler ne slišite klika.

Zaprite vratca tako, da se zaskočijo.

Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Polnjenje jeklenk z utekočinjenim naftnim plinom

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

Polnilni ventil za utekočinjen naftni plin je nameščen za loputo za dolivanje goriva.



Odvijte zaščitni pokrovček s polnilnega priključka.



Privijte ustrezni adapter tesno na polnilni priključek.



Adapter ACME: Privijte matico polnilne pištole na adapter. Pritisnite navzdol varovalno ročico na točilni pištoli.

Polnilni prikluček DISH (Italija): Namestite točilno pištolo v adapter. Pritisnite navzdol varovalno ročico na točilni pištoli.

Polnilni prikluček v bajonetni izvedbi: Namestite točilno pištolo na adapter in jo obrnite na levo ali desno za četrт obrata. Povlecite varovalno ročico točilne pištole do konca.

Točilna pištola EURO: Pritisnite točilno pištolo na adapter tako, da se zaskoči.

Pritisnite tipko na polnilni postaji za utekočinjen naftni plin. Sistem polnjenja se ustavi ali upočasni, ko je napolnjenost jeklenke 80 % (mejna količina polnjena).

Sprostite tipko na polnilnem sistemu. Polnjenje se ustavi. Sprostite varovalno ročico in snemite točilno pištolo. Pri tem se lahko majhna količina utekočinjenega naftnega plina sprosti v okolico.

Odstranite adapter in ga spravite v vozilo.

Namestite zaščitni pokrovček, ki preprečuje vstop tujkov v odprtino polnilnega priklučka in v sistem.

⚠️ Opozorilo

Zaradi zasnove sistema je uhajanje majhne količine utekočinjenega naftnega plina po sprostitvi varovalne ročice neizogibno. Izogibajte se vdihavanju.

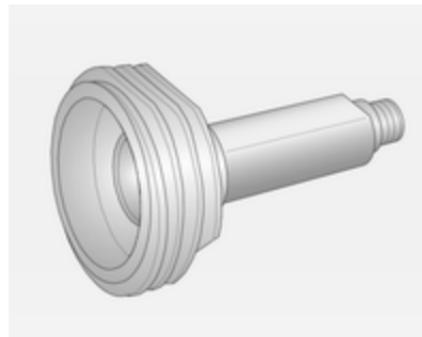
⚠️ Opozorilo

Iz varnostnih razlogov se jeklenke za utekočinjen naftni plin polnijo le do 80%.

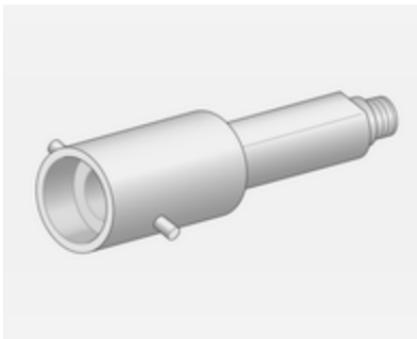
Večfunkcijski ventil na jeklenki za utekočinjen naftni plin samodejno omeji količino polnjena. V primeru prekomernega polnjena odsvetujemo izpostavljanje vozila neposredni sončni svetlobi, dokler se presežna količina plina ne porabi.

Polnilni adapter

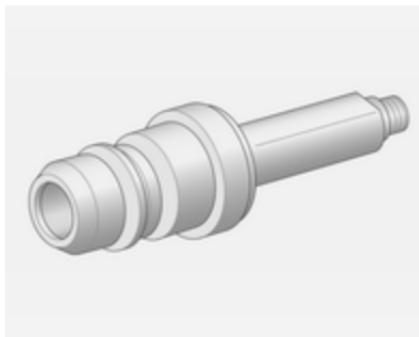
Ker polnilni sistemi niso standardizirani, potrebujejo različne adapterje, ki jih lahko kupite pri distributerjih in pooblaščenih serviserjih za vozila Opel.



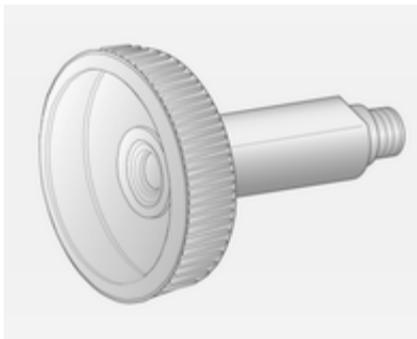
Adapter ACME: Belgija, Nemčija, Irska, Luksemburg, Švica



Bajonetni adapter: Nizozemska, Norveška, Španija, Združeno kraljestvo



Adapter EURO: Španija



Adapter DISH (Italija): Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Danska, Estonija, Francija, Grčija, Italija, Hrvaška, Latvija, Litva, Makedonija, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Švedska, Švica, Srbija, Slovaška, Slovenija, Češka, Turčija, Ukrajina, Madžarska

Poraba goriva in emisija CO₂

Pri modelu Opel Meriva se kombinirana poraba goriva giblje med 7,6 in 4,1 l/100 km.

Emisija CO₂ se giblje med 169 in 109 g/km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Spošne informacije

Navedeni uradni podatki o porabi goriva in specifičnih emisijah CO₂ se nanašajo na standardno opremljen osnovni model za tržišče EU.

Podatki o porabi goriva in emisijah CO₂ so določeni v skladu s predpisom R (EC) št. 715/2007 (v vsakokratno veljavni izdaji) in z upoštevanjem mase vozila, pripravljenega za vožnjo v skladu s predpisom.

Podatki so navedeni samo z namenom primerjave med različnimi izvedenkami vozil in ne jamčijo dejanske porabe goriva pri določenem tipu vozila. Zaradi vgrajene dodatne opreme je poraba goriva lahko večja od tiste, ki je navedena v podatkih o porabi goriva in emisijah CO₂. Poraba goriva je

odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Priklop prikolice

Splošne informacije

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko. Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Snemljivo vlečno kljuko shranujte vedno v vozilu.

Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo ali počitniških prikolicah z dovoljeno skupno maso več kot 1.100 kg je nad hitrostjo 80 km/h priporočljiva uporaba protinihajnega stabilizatorja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ⇨ 231.

Vleka prikolice

Obremenitev pri vleki

⚠️ Opozorilo

Vozila z motorjem A13DTE:

Uporaba vlečne naprave je dovoljena samo za pritridlev zdržljivih nosilcev za kolesa. Vlečne naprave ne uporabljajte za vleko prikolice.

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripetta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitev za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 m. Ker je pri dvigovanju nadmorske višine nad 1000 m in višje zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih dodatnih 1000 metrov višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ▷ 218.

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke (75 kg) je označena na tipski tabeli naprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

Zadnja os

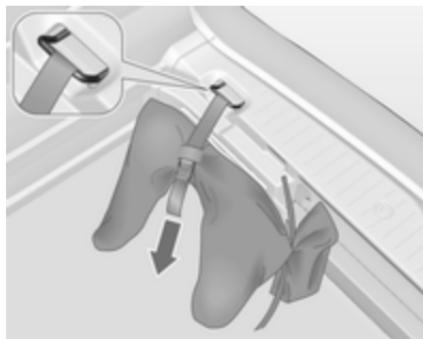
Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopjena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 80 kg (vozila s sistemom LPG: 110 kg), in maksimalna dovoljena skupna masa vozila za 70 kg (vozila s sistemom LPG: 95 kg). Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

Oprema za vleko

Svarilo

Pri vožnji brez prikolice vlečno kljuko vedno snemite.

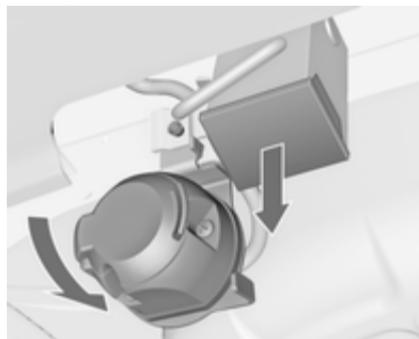
Spravljanje snemljive vlečne kljukе



Vreča s snemljivo vlečno kljuko je spravljena v zadnjem prostoru za shranjevanje na dnu.

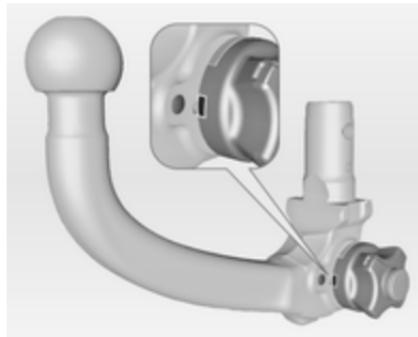
Napeljite trak skozi obroček in ga zategnite tako, da je vreča varno pritrjena.

Nameščanje snemljive vlečne kljukе



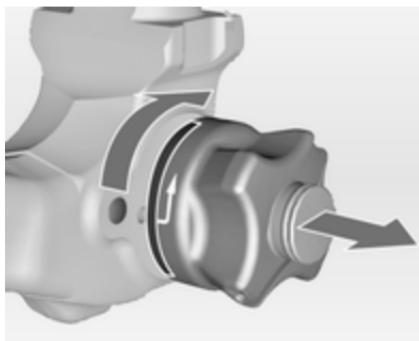
Iztaknite električni priključek za prikolico in ga preklopite navzdol. Iz odprtine za vlečno kljuko izvlecite tesnilni čep in ga pospravite v prtljažnik.

Preverjanje nateznosti (trdnosti) vlečne kljukе



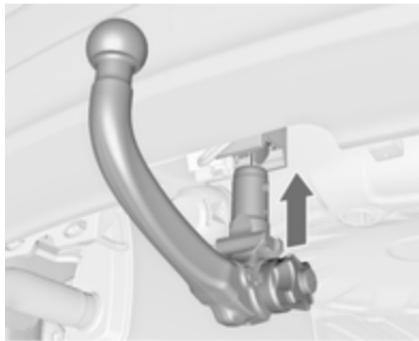
- Rdeča oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z zeleno oznako na kljuki.
- Zračnost med vrtljivo ročico in kljuko mora biti približno 5 mm.

V nasprotnem primeru morate vlečno kljuko napeti, preden jo vstavite v njeno odprtino:



Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smer urinega kazalca.

Vstavitev vlečne kljuke



Vstavite vlečno kljuko v njeno odprtino in jo potisnite navzgor, da se slišno zaskoči v ustrezni položaj.

Vrtljiva ročica se zaskoči v svoj prvotni položaj, oprta na vlečno kljuko brez razmika.

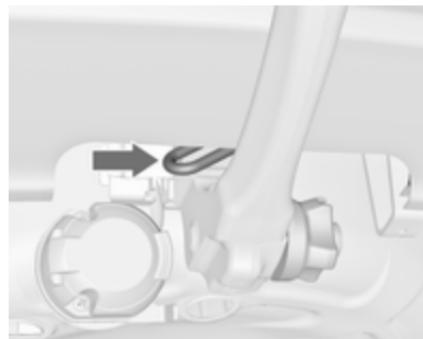
⚠️ Opozorilo

Med vstavljanjem ročice ne vrtite.

Zaklenite vlečno kljuko z zasukom ključa v smeri urnega kazalca.

Izvlecite ključ in na njegovo mesto pritisnite varovalni pokrovček, da se slišno zaskoči.

Ušesce za odmično žico



Zataknite odmično žico v ušesce.

Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno nameščena oz. dobro pritrjena

- Zelena oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z zeleno oznako na kljuki.
- Med vrtljivo ročico in kljuko ni razmika.
- Vlečna kljuka mora biti trdno nameščena v svoji odprtini.
- Vlečna kljuka mora biti zaklenjena in ključ mora biti odstranjen.

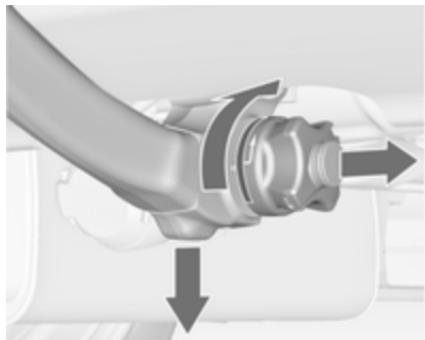
⚠️ Opozorilo

Vleka prikolice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če vlečne kljuge ne morete pravilno pritrdiriti, priporočamo, da poiščete servisno delavnico.

Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smeri urinega kazalca.

Izvlecite kljuko navzdol.

Vstavite tesnilni čep v odprtino za vlečno kljuko. Električni priključek za prikolico preklopite vstran.

Demontaža snemljive vlečne kljuke

Odprite zaščitni pokrov, obrnite ključ v smeri urnega kazalca za odklepanje vlečne kljuke.

Nega vozila

Splošne informacije	168
Preverjanja na vozilu	169
Zamenjava žarnic	176
Elektronski sistem	187
Orodje vozila	194
Kolesa in pnevmatike	195
Zagon s premostitvenimi kabli ...	207
Vleka	209
Nega za zunanji izgled	211

Splošne informacije

Dodatna oprema in spremembe na vozilu

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklapljajte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (npr. "chip-tuning").

Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

Shranjevanje vozila

Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozu in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj P. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnjte ročne zavore.

- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomicnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

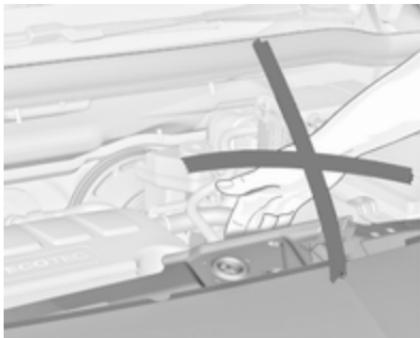
Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

Reciklažo vozil s pogonom na plin prepustite servisnim delavnicam, pooblaščenim za servisiranje plinskih naprav.

Preverjanja na vozilu

Potrebno delo



⚠️ Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

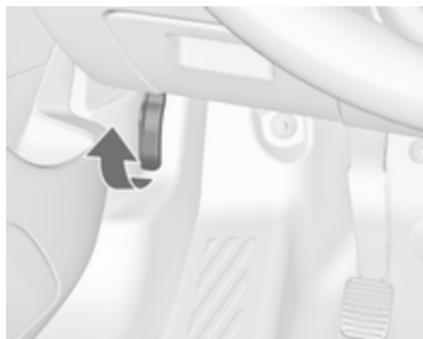
Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

⚠ Nevarnost

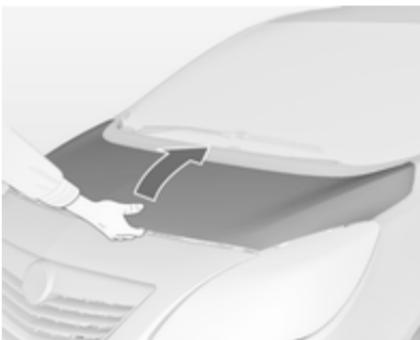
Sistem vžiga deluje pod izredno visoko napetostjo. Delov sistema vžiga se ne dotikajte.

Pokrov motorja

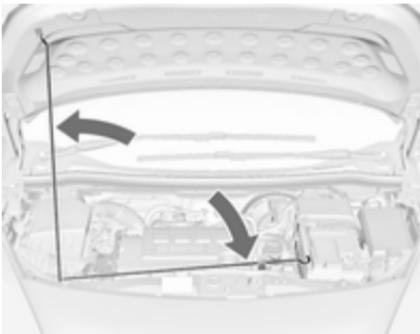
Odkrivanje



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Pritisnite varnostni zapah in odprite pokrov.



Zataknite podporno prečko.

Če se med trajanjem funkcije Autostop odpre pokrov motorja, se motor iz varnostnih razlogov samodejno zažene.

Prekrivanje

Pred zapiranjem motornega prostora zataknite podporno prečko nazaj v njeno držalo.

Pri zapiranju počasi spustite pokrov in pustite, da se zaskoči z lastno težo. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

Motorno olje

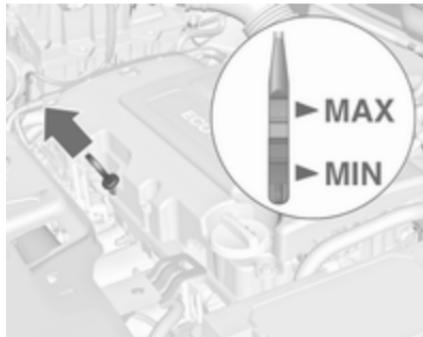
Nivo motornega olja redno preverjajte ročno, da zagotovo ne pride do poškodb motorja.

Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja. Priporočene tekočine in maziva ▷ 215.

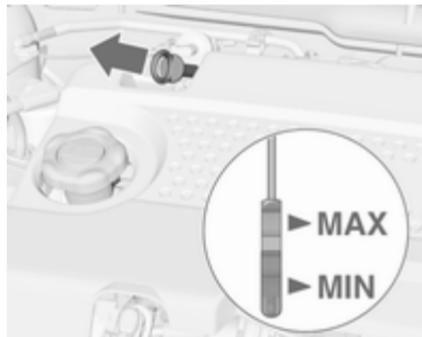
Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopjen vsaj 5 minut.

Izvlecite merilno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlecite in preverite seganje sledi olja.

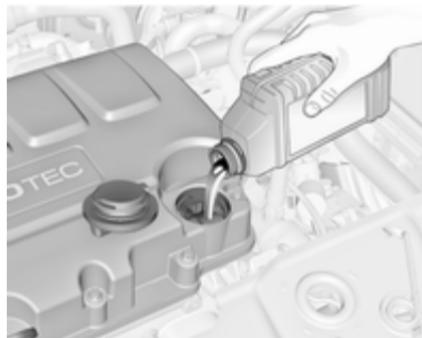
Vstavite merilno palico do konca nazaj v odprtino in jo obrnite za pol obrata.



V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.



Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.



Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi. Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine \diamond 230.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Hladilna tekočina

Koncentracija hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -28 °C.

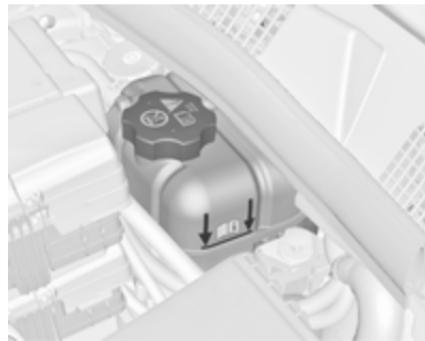
Svarilo

Uporabljajte le odobrene tekočine.

Nivo hladilne tekočine

Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



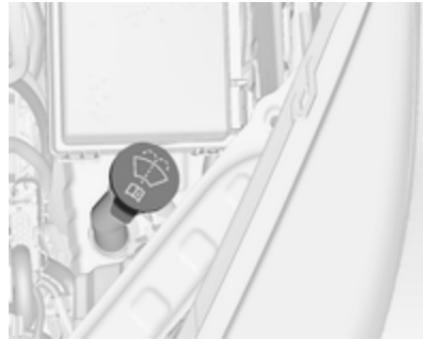
Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

⚠️ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo, dolihte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo.

Svarilo

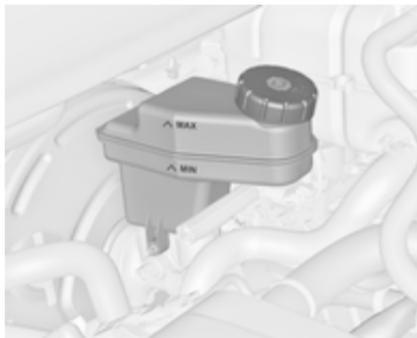
Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Zavore

Pri minimalni debelini zavorne obloge se med zaviranjem sliši cvileč zvok.

Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.



Zavorna tekočina

⚠️ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.

Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Pri dolivanju pazite na maksimalno čistočo, zakaj vsak delček umazanije ali drug tujek utegne povzročiti motnje v delovanju zavor! Vzrok uhajanja zavorne tekočine dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Dolivajte samo visoko zmogljivo odobreno zavorno tekočino.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke ⇨ 215.

Akumulator vozila

Vozila brez sistema start-stop bodo opremljena z svinčeno kislinskimi akumulatorji. Vozila s sistemom Stop-start bodo opremljena z AGM akumulatorjem, ki pa ni svinčeno kovinski akumulator.

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 4 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila \diamond 125.

Zamenjava akumulatorja vozila

Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem odstavku, lahko povzroči začasno deaktiviranje stop-start sistema.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Uporabljajte le akumulatorje vozila, pri katerih je vgradnja škatle z varovalkami izvedljiva nad akumulatorjem vozila.

Vozila s sistemom Stop-Start imajo akumulator AGM (Absorptive Glass Mat). Zato je treba v primeru zamenjave prav tako uporabiti akumulator vrste AGM.

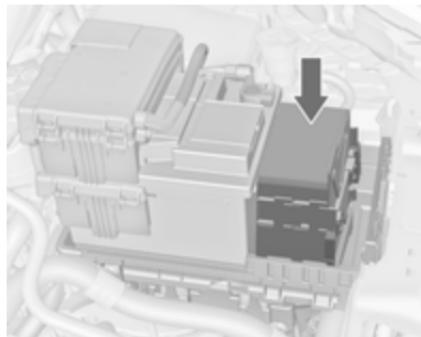


AGM akumulator lahko prepozname po identifikacijski nalepkah.

Priporočamo uporabo originalnega Opovega akumulatorja vozila.

Opomba

Uporaba akumulatorja AGM, ki se razlikuje od originalnega akumulatorja vozila Opel lahko povzroči slabše delovanje stop-start sistema.



Δ Opozorilo

Pri nameščanju akumulatorja, ki se po dolžini razlikuje od originalnega, je potrebno zagotoviti primerno pritruditev blažilnega elementa.

Priporočamo Vam, da demontažo in montažo akumulatorja vozila prepustite servisni delavnici.

Sistem Stop-start \diamond 138.

Polnjenje akumulatorja vozila

⚠️ Opozorilo

Če pri vozilu s stop-start sistemom polnite akumulator z zunanjim polnilnikom, poskrbite da njegov potencial polnjenja ne presega 14,6 volta. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe akumulatorja vozila.

Zagon s premostitvenimi kabli
⇒ 207.

Opozorilna nalepka



Pomen simbolov:

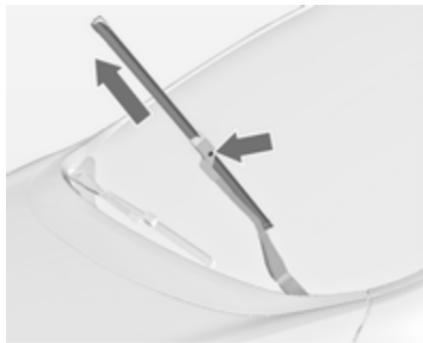
- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolini akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo

Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte najdalj 40 sekund. Poskus zagona ponovite po najmanj 5-ih sekundah. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.

Zamenjava metlic brisalcev

Metlice bosalcev vetrobranskega stekla



Privzdignite brisalec, pritisnite gumb za iztikanje in odstranite metlico bosalca.

Metlico bosalca pritrdite rahlo pod kotom na ročico bosalca in pritisnite, dokler se ne zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

Metlica bosalca zadnjega stekla



Dvignite brisalec. Iztaknите metlico bosalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Metlico bosalca pritrdite rahlo pod kotom na ročico bosalca in pritisnite, dokler se ne zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

Zamenjava žarnic

Zamenjava žarnice

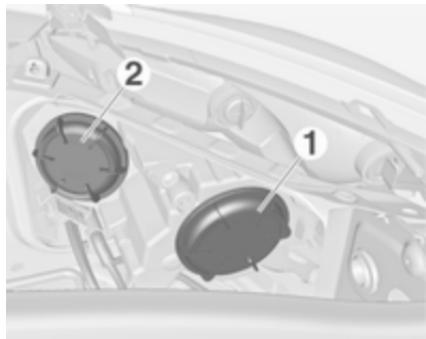
Pred menjavo žarnice izključite kontakt in izklopite njeno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

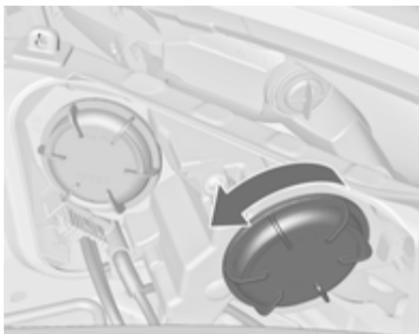
Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

Halogenski žarometi

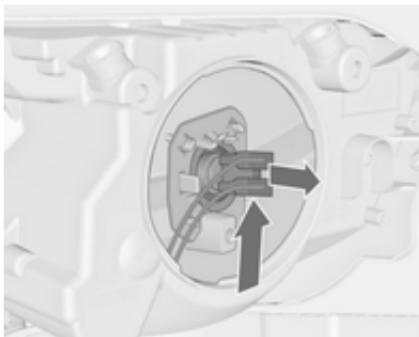


Sprednji žarometi z ločenimi kratkimi lučmi 1 (zunanja žarnica) in dolgimi lučmi 2 (notranja žarnica).

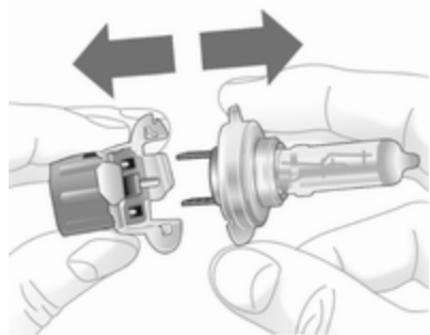
Kratke luči



- Zasukajte pokrov 1 v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.



- Potisnite nosilec žarnice navzgor in ga izvlecite iz žarometa.



- Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
- Vstavite nosilec z žarnico v luč.
- Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

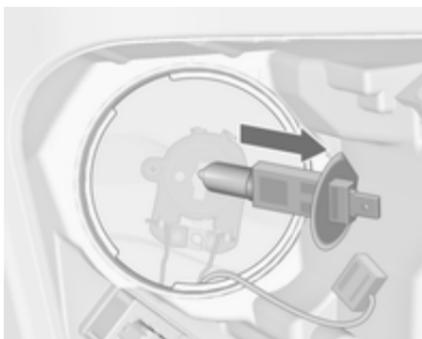
Dolge luči



1. Zasukajte pokrov **2** v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.
2. Z žarnice odklopite kabelski priključek.



3. Iztaknite vzemtno sponko in preklopite nazaj.



4. Zamenjajte žarnico.

5. Preklopite vzemtno sponko naprej in pritrdite.

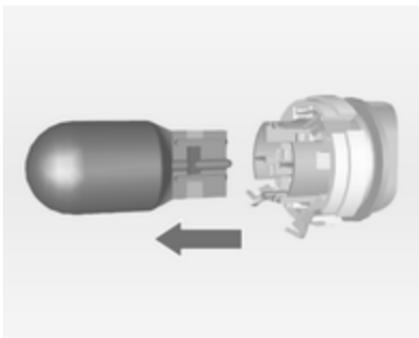
6. Na žarnico nataknite kabelski priključek.

7. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

Stranske luči/luči za dnevno vožnjo



1. Nosilec žarnice odvijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga odstranite.

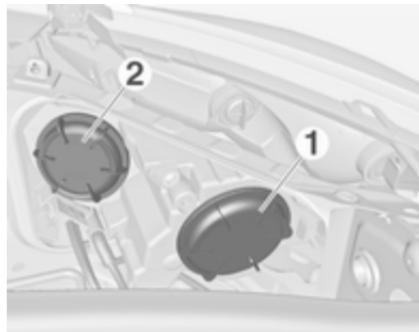


2. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
3. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca.

Bočne/dnevne luči z LED-diodami

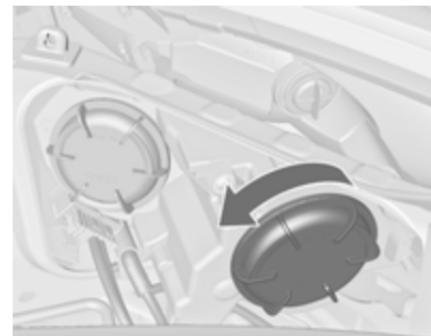
Pri drugi različici so stranske in dnevne luči zasnovane kot lučke LED. Če se pokvarijo lučke LED, naj jih zamenja servisna delavnica.

Prilagodljivi žarometi

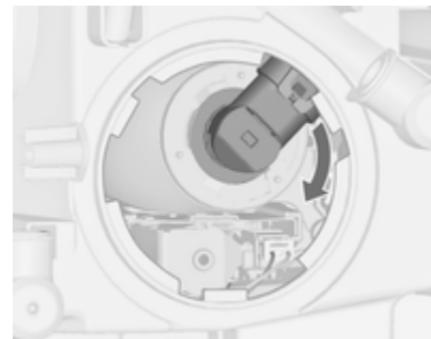


Sprednji žarometi z ločenimi kratkimi lučmi 1 (zunanja žarnica) in lučmi za osvetlitev zavojev 2 (notranja žarnica).

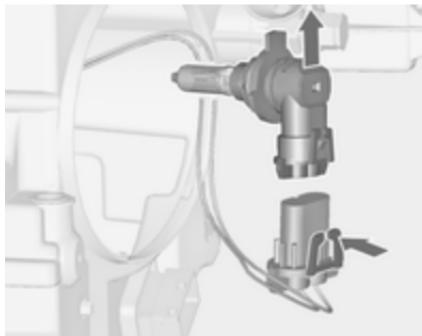
Kratka luč/dolga luč



1. Zasukajte pokrov 1 v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.



2. Nosilec žarnice obrnite v smeri urnega kazalca. Izvlecite nosilec z žarnico iz žarometa.

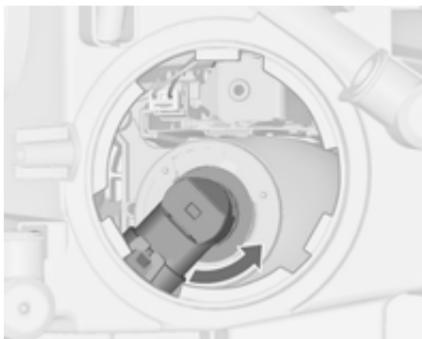


3. Nosilec z žarnico razvlecite s kabelskega priključka s pritiskom pritrilne zaponke.
4. Zamenjajte žarnico in priključite držalo žarnice na priključek.
5. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu ujemata z odprtinama na žarometu in ga obrnite v obratni smeri urnega kazalca, da se pravilno zatakne.
6. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

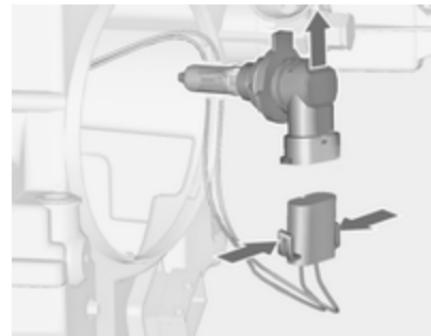
Osvetlitev križič



1. Pokrov 2 žarometa obrnite v obratno smer urinega kazalca in ga odstranite.



2. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca. Izvlecite nosilec z žarnico iz žarometa.

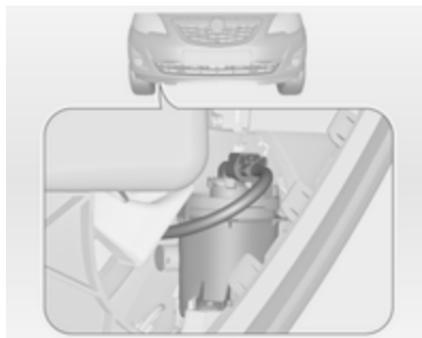


3. Nosilec z žarnico sprostite iz kabelskega priključka s pritiskom na pritrilni zaponki.
4. Zamenjajte žarnico in priključite držalo žarnice na priključek.
5. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu ujemata z odprtinama na žarometu in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se pravilno zatakne.
6. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

Stranske luči/luči za dnevno vožnjo

Stranske in dnevne luči so zasnovane kot lučke LED. Če se pokvarijo lučke LED, naj jih zamenja servisna delavnica.

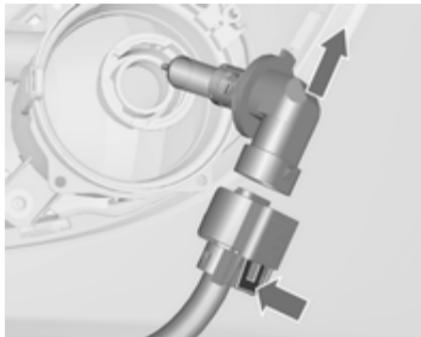
Prednje meglenke



Žarnice so dostopne s spodnje strani vozila.

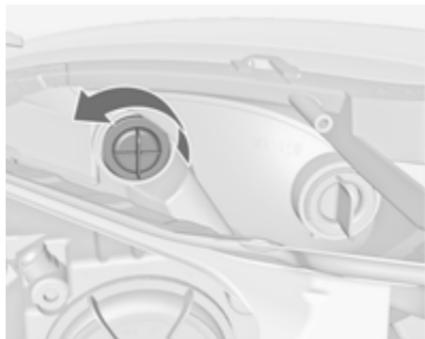


1. Nosilec žarnice odvijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga odstranite iz žarometa.

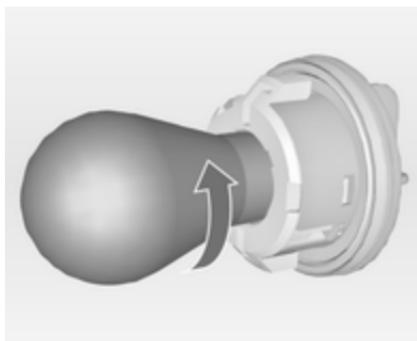


2. Nosilec z žarnico razvlecite s kabelskega priključka s pritiskom pritrilne zaponke.
3. Zamenjajte nosilec z žarnico.
4. Priklopite kabelski priključek.
5. Vstavite nosilec z žarnico v luč.
6. Nosilec žarnece obrnite v smer urinega kazalca in pritrinite.

Prednji smerniki



1. Nosilec žarnice odvijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga odstranite.



2. Žarnico obrnite v obratno smer urinega kazalca in izvlecite iz nosilca.
3. Zamenjajte žarnico.
4. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca.

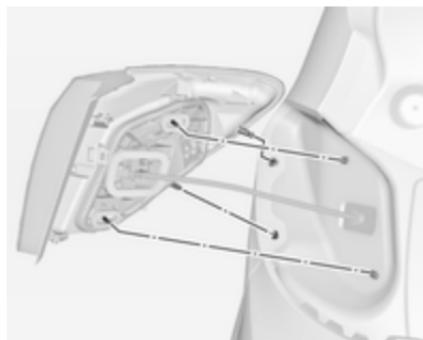
Zadnje luči



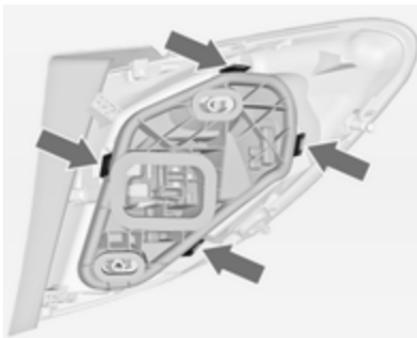
1. Popustite pokrov in ga odstranite.



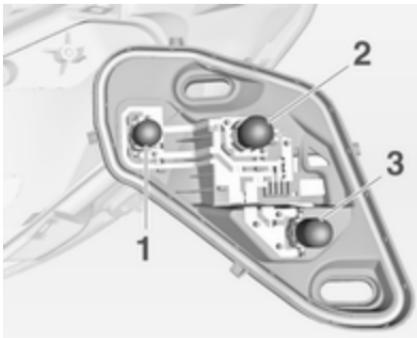
2. Z notranje strani popustite in z roko odvijte dve plastični pritrdilni matici.



3. Previdno snemite luč z nosilnih zatičev in jo odstranite. Pazite, da vodilo kabelskega snopa ostane na svojem mestu.
4. Kabelski priključek izvlecite iz nosilca žarnic.



5. Odpnite štiri nosilne zaponke in odstranite nosilec žarnic.



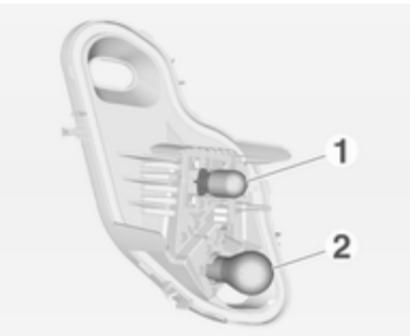
6. Zamenjajte žarnico.

Zadnja pozicijska in zavorna luč (1)

Pozicijska luč (2)

Smernik (3)

Izvedba s svetlečimi (LED) diodami:



Zamenjati je mogoče samo žarnici zavorne luči (1) in smernika (2).

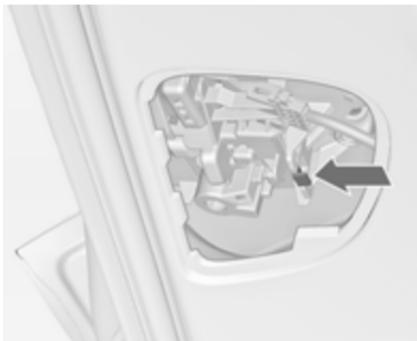
7. Nosilec žarnice vstavite nazaj v luč. Priklopite kabelski priključek. Luč zataknite na zatiče in jo pritrinite z maticama. Zaprite loputo in jo primerno zataknite.

8. Vključite kontakt in preverite delovanje luči.

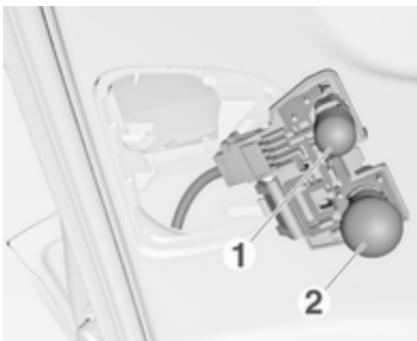
Zadnje luči na okviru vrat prtlažnika



1. Odprite vrata prtlažnika in odstranite pokrov z izvijačem.



2. Odpnite nosilno zaponko in odstranite nosilec žarnic navzdol.



3. Zamenjava žarnice luči za vzvratno vožnjo (1): izvlecite in zamenjajte žarnico.

Zamenjava žarnice zadnje luči/zadnje meglenke (2): potisnite žarnico nekoliko v nosilec, jo zasukajte v levo in izvlecite. Vstavite novo žarnico.

4. Nosilec žarnic pripnite na svoje mesto v luči.

5. Namestite pokrov.

6. Vključite kontakt in preverite delovanje luči.

Za zamenjavo žarnice zadnje luči ali meglenke na drugi strani vrat prtljažnika je postopek isti.

Izvedba s svetlečimi (LED) diodami:

Zamenjati je mogoče samo žarnico luči za vzvratno vožnjo.



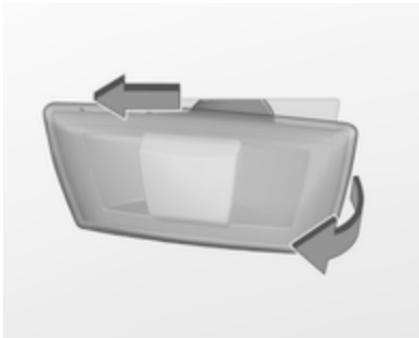
1. Odprite vrata prtljažnika in odstranite pokrov z izvijačem.



2. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca. Odstranite nosilec žarnice.
3. Zamenjava žarnice luči za vzvratno vožnjo: potisnite žarnico nekoliko v nosilec, jo zasukajte v levo in izvlecite. Vstavite novo žarnico.
4. Vstavite držalo žarnice in ga obrnite v smeri urnega kazalca.
5. Namestite pokrov.

Stranski smerniki

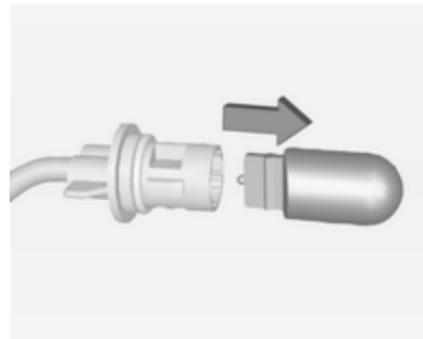
Za zamenjavo žarnice odstranite ohišje luči:



1. Na levi strani vozila potisnite luč naprej in jo z zadnjim koncem odstranite iz sprednjega blatnika. Na desni strani vozila potisnite luč nazaj in jo s sprednjim koncem odstranite iz sprednjega blatnika.

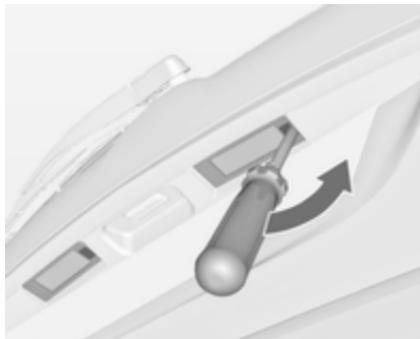


2. Obrnite držalo žarnice na levo in ga odstranite iz ohišja.



3. Vzemite žarnico iz držala in vstavite novo.
4. Vstavite držalo žarnice in ga obrnite v smeri urnega kazalca.
5. Na desni strani: vstavite zadnji konec v blatnik, potisnite nazaj in vstavite sprednji konec. Na levi strani: vstavite sprednji konec v blatnik, potisnite naprej in vstavite zadnji konec.

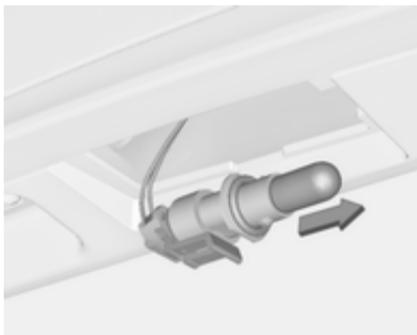
Lučka registrske tablice



1. Vstavite izvijač v odprtino na pokrovu in ga potisnite vstran, da se sprosti vzmetna sponka.



2. Luč odstranite s potegom navzdol. Ne vlecite je prek točke upora, sicer boste pretrgali kabelski vod.



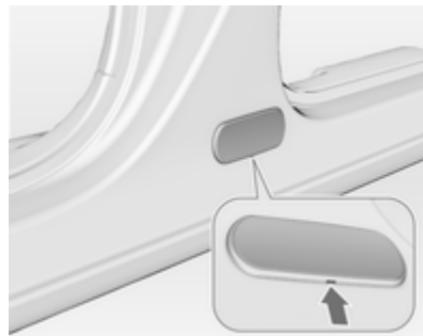
3. Obrnite držalo žarnice na levo in ga odstranite iz ohišja luči.
4. Vzemite žarnico iz držala in vstavite novo.
5. Vstavite držalo žarnice v ohišje luči in ga obrnite na desno.
6. Vstavite luč v odbijač tako, da se zaskoči.

Notranje luči

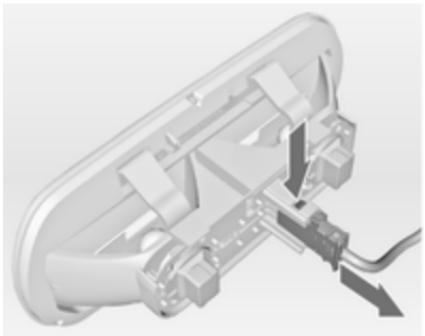
Sprednje stropne in bralne luči
Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

Osvetlitev tovornega prostora
Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

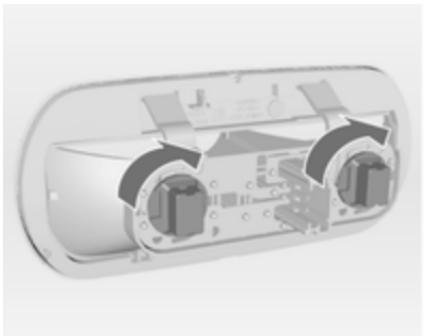
Olepševalna osvetlitev



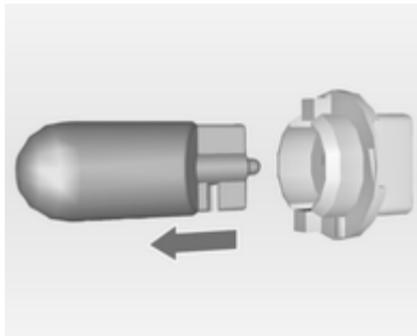
1. Iztaknite luč na spodnjem delu in jo snemite.



2. Pritisnite nosilno zaponko in izvlecite kabelski priključek.



3. Obrnite nosilec žarnice v desno in izvlecite.



4. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
5. Vstavite nosilec z žarnico v luč in ga obrnite v levo.
6. Priklopite kabelski priključek.
7. Namestite luč.

Osvetlitev instrumentov

Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

Elektronski sistem

Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu so tri škatle z varovalkami:

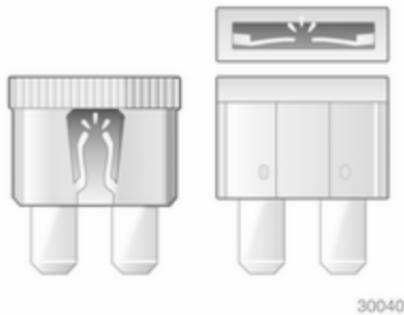
- v motornem prostoru spredaj levo,
- pri vozilih z volanom na levi strani v potniškem prostoru za prostorom za spravljanje ali pri vozilih z volanom na desni strani za sovoznikovim predalom,
- pod pokrovom na levi strani prtljažnika.

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepozname po pretrganem (staljenem) vodu. Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

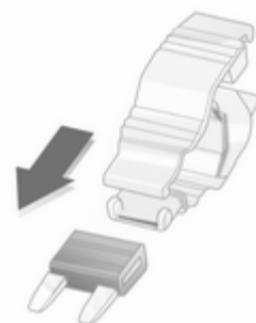
Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

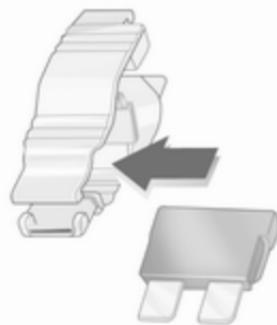


Ščipalka za varovalke

Ščipalka za lažji izvlek varovalk se nahaja v škatli varovalk v motornem prostoru.



30042



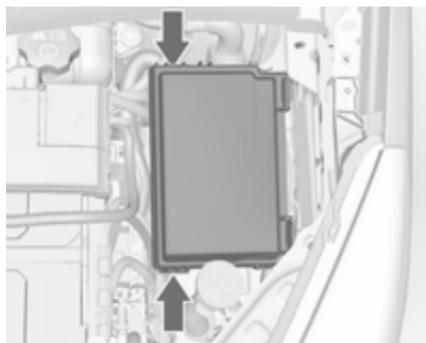
30042



30044

Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvlecite.

Škatla varovalk v motornem prostoru

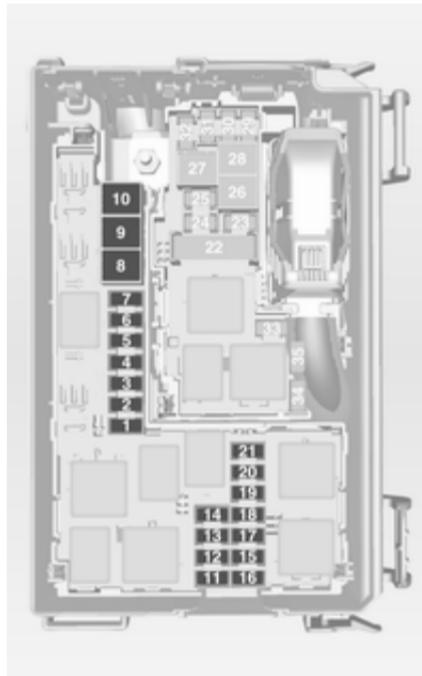


Varovalke se nahajajo v škatli na sprednji levi strani motornega prostora.

Pokrov dvignite navzgor in odstranite.

Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga spnite s pritiskom.

Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

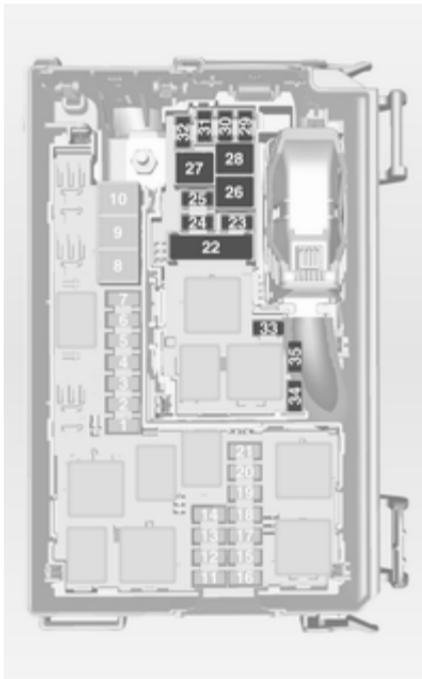


Št. Tokokrog

- 1 Zaganjač
- 2 –
- 3 Filter goriva, hlajenje
- 4 Hupa
- 5 Terminal 30
- 6 Motorni računalnik, računalnik avtomatskega menjalnika
- 7 Prednje meglenke
- 8 Hlajenje motorja
- 9 Hlajenje motorja
- 10 Vakuumska črpalka
- 11 Vžig, predgretje
- 12 Višinska nastavitev žarometov
- 13 Klimatska naprava, terminal 15
- 14 Računalnik menjalnika
- 15 Desna dolga luč
- 16 Leva dolga luč
- 17 Motorni računalnik

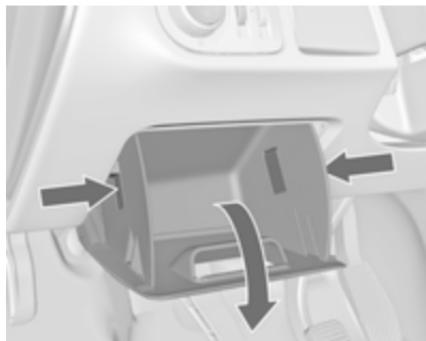
Št. Tokokrog

- 18 Motorni računalnik, terminal 15
- 19 Varnostne blazine
- 20 Motorni računalnik
- 21 Motorni računalnik, terminal 87

**Št. Tokokrog**

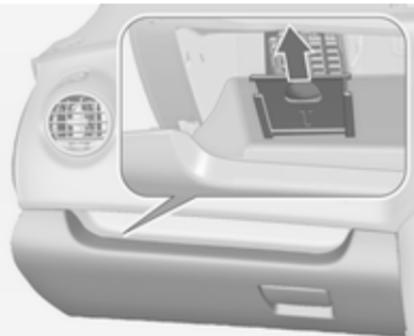
- 22 Električna ročna zavora
- 23 Naprava za popravilo pnevmatik
- 24 Črpalka za gorivo
- 25 ABS
- 26 Ogrevano zadnje okno
- 27 ABS
- 28 Ventilator v potniškem prostoru
- 29 Vžigalnik
- 30 Klimatska naprava
- 31 Električno pomicno steklo, levo
- 32 Električno pomicno steklo, desno
- 33 Ogrevanje ogledala
- 34 ABS
- 35 Varnostne blazine

Škatla z varovalkami na armaturni plošči



V modelih z volanom na desni strani: škatla z varovalkami se nahaja za prostorom za spravljanje v armaturni plošči.

Odprite predal, pritisnite pritrdilne zaponke, preklopite predal navzdol in ga odstranite.



Pri vozilih z volanom na desni strani se škatla z varovalkami nahaja za pokrovom v sovoznikovem predalu. Odprite sovoznikov predal, potegnite pokrov navzgor in ga odstranite.



Št. Tokokrog

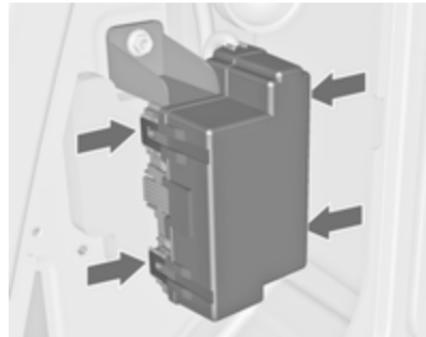
- 1 Radio
- 2 Prikazovalnik, instrumenti, telefon
- 3 Radio
- 4 Kontaktno stikalo, elektronska zapora zagona motorja
- 5 Naprava za pranje vetrobranskega in zadnjega stekla
- 6 Centralno zaklepanje, vrata prtljažnika
- 7 Centralno zaklepanje

Št. Tokokrog

- 8** Prikazovalnik, instrumenti, telefon
- 9** Ogrevan volan
- 10** Odklepanje zadnjih levih vrat
- 11** Odklepanje zadnjih desnih vrat
- 12** Osvetlitev potniškega prostora
- 13** Senzor za dež, notranje ogledalo, zunanjega ogledala
- 14** -

**Škatla varovalk v
prtlijažniku**

Nahaja se pod prevleko na levi strani
prtlijažnika. Snemite zaščitni pokrov.



Odpnite štiri nosilne zaponke in
odstranite pokrov.

**Št. Tokokrog**

- 1 Prilagodljivi žarometi
- 2 –
- 3 –
- 4 –
- 5 –
- 6 Električno pomicno zadnje steklo, desno
- 7 Prilagodljivi žarometi
- 8 Modul za prikolico, vtičnica za prikolico
- 9 Sedež, ledvena podpora, leva
- 10 Električno pomicno zadnje steklo, levo
- 11 Parkirni pomočnik
- 12 Električno pomicni senčnik
- 13 –
- 14 Ogrevani sprednji sedeži
- 15 Modul za prikloico

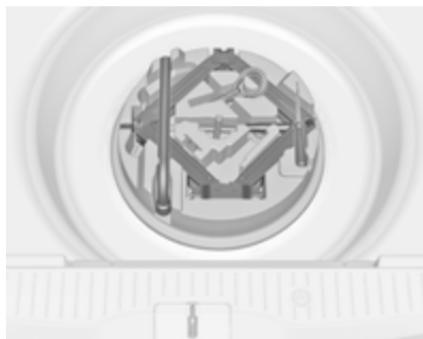
Št. Tokokrog

- 16 Sedež, ledvena podpora, desna
- 17 –

Orodje vozila

Orodje

Vozila z rezervnim kolesom



Dvigalka in orodje sta spravljena v prostoru na desni strani v prtljažniku.

Komplet za popravilo pnevmatik



Za odpiranje prostora iztaknite pokrov in ga odprite.



Orodje se nahaja skupaj z napravo za popravilo pnevmatik v prtljažniku na desni strani.

Kolesa in pnevmatike

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Oznake pnevmatik

Npr. 195/65 R 15 91 H

195	= Širina pnevmatike v mm
65	= Razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
R	= Vrsta pasu: Radialni
RF	= Tip: RunFlat (samopodpora)
15	= Premer platišča v palcih
91	= Oznaka nosilnosti; npr.: 91 ustreza 615 kg
H	= Hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

Q	= do 160 km/h
S	= do 180 km/h
T	= do 190 km/h
H	= do 210 km/h
V	= do 240 km/h
W	= do 270 km/h

Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem

kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor uhajanja zraka ali s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.

Odvijte pokrov ventila.



Tlak v pnevmatikah ⇒ 231 in na etiketi na sprednjih sopotnikovih vratih.

Predpisani tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Določite identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 222.
2. Določite ustrezno pnevmatiko.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik ⇨ 231.

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

⚠️ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Če nameravate spremenjati tlak v pnevmatikah na vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah, izključite kontakt.

Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem med vožnjo neprestano nadzira hitrost vrtenja vseh štirih koles.

Če pada tlak v pnevmatiki, sveti kontrolna lučka ⚡ rumeno in dodatno se na voznikovem informacijskem zaslonu višje-stopenjske izvedbe izpiše opozorilo. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak v pnevmatikah.

Kontrolna lučka ⚡ ⇨ 100.

Ponastavitev sistema

Po popravku tlaka v pnevmatikah ali po zamenjavi kolesa/pnevmatike morate sistem ponastaviti:

1. Vklopite električno ročno zavora.
2. Pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Vehicle Information Menu** (meni informacij vozila).
3. Obrnite kolesce za izbiro **Tire Pressure System** (sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah).
4. Za ponastavitev sistema pritisnite tipko **SET/CLR**.

Pri vozilih z zaslonom srednje stopnje sprožite inicializacijo sistema z daljšim pritiskom na tipko **SET/CLR**.

Tire Pressure System Reset

5. Pri vozilih z zaslonom više stopnje se za potrditev izbire prikaže pojavno sporočilo.
Potrdite za sprožitev inicializacije sistema.

Med izvedbama zaslona srednje in više stopnje obstajajo razlike v prikazu in izbiri.

Če je sistem ponovno pripravljen na delovanje, se na voznikovem informacijskem zaslunu više-stopenjske izvedbe izpiše opozorilo.

Globina profila

Redno preverjajte globino profila. Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2-3 mm (zimske pnevmatike pri 4 mm). Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do označe

obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanjji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, občasno premestite zadnja in sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora ostati nespremenjena.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

Spreminjanje na pnevmatikah/platiščih

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila in nazivni tlak v pnevmatikah ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, dajte zamenjati tudi nalepko tlakov.

⚠️ Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Okrasni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

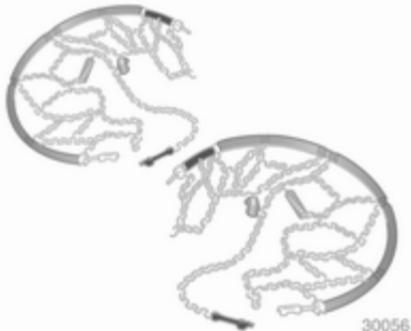
Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

⚠️ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Snežne verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 10 mm (vključno z zaklepom).

⚠️ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig je dovoljena samo na pnevmatikah dimenzij 195/65 R 15, 205/55 R 16 in 225/45 R 17.

Uporaba snežnih verig ni dovoljena na pnevmatikah z dimenzijami 225/40 R 18.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Komplet za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe profila pnevmatik lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike. Poškodbe, večje od 4 mm in poškodbe na stranicah ob robu pnevmatike s kompletom za popravilo pnevmatik ni mogoče odpraviti.

⚠️ Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h.
Rezervnega kolesa ne
uporabljajte dalj časa.
Krmilne lastnosti vozila utegnejo
biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika
izpraznjena:

Zategnite ročno zavoro in prestavite v
vzvratno ali v prvo prestavo ali v P.

Komplet za popravilo pnevmatik se
nahaja v prtljažniku v desnem
stranskem predalu za spravljanje.



Za odpiranje prostora iztaknite pokrov
in ga odprite.



1. Vzemite dozo s tesnilnim
sredstvom in stojalo z zračno
cevjo iz predala.

30058

2. S stojala snemite zračno cev in jo
privijte na priključek na dozi s
tesnilnim sredstvom.



3. Namestite dozo s tesnilnim sredstvom na nosilec. Pazite, da doza s tesnilnim sredstvom ne pade.



4. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.
 5. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
 6. Zračno cev privijte na priključek na kompresorju.
 7. Vključite kontakt.
 Da se akumulator vozila ne izprazni, priporočamo, da med tem motor obratuje.



8. Vklopite kompresor s pritiskom na stikalo za vklop/izklop. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
 9. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 6-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.
 10. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.
 11. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah.

Tlak v pnevmatikah \diamond 231. Ko je dosežena predpisana vrednost tlaka, izklopite kompresor s ponovnim pritiskom na stikalo za vklop/izklop.

Če predpisani tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priklopite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisani tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpustite s pritiskom na gumb —.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

12. Pri odstranjevanju doze iz stojala pritisnite sponko na stojalu. Privijte prosti del zračne cevi na prosti priključek doze s tesnilnim

- sredstvom. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.
13. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
14. Priložena nalepka na dozi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.
15. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10-ih km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike in na kompresor. Če je tlak v pnevmatiki nad 1,3 bara, ga prilagodite na predpisano vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka. Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,3 bara, se vozilo ne sme

- premikati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.
16. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

Opomba

Udobje pri vožnji z vozilom, ki ima popravljeno pnevmatiko je poslabšano, zato dajte popravljeno pnevmatiko zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 7 bari.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30°C.

Priloženi adapterji so uporabni tudi za napihovanje drugih stvari kot npr. žoge, blazine, zračnice itn. Nahajajo se pod kompresorjem. Odstranitev: privijte zračno cev na kompresor in izvlecite adapter.

Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ▷ 198.

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalem položaju.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v P.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ▷ 205.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.

- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred pritegovanjem kolesnih vijakov očistite in namažite konus glave vsakega vijaka s tanko plastjo masti.



1. S kavljem iztaknite in snemite okrasni pokrov kolesa. Orodje vozila ⇨ 194.

Okrasni pokrovi z vidnimi kolesnimi vijaki: Okrasni pokrov lahko ostane na kolesu. Podložk ne odstranjujte z vijakov.

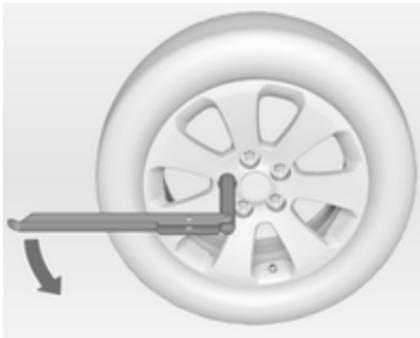
Platišča iz lahke kovine: Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača. Za zaščito platišča vstavite med izvijač in platišče mehko krpo.

2. Izvedba 1:



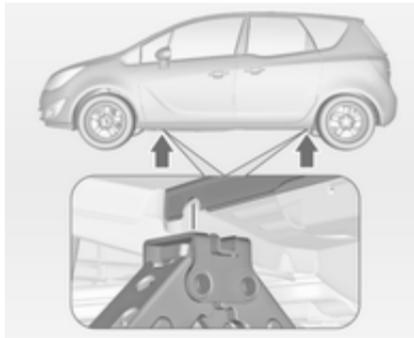
Vijke kolesa popustite s ključem za kolesne vijke za pol obrata; ključ poveznite na vijak do konca.

Izvedba 2:

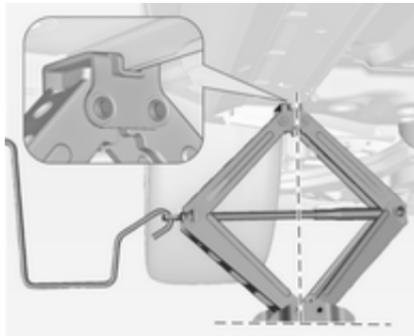


Razklopite ključ za kolesne vijake in le-tega nasadite trdno na vijak, nato pa vsak vijak odvijte za pol obrata.

Kolesa so lahko zaščitena z zapornimi kolesnimi vijaki. Za odvijanje teh posebnih vijakov pritrdite adapter ključa na glavo vijaka, preden nasadite ključ za kolesne vijake. Adapter ključa je v sovoznikovem predalu.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dvižnimi točkami vozila.
4. Izvedba 1:

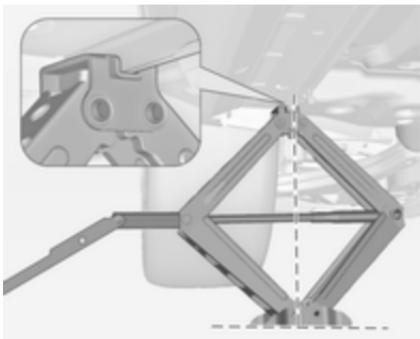


Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noge dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



Namestite ročico dvigalke in jo obračajte, dokler se kolo ne dvigne od tal.

Izvedba 2:



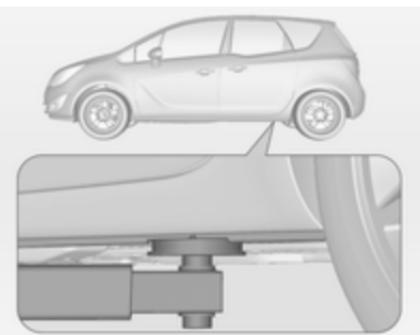
Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noge dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



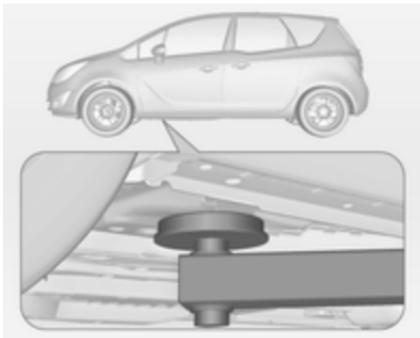
Namestite ključ za kolesa in ga vrtite pri pravilno izravnani dvigalki, dokler se kolo ne dvigne od tal.

5. Odvijte kolesne vijake.
6. Zamenjajte kolo.
7. Privijte kolesne vijake.
8. Spustite vozilo.
9. Vijake kolesa pritegnite s ključem za kolesne vijake v križnem zaporedju; ključ poveznite na vijak do konca. Pritezni moment je 110 Nm.
10. Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.
Namestite pokrove kolesnih vijakov.
11. Spravite zamenjano kolo \diamond 205, orodje vozila \diamond 194 in adapter ključa \diamond 62.
12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.
Dajte pnevmatiko na trajno popravilo ali (bolje) zamenjati.

Namestitvene točke za dvižno platformo



Lega zadnje roke dvižne platforme pod šasijo.



Lega sprednje roke dvižne platforme pod šasijo.

Rezervno kolo

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik.

V odvisnosti od verzije in dimenzijs glede na ostala kolesa je rezervno kolo konstruirano za uporabo kot začasno rezervno kolo ali pa v polni velikosti.

Rezervno kolo ima jekleno platišče.

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



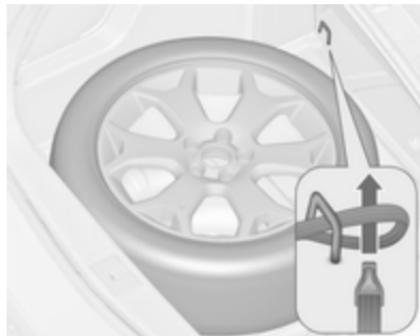
Rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo. Pritrjeno je s krilno matico.

Rezervno kolo ni konstruirano za vse dimenzijs odobrenih pnevmatik. Če je potrebno pospraviti v prtljažnik kolo, ki je širše od rezervnega kolesa, ga morate zavarovati z jermenom ali (odvisno od izvedbe) z drogom.

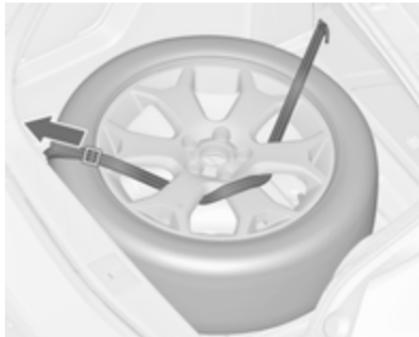
Shranjevanje zamenjanega kolesa v prtljažniku z jermenom

Uporabite jermen v škatli z orodjem. Orodje vozila ▷ 194.

- Postavite kolo na tla prtljažnika blizu stranske stene prtljažnika.



- Namestite zanko jermenja skozi pritrdilno uho spredaj na ustrezni strani.
- Namestite kavelj jermenja v zanko jermenja in potegnite jermen, da se napne na pritrdilnem ušesu.



- Napeljite jermen skozi krake platišča kolesa, kot prikazuje slika.
- Montirajte kljuko na zadnje pritrdilno uho.
- Zategnjite jermen in ga zavarujte z zaponko.

Shranjevanje zamenjanega kolesa v prostor za rezervno kolo z drogom

Uporabite drog v škatli z orodjem.
Orodje vozila ➤ 194.

- Sukajte krilno matico v obratno smer urinega kazalca in odstranite začasno rezervno kolo.



- Iz škatle z orodji vzemite drog in ga privijte na vijak.
- Pospravite poškodovano kolo in ga zavarujte s privijanjem krilne matice v desno.

Talno oblogo lahko položite na izstopajoče kolo.

Pred vstavitvijo rezervnega kolesa v prostor za rezervno kolo - po popravilu običajnega kolesa - odstranite drog.

⚠️ Opozorilo

Shranjevanje dvigalke, kolesa ali drugih orodij/opreme v prtljažniku lahko privede do poškodb, če ti predmeti niso primerno zavarovani. V primeru nesreče ali nenadnega zaviranja utegne nezavarovane predmete vreči v nepredvideno smer.

Dvigalko, kolo in orodja shranjujte vedno v za to predvidenih prostorih in jih primerno zavarujte.

Poškodovano kolo vedno pospravite v prtljažnik in ga zavarujte s pritrdilnim jermenom ali v prostor za rezervno kolo in ga zavarujte s krilno matico.

Začasno rezervno kolo

Uporaba začasnega rezervnega kolesa utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Če se na vašem vozilu med vleko drugega vozila izprazni pnevmatika, montirajte začasno rezervno kolo spredaj in pravo rezervno kolo zadaj.

Snežne verige ⇨ 198.

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo z označeno smerjo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanjji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

Zagon s premostitvenimi kabli

Zagon z zunanjim akumulatorjem

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju vozila zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

⚠️ Opozorilo

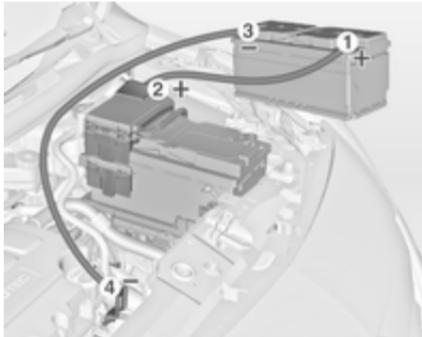
Pri uporabi kablov za pomoč pri zagonu ravnajte skrajno previdno. Neupoštevanje spodnjih navodil lahko vodi do telesnih poškodb ali škode zaradi eksplozije akumulatorja vozila ali poškodb na električnih sistemih obeh vozil.

⚠️ Opozorilo

Akumulator vozila nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja vozila odprtemu ognju ali iskrenju.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator vozila zmrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovanju z akumulatorjem vozila nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm²
(v primeru dizelskega motorja: 25 mm²).
- Ne ločujte izpraznjenega akumulatorja od vozila.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v P.
- Odprite pokrov pozitivne sponke na obeh akumulatorjih.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: "+").
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na bloku motorja ali na vijak obese motorja). Mesto priklopa kabla naj bo čim bolj oddaljeno od akumulatorja (vsaj 60 cm).

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.
Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
5. Premostitvene kable odklapljaljajte v obratnem vrstnem redu priklapljanja.

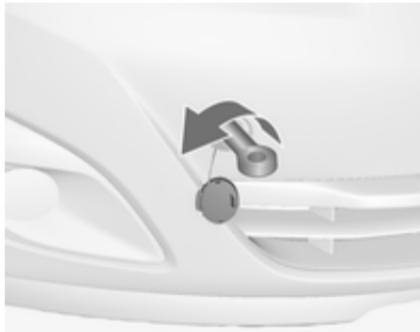
Vleka

Vleka vozila



Iztaknite spodnji del pokrova in ga odstranite navzdol.

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ⇨ 194.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Svarilo

Če sta zadnja stranska sedeža zasedena, uporabite otroške varovalne zaklepne. Otroški varovalni zaklepni ⇨ 25.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Menjalnik naj bo v prostem teku.

Svarilo

Spelujite počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.

Vozila z avtomatskim menjalnikom: Vozila vedno vlecite obrnjena v smer vožnje in ne vlecite jih hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 100 km. Pri daljši ali hitrejši vožnji ali pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Poiscihte strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno uho.

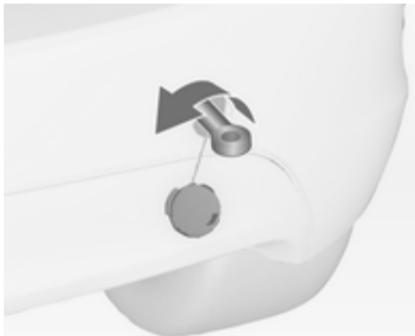
Vstavite najprej spodnji del pokrova in prippnite.

Vleka drugega vozila



Pritisnite pokrovček na spodnjem delu, da se sprosti in ga odstranite navzdol.

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ⇨ 194.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce prippnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno uho.

Vstavite najprej spodnji del pokrova in ga prippnite.

Nega za zunanji izgled

Nega zunanjosti vozila

Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalec in zadnji brisalec morata biti izključena. Snemite anteno in zunano dodatno opremo kot npr. strešni prtljažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robeve vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo

uporabljajte različne krpe. Sicer ostanki konzervirnega voska na steklu poslabšajo preglednost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslone žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očisite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

Panoramska streha

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislinski bazi. Pri negi panoramske strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskatki.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

Sistem za utekočinjen naftni plin

⚠ Nevarnost

Utekočinjen naftni plin je težji od zraka in se lahko kopiči v vdolbinah.

To je potrebno upoštevati zlasti pri izvajanju del na podvozju v servisnem kanalu.

Pred lakiranjem vozila ali uporabo sušilne kabine s temperaturo nad 60 °C je treba izprazniti jeklenko za utekočinjen naftni plin.

Preureditve na sistemu za utekočinjen naftni plin so prepovedane.

Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Nosilec na zadku vozila

Sistem zadnjega nosilca vsaj enkrat letno očistite s parnim ali visokotlačnim vodnim curkom.

Če zadnji nosilec ni v redni uporabi, ga vseeno občasno, še posebej pozimi, izvlecite.

Nega notranjosti vozila

Potniški prostor in prevleke

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblazinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone smete čistiti izključno z mehko krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije	214
Priporočene tekočine, maziva in deli	215

Splošne informacije

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇒ 93.

Evropski servisni intervali

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 30000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Bosna in Hercegovina, Ciper, Češka republika, Črna Gora, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Grenlandija, Hrvaška, Islandija,

Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Makedonija, Malta, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Republika Irska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇒ 93.

Mednarodni servisni intervali

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 15000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane v Evropskem servisnem načrtu.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇒ 93.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in

prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja..

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljeni v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

Prikazovalnik servisnih intervalov in nadziranje trajanja motornega olja

Dolžina servisnih intervalov je odvisna od različnih dejavnikov in pogojev uporabe vozila.

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno motorno olje zamenjati.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇒ 93.

Priporočene tekočine, maziva in deli

Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki ustrezajo priporočenim specifikacijam. Garancija ne velja za poškodbe zaradi uporabe izdelkov, ki ne ustrezajo tem specifikacijam.

⚠️ Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja zagotavlja npr. čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem,

medtem ko je viskoznotna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti. Priporočila za bencinske motorje veljajo tudi za motorje, ki jih poganja stisnjen zemeljski plin (CNG), utekocinjen naftni plin (LPG) ali etanol (E85).

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⇒ 219.

Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj kakovosti samo ACEA A1/B1 ali samo A5/B5 je prepovedana. Pod določenimi delovnimi razmerami utegne pripeljati do težkih poškodb motorja.

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperaturre okolice
⇒ 219.

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

Viskoznostne stopnje motornega olja

SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Večnamensko olje je označeno z dvema podatkoma, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezeno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⇒ 219.

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Hladilna tekočina brez silikata (LLC - Long Life Coolant).

Hladilni sistem je tovarniško napolnjen s hladilno tekočino, ki zanesljivo ščiti pred rjo in zamrznitvijo do -28 °C. Koncentracija hladilne tekočine naj bo vzdrževana čez celo leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Uporabljajte samo visokokakovostno zavorno tekočino, ki je dovoljena za vozilo. Posvetujte se s servisom.

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Zavorno tekočino vedno shranjujte v dobro tesnjeni posodi (da ne veže vode iz zraka).

Pazite, da zavorna tekočina ne postane onesnažena.

Tehnični podatki

Identifikacija vozila	217
Podatki vozila	219

Identifikacija vozila

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



Identifikacijska številka vozila (številka šasije) je vtisnjena na tipski ploščici in na desni strani na dnu vozila pod talno oblogo med sovoznikovimi vrti in sedežem.



Pri drugačnih konstrukcijskih izvedbah najdete številko šasije tudi na armatuni plošči pod vetrobranskim steklom.

Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir zadnjih desnih vrat.



Informacije na tipski ploščici:

- 1** = Proizvajalec
 - 2** = Številka dovoljenja
 - 3** = Identifikacijska številka vozila (številka šasije)
 - 4** = Deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
 - 5** = Deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
 - 6** = Največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
 - 7** = Največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
 - 8** = Specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti.
Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

Identifikacija motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 222.

Za določitev ustreznega motorja
glejte moč motorja v
homologacijskem potrdilu EEC, ki je
priloženo vozilu, ali druge nacionalne
registracijske dokumente.

Podatki vozila

Priporočene tekočine in maziva

Evropski servisni načrt

Zahtevana kakovost motornega olja

	Vse evropske države (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Srbije, Turčije)		Samo Izrael	
Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
dexos 1	-	-	✓	-
dexos 2	✓	✓	-	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko za dolivanje med dvema menjavama olja uporabite največ 1 liter motornega olja kakovosti ACEA C3.

Viskoznostne stopnje motornega olja

	Vse evropske države in Izrael (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Srbije, Turčije)
Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
Do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
Pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

Mednarodni servisni načrt**Zahtevana kakovost motornega olja**

Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija		
Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
dexos 1	✓	-	-	-
dexos 2	-	✓	✓	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko uporabite olje spodaj naštetih kakovosti:

Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija		
Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
GM-LL-A-025	✓	-	✓	-
GM-LL-B-025	-	✓	-	✓

Kakovost motornih olj	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
ACEA- A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
API SN okolju prijazno	✓	–	✓	–

Viskoznostne stopnje motornega olja

**Vse države izven Evrope (razen Izraela),
vključno z Belorusijo, Moldavijo, Rusijo, Srbijo, Turčijo**

Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
Do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
Pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ ali SAE 10W-40 ¹⁾

¹⁾ Dovoljeno, vendar je priporočljiva uporaba olja SAE 5W-30 ali SAE 5W-40 s kakovostjo dexos.

Podatki motorjev

	1.4 B14XER	1.4 B14NEL	1.4 B14NET
Prodajna oznaka			
Karakteristična oznaka motorja			
Število valjev	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1398	1364	1364
Maks. moč [kW] pri obratih/minuto	74 6000	88 4200-6000	103 4900
Navor [Nm] pri obratih/minuto	130 4000	175/200 ²⁾ 1750-4800	200/220 ³⁾ 1850-4900
Tip goriva	Bencin	Becin/LPG	Bencin
Oktansko število RON			
priporočeno	95	95	95
možno	98	98	98
možno	91	91	91
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6	0,6

2) S šeststopenjskim menjalnikom.

3) S funkcijo kratkotrajnega povečanja navora.

Prodajna oznaka	1.6	1.6	1.6	1.6
Karakteristična oznaka motorja	B16DTC	B16DTL	B16DTN	B16DTH
Število valjev	4	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1598	1598	1598	1598
Maks. moč [kW] pri obratih/minuto	70 3500	81 3500	81 3500-4000	100 3500-4000
Navor [Nm] pri obratih/minuto	280 1500-1750	300 1750-2000	300 1750-2000	320 2000-2250
Tip goriva	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6	0,6	0,6
Prodajna oznaka	1.3	1.3	1.7	
Karakteristična oznaka motorja	A13DTC	A13DTE	A17DTI	
Število valjev	4	4	4	
Gibna prostornina [cm ³]	1248	1248	1686	
Maks. moč [kW] pri obratih/minuto	55 4000	70 4000	81 3600	
Navor [Nm] pri obratih/minuto	180 1750-2500	180 1750-3500	280 2300	

Prodajna oznaka	1.3	1.3	1.7
Karakteristična oznaka motorja	A13DTC	A13DTE	A17DTI
Tip goriva	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6	0,6

Učinkovitost

Motor	B14XER	B14NEL	B14NET
Maks. hitrost ⁴⁾ [km/h]			
Ročni menjalnik	5)	5)	5)
Avtomatski menjalnik	—	185	5)

- 4) Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.
 5) Ob času tiskanja podatki niso bili na voljo.

Motor	B16DTC	B16DTL	B16DTN	B16DTH
Maks. hitrost ⁴⁾ [km/h]				
Ročni menjalnik	5)	5)	5)	5)
Avtomatski menjalnik	—	—	—	—

- 4) Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.
 5) Ob času tiskanja podatki niso bili na voljo.

226 Tehnični podatki

Motor	A13DTC	A13DTE	A17DTI
Maks. hitrost ⁴⁾ [km/h]			
Ročni menjalnik	160	168	–
Avtomatski menjalnik	–	–	178

4) Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

Masa vozila

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model brez opcijске opreme

	Motor	Ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez/s klimatsko napravo	B14XER	1361/1376	–
[kg]	B14NEL	1393 ⁶⁾ /1408 ⁶⁾	1471/1486
	B14NET	1393/1408	1471/1486
	B16DTC	1503/1518	–
	B16DTL	1503/1518	–
	B16DTN	1503/1518	–
	B16DTH	1503/1518	–
	A13DTC	1393/1408	–
	A13DTE	1393/1408	–
	A17DTI	–	1503/1518

6) Z maso LPG motorja, povečano za 78 kg.

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model z vso opcijsko opremo

	Motor	Ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez/s klimatsko napravo [kg]	B14XER	-/1571	-
	B14NEL	-/1613	-/1664
	B14NET	-/1613	-/1664
	B16DTC	-/1701	-
	B16DTL	-/1701	-
	B16DTN	-/1701	-
	B16DTH	-/1701	-
	A13DTC	-/1613	-
	A13DTE	-/1408	-
	A17DTI	-	-/1733

Mere vozila

Dolžina [mm]	4300
Širina brez ogledal [mm]	1812
Širina vključno z zunanjimi ogledali [mm]	1994
Višina brez antene [mm]	1615
Talna dolžina prtljažnika [mm]	815

Talna dolžina prtljažnika s preklopljenimi zadnjimi sedeži [mm]	1642
Širina prtljažnika [mm]	1038
Višina prtljažnika [mm]	803
Višina odprtine prtljažnika	791
Medosna razdalja [mm]	2644
Premer obračalnega kroga [m]	11,1

Prostornine**Motorno olje**

Motor	B14XER	B14NEL	B14NET	A13DTC	A13DTE
vključno s filtrom [l]	4,0	4,0	4,0	3,5	3,5
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Motor	B16DTC	B16DTL	B16DTN	B16DTH	A17DTI
vključno s filtrom [l]	5,0	5,0	5,0	5,0	5,4
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Rezervoar za gorivo

Bencin/dizelsko gorivo, količina polnjenja [l]	54
LPG, količina polnjenja [l]	34

Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])	spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])	spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])
B14XER	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17, 225/40 R18	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
B14NEL	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17 225/40 R18	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
B14NET	205/55 R16, 225/45 R17 225/40 R18	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj	zadaj	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A13DTC	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17, 225/40 R18	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
A13DTE	195/65 R15, 205/55 R16	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
B16DTC, B16DTL, B16DTN, B16DTH	205/55 R16, 225/45 R17 225/40 R18	250/2,5 (36) 230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41) 270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)	
		270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)

Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj	zadaj	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A17DTI	195/65 R15 ⁷⁾ , 205/55 R16, 225/45 R17	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	225/40 R18	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
Vsi	Začasno rezervno kolo	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

7) Dovoljene so le v kombinaciji s paketom za zmanjšanje mase.

Informacija za stranko

Informacije za kupce	234
Beleženje podatkov vozila in zasebnost	234

Informacije za kupce

Izjava o skladnosti

To vozilo ima sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijske valove po Direktivi 1999/5/EC. Ti sistemi so skladni z osnovnimi zahtevami in drugimi zadevnimi določili Direktive 1999/5/EC. Kopije Izvirnih izjav o skladnosti lahko pridobite na našem spletnem mestu.

Beleženje podatkov vozila in zasebnost

Pomnenje delovanja

Pomnilniki podatkov v vozilu

Veliko število elektronskih delov v vašem vozilu vsebuje pomnilnike podatkov, v katerih se začasno ali trajno hranijo tehnični podatki o stanju vozila, dogodkih in napakah. Na splošno se s temi tehničnimi informacijami dokumentira stanje delov, modulov, sistemov ali okolice:

- Delovni pogoji sistemskih delov (npr. nivoji polnjenja)
- Sporočila o stanju vozila in posamičnih sestavnih delov (npr. število vrtljajev koles / vrtilna hitrost, pojemek, prečni pospešek)
- Nepravilnosti in okvare vitalnih sistemskih delov
- Odzivi vozila v posebnih situacijah vožnje (npr. sprožitev zračne blazine, aktiviranje sistema za uravnavanje stabilnosti)
- Pogoji okolice (npr. temperatura)

Ti podatki so izključno tehnične naprave in se uporabljajo za odkrivanje in odpravljanje napak ter optimiziranje funkcij vozila.

S tem podatki ni mogoče ustvarjati profilov gibanja vozila, ki bi beležili prevožene poti.

V servisni delavnici (npr. popravila, postopki servisiranja, garancijski primer, zagotavljanje kakovosti) lahko zaposleni v servisni mreži (vključno s proizvajalcem) navedene tehnične informacije s posebnimi diagnostičnimi napravami odčitajo iz pomnilnikov dogodkov in podatkov. Več informacij o tem lahko dobite v servisni delavnici. Ko je napaka odpravljena, se podatki izbrišejo iz pomnilnikov napak ali se trajno prepišejo.

Pri uporabi vozila lahko nastopijo stanja, ko je te tehnične podatke v kombinaciji z drugimi informacijami (poročilo o nesreči, poškodbe na vozilu, izjave prič itd.) s podporo strokovnjaka mogoče povezati z določeno osebo.

Na podlagi dodatnih funkcij, ki so pogodbeno dogovorjene s stranko (npr. lociranje vozila v nujnih primerih) je mogoče iz vozila pridobiti nekatere posebne podatke.

Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot sta npr. nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik ali varnost sistema za vžig. Prav tako se uporablja v povezavi z udobnimi pripomočki, kot so obeski ključev za daljinsko zaklepanje/odklepanje in zagon, ter vgrajeni oddajniki za odpiranje garažnih vrat. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja ali beleži osebnih podatkov in ni povezana s katerim koli drugim sistemom Opel, ki vsebuje osebne podatke.

Kazalo

A	
Aktivni vzglavniki	36
Akumulator vozila	173
Akumulator vozila, zagon s premostitvenimi kabli.....	207
Alarmna naprava	27
Armaturna plošča.....	10
Avtomatski menjalnik	143
B	
Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	234
Bralne luči	124
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	84
Brisanje/pranje zadnjega stekla ..	86
C	
Car Pass	19
Centralno zaklepanje	21
D	
Daljinski upravljalnik.....	20
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	54, 97
Delovanje klimatske naprave	135
Dimenzijske pnevmatik in platišč, zamenjava.....	197
Dodatna oprema in spremembe na vozilu	168
E	
Dodatni grelec	133
Dolge luči	101, 118
Dotakanje goriva	159
Držala za pijačo	62
Dvigalka.....	194
F	
Filter sajastih delcev.....	100, 141
Flex-Fix sistem.....	65
Funkcije osvetlitve.....	124
G	
Globina profila	197
Goriva za bencinske motorje	156
Goriva za dizelske motorje	156

Gorivo.....	156
Gorivo za delovanje na plin.....	157
Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik	105
H	
Halogenski žarometi	177
Hitri grelec.....	133
Hladilna tekočina	171
Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	215
Hladilna tekočina motorja.....	171
Hupa	13, 84
I	
Identifikacija motorja.....	218
Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	217
Imobilizator	28
Indikatorji.....	90
Informacije o natovarjanju	81
Informacijski prikazovalniki.....	102
Instrumentna plošča	90
Izbirna ročica	143
Izbirnik goriva	92
Izjava o skladnosti.....	234
Izpušni plini.....	141

K	
Katalizator	142
Klimatska naprava	127
Klimatska naprava, servisiranje..	135
Ključi	19
Ključi, ključavnice.....	19
Ključ, pomnilnik nastavitev.....	21
Koda.....	107
Kolesa in pnevmatike	195
Komplet za popravilo pnevmatik	198
Kontrolna lučka elektronike motorja	98
Kontrolna lučka emisije motorja ...	97
Kontrolne lučke.....	90, 94
Konveksna oblika	29
L	
Lučka registrske tablice	186
M	
Masa vozila	227
Menjalnik	16
Mere vozila	228
Merilnik hitrosti	90
Merilniki.....	90
Merilnik količine goriva	91
Merilnik temperature hladilne tekočine motorja	92
Merilnik vrtljajev motorja	91
Mesta namestitve otroškega sedeža	58
Mikrofilter zraka	135
Motorno olje	170, 215, 219
N	
Nalepka za zračno blazino.....	49
Napaka	145
Napaka električne ročne zavore...	98
Napetost baterije	110
Naslon za roke.....	43
Naslon za roko.....	39
Nastavitev ogledal	8
Nastavitev sedeža	6, 37
Nastavitev volana	9, 83
Nastavitev vzglavnika	8
Nastavljive prezračevalne šobe .	134
Nasveti za vožnjo.....	136
Nega notranjosti vozila	213
Nega za zunanj izgled.....	211
Nega zunanjosti vozila	211
Nenastavljive prezračevalne šobe	134
Nevarnosti, opozorila in svarila	4
Nizek nivo goriva	101
Nosilec koles.....	65
Nosilec na zadku vozila.....	65
Notranja osvetlitev.....	123
Notranje luči	123, 186
Notranje ogledalo.....	30

O

Oblast nad vozilom	136
Oblazinjenje.....	213
Obremenitev strehe.....	81
Odklepanje vozila	6
Odlaganje izrabljenih vozil	169
Odprta vrata	102
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo	175
Ogrevana ogledala	29
Ogrevanje	41
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	15
Ogrevanje sedeža.....	41
Ogrevano zadnje steklo	33
Ogrevan volanski obroč	84
Okrasni pokrovi	198
Oktansko število.....	222
Okvara.....	209
Olje.....	170
Olje, motor.....	215
Olje, motorno.....	219
Oljni tlak.....	100
Opozorila in obvestila o vozilu ...	107
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu	96
Opozorilni trikotnik	79
Opozorilno utripanje smernikov .	121
Opozorilo.....	110

Oprema za vleko	164
Orodje	194
Orodje vozila.....	194
Osebne nastavitev.....	113
Osebne nastavitev vozila	113
Osvetlitev instrumentov	187
Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..	124
Osvetlitev ob dobrodošlici.....	124
Osvetlitev ob izhodu	125
Osvetlitev sredinske konzole	124
Osvetlitev zavojev.....	120
Otroški varnostni sedeži	55
Otroški varnostni sedeži ISOFIX .	61
Otroški varovalni zaklepni	25
Oznake pnevmatik	195
 P	
Panoramska streha	34
Parkiranje	18, 141
Parkirne luči	122
Parkirni pomočnik	152
Pasovi.....	45
Pepelniki	90
Podatki motorjev	222
Podatki vozila.....	219
Pokrov motorja	170
Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj	76
Položaji kontaktnega stikala	137
Položaj sedeža	37

Pomnenje delovanja.....	234
Pomnilnik nastavitev.....	21
Pomoč pri speljevanju na vzponu	149
Poraba goriva in emisija CO ₂	162
Potovalni računalnik	111
Potrebitno delo	169
Predal pod sedežem	64
Predgretje	100
Prednje meglenke	
.....	102, 121, 122, 181
Prednji sedeži.....	37
Prednji smernik.....	177
Prednji smerniki	181
Predrtje pnevmatike	201
Pregled armaturne plošče	10
Prekinitev napajanja z električnim tokom	145
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu	138
Preklopne mizice	79
Preklopni senčniki	33
Preklop v višjo prestavo.....	99
Prekrivalo prtljažnika	75
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	235
Preverjanja na vozilu	169
Prezračevalne šobe	134
Prezračevanje.....	126

Pribor za prvo pomoč	79	Sistem varnostnih blazin	49
Prikazovalnik menjalnika	143	Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov	96
Prikazovalnik servisnih intervalov	93	Sistem za nadzor uhajanja zraka	100
Prikaz temperature hladiilne tekočine.....	92	Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik	196
Priklop prikolice.....	163	Smernik	96
Prilagoditev osvetlitve instrumentov	123	Snežne verige	198
Prilagodljive zavorne luči.....	147	Sovoznikov predal	62
Prilagodljivi žarometi ..	101, 120, 179	Specifični podatki vozila	3
Priporočene tekočine in maziva	215, 219	Speljevanje	16
Pritrdilna ušesca	77	Splošne informacije	163
Prostori za spravljanje.....	62	Sprednji shranjevalni prostori	64
Prostornine	230	Spreminjanje na pnevmatikah/ platiščih	197
Prostor za spravljanje v naslonu za roko	64	Sredstvo proti zamrzovanju.....	171
Prtljažnik	26, 74	Stekla.....	30
Prva pomoč.....	79	Stikalo luči	117
R		Stranske luči.....	117
Radijski daljinski upravljalnik	20	Stranski smerniki	185
Rezervno kolo	205	Streha.....	34
Ročna zatemnitev	30	Strešni prtljažnik	80
Ročna zavora.....	147, 148	Svetlobni blisk	118
Ročni menjalnik	146	Š	
Ročni način prestavljanja	144	Škatla varovalk.....	189
Ročni pomik okenskih stekel	31	Škatla varovalk v motornem prostoru	189
S		Škatla varovalk v prtljažniku	192
Samodejna zatemnitev	30		
Samodejni vklop kratkih luči	120		
Samodejni vklop kratkih luči pri dnevni vožnji (dnevne luči).....	118		
Samodejni vklop luči	118		
Samodejno zaklepanje	24, 102		
Servisiranje	135, 214		
Servisne informacije	214		
Shranjevanje vozila.....	168		
Signaliziranje menjave voznega pasu	121		
Simboli	4		
Sistemi brisanja in pranja	14		
Sistemi klimatske naprave.....	126		
Sistemi za pomoč vozniku.....	151		
Sistemi zaznavanja ovir.....	152		
Sistem ogrevanja in prezračevanja	126		
Sistem polnjenja	97		
Sistem proti blokiraju koles	147		
Sistem proti blokiraju koles (ABS)	99		
Sistem proti zdrusu pogonskih koles	149		
Sistem sprednjih varnostnih blazin	52		
Sistem Stop-start.....	138		
Sistem stranskih varnostnih blazin	53		

Škatla z varovalkami na armaturni plošči	191
Števec dnevno prevoženih kilometrov	91
Števec prevoženih kilometrov	91
T	
Tehnični podatki.....	222
Tekočina za pranje	172
Tempomat	102, 151
Tipska ploščica	218
Tlak motornega olja	100
Tlak v pnevmatikah	195, 231
Traction Control sistem izklopljen	100
Trotočkovni varnostni pasovi	46
U	
Učinkovitost	225
Ultrazvočni parkirni pomočnik	99, 152
Uporaba teh navodil	3
Upravljanje z volanom.....	136
Upravna stikala na volanu.....	83
Upravni elementi.....	83
Ura.....	87
Uvod	3

V	
Variabilni servo volan.....	99
Varnostna mreža	77
Varnostne zavese	53
Varnostni pas	8
Varnostni pasovi	45
Varnost vozila.....	27
Varovala za otroke.....	55
Varovalke	187
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	27
Vetrobransko steklo.....	30
Vhod zraka	135
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov	119
Vlečna kljuka.....	164
Vlečni drog	163
Vleka.....	163, 209
Vleka drugega vozila	210
Vleka prikolice.....	163
Vleka vozila	209
Volanski obroč, ogrevan	84
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	163
Voznikov informacijski zaslon.....	102
Vozni nadzorni sistemi.....	149
Vpeljavanje novega vozila	137
Vpenjalne točke Top-tether	61
Vrata.....	25
Vrata prtljažnika.....	26

Vstopna osvetlitev	
Vzglavniki	124
Vzvratna kamera	35
Vzvratne luči	154
Vzigralnik	122
Zadnja meglenka	90
Z	
Zadnja vrata	102, 122
Zadnje luči	25
Zadnji prostori za spravljanje	182
Zadnji sedeži	75
Zadržano napajanje	41
Zagon in upravljanje	137
Zagon motorja	137
Zagon z zunanjim akumulatorjem	137
Zamenjava kolesa	207
Zamenjava metlic brisalcev	201
Zamenjava žarnice	176
Zapora zagona motorja	176
Zarosene zaslонke žarometov	101
Zaslone žarometov	122
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo	122
Zavore	147, 173
Zavorna pomoč	149
Zavorna tekočina	173
Zavorna tekočina in tekočina sklopke	215

Zavorni sistem in sistem sklopke .	98
Zaznavanje predorov.....	118
Zimske pnevmatike	195
Zložljiva ogledala	29
Zmanjšana moč motorja	101
Zunanja ogledala.....	29
Zunanja osvetlitev	12, 117
Zunanja temperatura	87
Zunanje luči	101
Zvočna opozorila	110
Ž	
Žarometi.....	117, 118
Žarometi za vožnjo v tujini	119

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, kijih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: december 2013, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2690/7-sl

12/2013

